

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université 8 Mai 1945 Guelma



Faculté des lettres et langues étrangères
Département de langue française

Mémoire den vu de l'obtention du diplôme de Master

Domaine : lettres et langues étrangères Filière : langue française
Spécialité : didactique et langues appliquées

Elaborée par
REDAOUNIA ABDELJALIL
BRAHMIA MARIA

Dirigé par :
M. Djemaoun Khaled

Intitulée :

**L'impact de la gestualité sur la compréhension de l'oral en Algérie :
Cas des apprenants de la 3^{ème} année primaire de l'école de Hessainia
Slimane, Wilaya de Guelma.**

Soutenue le : 24/06/2014

Devant le Jury composé de :

Nom et Prénom :

Sayad Kamel Univ. 8 Mai 1945 Guelma
Ayaichia Hana Univ. 8 Mai 1945 Guelma

Président
Examinatrice

Année universitaire : 2023/2024

Dédicace

"Ce travail est un hommage à ma grand-mère, à mon grand-père et à mon cher ami Kamo ,que Dieu bénisse leurs âmes et qu'ils reposent en paix"

A ma source d'optimisme, de positivité et d'espoir. A mon trésor, ma source de force et de réconfort. A la lumière de ma vie, mon guide et mon refuge. A mon cœur et mon secret de bonheur : à ma chère maman que Dieu la garde pour moi.

A mon père, mon héros, mon pilier de vie, mon premier enseignant, mon modèle et mon plus grand soutien. Celui qui a toujours été là pour m'encourager et me pousser à donner le meilleur de moi-même. Celui qui a fait tous ce qu'il peut pour avoir la meilleure version de son fils et pour lui offrir une meilleure vie.

Mes chères parents, vos sacrifices, votre amour et votre foi en mes capacités ont rendu tout cela possible. Chaque mot de ce mémoire est empreint de votre bienveillance. Chaque page témoigne de votre influence sur mon chemin. Votre sagesse et bonté m'ont montré le chemin à suivre et je vous suis profondément reconnaissant pour tout ce que vous avez fait pour moi.

A mes chers frères : Oussama, Salah Eddine et Moussaàb

A mes chers neveux : Fadi, Youcef, Hiba et Adem

A tous les membres de ma famille chacun à son nom.

A mon directeur au travail, M. Tarek, qui m'a soutenu et encouragé tout au long de cette belle aventure.

À mes frères d'espoir, de cœur et de galère, mes précieux amis.

À la personne qui me dit toujours : « Tout ira bien, si ça n'ira pas, c'est que ce n'est pas la fin. » À toi, qui me connais, me comprends et me soutiens avec amour et loyauté. Tu as toujours été là pour me motiver et m'encourager, surtout dans les moments où je me sentais perdu et incapable de faire un pas en avant. Sans toi, ce chemin aurait été bien plus difficile. Mille mercis...

Je vous aime tous.

Abdeljalil.

Je dédie ce travail à ceux dont Dieu tout-puissant a parlé dans son saint Coran après la Basmala : « Et abaisse pour eux l'aile de l'humilité par miséricorde, et dis : « Ô mon Seigneur, fais-leur miséricorde comme ils m'ont élevé quand j'étais petit. »

À ceux dont l'amour ne peut être surpassé, dont la tendresse ne peut être égalée et dont la générosité ne peut être dépassée. A ceux qui m'aiment plus qu'ils ne s'aiment eux-mêmes, qui ont consacré 23 ans de leur vie à prendre soin de moi.

A à ceux qui m'ont élevée petite et soutenue grande. A mon pilier dans la vie et mes premiers supporters. A ceux qui voient en moi le monde, qui étaient plus enthousiastes à l'idée de ce travail que moi-même et qui en demandaient des nouvelles chaque jour : à ma mère Khadija, mon père Bachir et ma mère Afaf.

À l'âme de ma grand-mère Khamisa que Dieu ait son âme et qui nous a quittés il y a plus de cinq ans, mais dont sa tendresse, son attention et ses belles actions me manquent tant aujourd'hui. A celle qui aurait été la plus heureuse et la plus fière de ce travail, au cœur généreux qui m'a quittée mais dont je me rappelle sa joie de me voir quand je l'ai visitée à l'hôpital la dernière fois que je l'ai vue.

À ma chaleureuse famille, mes frères et sœurs, mes tantes et mes oncles et particulièrement à ma tante Awatef qui m'a soutenue et aidée dans mes études tout au long de ces cinq années.

À mon soutien indéfectible, mon âme sœur qui est la plus loin de mes yeux, mais la plus proche de mon cœur. A ce cœur généreux qui m'a toujours encouragé, à qui toutes les paroles ne sont pas suffisantes pour exprimer mes sentiments d'amour pour elle, qui m'a soutenue et fait sentir que je mérite le meilleur :

à ma seule et unique amie Samah Rayan.

Maria.

Remerciements

Avant de commencer, nous tenons d'abord à remercier le bon Dieu pour la force qu'il nous 'a donné pour arriver à ce stade, pour terminer notre cursus universitaire et pour réaliser cette recherche.

Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à notre directeur de recherche M. Djemaoune Khaled pour son encadrement attentif, ses précieux conseils et son soutien indéfectible tout au long de ce travail. Ses connaissances approfondies du sujet, sa rigueur académique et ses encouragements nous ont été d'une aide inestimable pour mener à bien ce projet.

Nous remercions également les membres du jury pour l'intérêt qu'ils ont porté à notre travail et pour leur patience en lisant ce que nous avons réalisé.

Nous remercions du fond du cœur l'ensemble des enseignants qui nous ont guidés et instruits tout au long de notre parcours, depuis l'école primaire jusqu'à l'université. Leur dévouement, leurs précieux conseils et l'engagement dont ils ont fait preuve ont grandement contribué à la réussite de notre carrière.

Nous tenons de passer nos remerciements à tout le personnel éducatif de l'établissement " Hessainia Slimane " en commençant par le portier arrivant au directeur de l'école M." Kakich Tarek " pour leur bienveillance et pour tout ce qu'ils ont fait pour nous faciliter le travail en ce qui concerne le déroulement de notre enquête du terrain.

Nos plus sincères remerciements vont également à nos familles et nos proches qui ont cru en nous, nous 'ont soutenus inconditionnellement et nous ont encouragés sans relâche surtout dans les mauvais moments. A nos familles et nos proches : votre amour et votre soutien ont été essentiels à l'aboutissement de ce travail.

Mille mercis à Abdallah Beriche qui nous a grandement aidés à donner cette forme aboutie à notre travail. Mille mercis aussi à ma collègue "Fadel Djihen" qui ne m'a rien épargné tout au long de mon cursus. Je te suis extrêmement reconnaissant petite sœur.

Enfin, nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation de ce travail de près ou de loin.

Abdeldjalil.

Table des matières

Dédicace	a
<i>Remerciements</i>	c
Table des matières	d
Résumé.....	g
Introduction générale	
La partie théorique	
Chapitre 1 : La communication orale.....	
Introduction :	7
1-Définition de la communication :	7
2-Le schéma de communication :	9
2-1 Le schéma de Roman Jakobson :.....	9
3-Communication orale :.....	12
4-Différence entre le code oral et le code écrit :	17
4-1-le code écrit vs le code oral :	17
4-2-Au niveau de l'énonciation :.....	18
4-3-présence des acteurs de la situation de communication :	19
4-4-Langue oral et langue écrite :.....	19
4-5-Langage spécifique à chaque code :.....	21
4-6-Eléments extralinguistiques utilisées dans la communication :	22
5-La communication non verbale :.....	24
5-1 Le rôle crucial de la communication non verbale dans la transmission des messages :	28
5-2-La complémentarité entre la communication verbale et la communication non verbale :	29
Conclusion :	31
Chapitre 2 : La gestualité dans une classe du F.L.E : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation	
Introduction :	33
1-La gestualité :	33
2-L'intégration de la gestualité en pédagogie :	34
2-1 la définition des gestes pédagogiques :.....	34
2-2 Le rôle de la gestualité dans la pédagogie d'enseignement :	37

2-3-les fondements théoriques de l'utilisation de la gestualité dans l'enseignement :	39
3-L'apport du geste de l'enseignant en classe du FLE :	41
3-1-L'importance de l'intégration de la gestualité dans l'enseignement primaire des langues Étrangères :	43
4-La compréhension :	45
4-1-La compréhension de l'oral:	46
4-1-1-Définition et objectifs :	46
5-L'impact du geste pédagogique sur la compréhension de l'oral chez les apprenants :	51
5-1-L'impact de l'utilisation de la gestualité lors d'une activité de la compréhension de l'oral :	52
5-2-Le geste pour favoriser la compréhension de l'oral :	53
6-L'impact des gestes pédagogiques sur la mémorisation des élèves :	55
Partie pratique	
Chapitre 01 : Collecte des données	ii
Introduction :	58
1-Le contexte de l'expérimentation :	59
a) Description du lieu	59
b) Le public visé :	59
2-Description de la classe et des élèves :	60
3-Méthodologie du travail :	60
4-L'objectif de la recherche :	61
5-Le déroulement de l'expérimentation :	61
5-1-Le déroulement de la première séance (présentée sans recours à la gestualité) :	62
5-2-Le déroulement de la deuxième séance (présentée en utilisant la gestualité) :	65
6-Le corpus de la recherche:	68
Conclusion :	68
Chapitre 02: Analyse des données	
Introduction :	69
1-présentation du questionnaire destiné aux apprenants :	69
2- L'analyse et le commentaire aux résultats obtenus :	70
2-1-L'analyse de la première partie du questionnaire :	70
2-2-L'analyse de la deuxième partie du questionnaire :	78

Conclusion:	85
3-Analyse du questionnaire destiné aux enseignants :	85
3-1-Présentation du questionnaire :	85
3-2-L'analyse et le commentaire des résultats :	86
Conclusion :	109
Conclusion générale	113
Références bibliographiques	113
Annexes	

Listes des figures :

Figure 1: Schéma de communication de Roman Jakobson (1963)	10
Figure 2 :Le pourcentage de la communication verbal non verbal et par verbale dans le langage humain selon Albert Mehrabian (1972)	26
Figure 3:Schémas de communication non verbale.	27

Liste des tableaux:

Tableau 1:Tableau récapitulatif des distinctions observables entre code écrit et code oral.	24
--	----

Résumé

L'enseignement du français langue étrangère au cycle primaire nécessite une variété d'outils et de méthodes pour faciliter l'accès au sens, l'acquisition des connaissances et la mémorisation. Parmi ces outils, les didacticiens comme Marion Tellier et Calmy-Guyot recommandent le geste pédagogique comme un moyen fiable et efficace pour répondre aux besoins des apprenants, notamment pour améliorer leur compréhension orale et leur acquisition globale de la langue. Ce mémoire s'inscrit donc dans le cadre de la didactique du FLE et elle explore le rôle et l'importance de la gestualité comme outil pédagogique ainsi que son impact sur la compréhension orale des élèves de la 3^{ème} année primaire. Notre objectif est de montrer l'importance de cet outil pédagogique, de comprendre comment les enseignants peuvent aider les élèves à bien saisir le message oral à travers les gestes et comment le recours à cet outil peut influencer leur compréhension et leur mémorisation.

Pour mener cette recherche nous avons adopté une méthodologie qui combine une étude théorique et une autre pratique. Dans la théorie nous avons essayé d'aborder les concepts théoriques autour de notre sujet. En ce qui concerne la partie pratique, nous avons fait appel à une méthodologie expérimentale qui s'articule sur une enquête du terrain comprenant deux séances distinctes qui ont été présentées : la première sans recours à la gestualité et la deuxième en l'utilisant. En plus de l'expérimentation nous avons distribué deux questionnaires, le premier est destiné aux apprenants alors que le deuxième est destiné aux enseignants du FLE dans les écoles primaires. Cette étude a été menée pour évaluer l'impact des gestes sur la compréhension et la mémorisation des élèves. Nous avons pu observer cet impact de près à travers les deux séances dans lesquelles nous avons assisté plus les réponses obtenues à travers les questionnaires distribués. Ce que nous avons collecté par le biais de ces outils d'investigation nous a permis de constater l'effet positif de l'utilisation des gestes par l'enseignant sur la motivation, l'attention, la compréhension et la mémorisation des élèves ainsi que les effets négatifs lorsque cet outil est négligé.

Alors, L'intégration de la gestualité dans l'enseignement du FLE est bénéfique pour améliorer la compréhension de l'oral chez les jeunes apprenants. Elle est comme un outil pédagogique puissant permettant de simplifier la communication et d'améliorer la compréhension des élèves

Les mots clés : le geste pédagogique, communication orale et non verbale, l'enseignement du français langue étrangère, compréhension de l'oral, les élèves de la 3^{ème} année primaire.

الملخص

يتطلب تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في المرحلة الابتدائية مجموعة متنوعة من الأدوات والأساليب لتسهيل الوصول إلى المعنى واكتساب المعرفة وترسيخها. من بين هذه الأدوات، يوصي خبراء التعليم مثل ماريون تيلييه وكالمي-غويو باستخدام الايماءات التربوية كوسيلة موثوقة وفعالة لتلبية احتياجات المتعلمين، خاصة لتحسين فهمهم الشفهي واكتسابهم الشامل للغة. يندرج هذا البحث في إطار تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية ويستكشف دور وأهمية الحركات و الاشارات وكذلك تأثيرها على الفهم الشفهي لتلاميذ السنة الثالثة الابتدائية. هدفنا هو إظهار أهمية هذه الأداة التربوية وفهم كيف يمكن للمعلمين مساعدة التلاميذ على فهم الرسالة الشفوية من خلالها وكيف يمكن لاستخدام هذه الأداة أن يؤثر على فهمهم وتذكرهم.

لإجراء هذا البحث، اعتمدنا منهجية تجمع بين دراسة نظرية وأخرى عملية. في الجانب النظري، حاولنا معالجة المفاهيم النظرية المتعلقة بموضوعنا. أما فيما يخص الجزء العملي، فقد اعتمدنا منهجية تجريبية تعتمد على تجربة ميدانية تشمل ملاحظة حصتين مختلفتين تم تقديمهما: الأولى بدون استخدام الحركات والثانية باستخدامها. بالإضافة إلى التجربة، وزعنا استبيانين، الأول موجه للمتعلمين والثاني موجه لمعلمي اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في المدارس الابتدائية. أجريت هذه الدراسة لتقييم تأثير الحركات على الفهم والتذكر لدى التلاميذ. استطعنا ملاحظة هذا التأثير عن كثب من خلال الجلستين اللتين حضرناهما بالإضافة إلى الإجابات التي تم الحصول عليها من خلال الاستبيانات الموزعة. ما جمعناه من خلال هذه الأدوات البحثية سمح لنا بملاحظة التأثير الإيجابي لاستخدام الحركات من قبل المعلم على تحفيز، وانتباه، فهم وتذكر التلاميذ وكذلك التأثيرات السلبية عندما يتم إهمال هذه الأداة..

لذا، فإن دمج الحركات في تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية مفيد لتحسين الفهم الشفهي لدى المتعلمين الصغار. تُعد هذه الأداة التربوية قوية لأنها تبسط التواصل وتحسن فهم التلاميذ.

الكلمات المفتاحية: الايماءات التربوية ، الاتصال الشفهي وغير اللفظي، تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، الفهم الشفهي، تلاميذ السنة الثالثة ابتدائي. .

The Summary

Teaching French as a foreign language at the primary level requires a variety of tools and methods to facilitate access to meaning, knowledge acquisition, and memorization. Among these tools, didacticians such as Marion Tellier and Calmy-Guyot recommend pedagogical gestures as a reliable and effective means to meet learners' needs, particularly to improve their oral comprehension and overall language acquisition. This thesis thus falls within the framework of French as a Foreign Language (FLE) didactics and explores the role and importance of gestures as a pedagogical tool, as well as its impact on the oral comprehension of third-year primary school students. Our goal is to show the importance of this pedagogical tool, to understand how teachers can help students grasp oral messages through gestures, and how the use of this tool can influence their comprehension and memorization.

To conduct this research, we adopted a methodology that combines both theoretical and practical studies. In theory, we tried to address the theoretical concepts surrounding our subject. Regarding the practical part, we employed an experimental methodology based on a field survey that included two distinct sessions: the first without the use of gestures and the second with their use. In addition to the experimentation, we distributed two questionnaires, the first intended for learners and the second for FLE teachers in primary schools. This study was conducted to evaluate the impact of gestures on students' comprehension and memorization. We were able to observe this impact closely through the two sessions we attended, as well as through the responses obtained from the distributed questionnaires. What we collected through these investigative tools allowed us to note the positive effect of teachers' use of gestures on students' motivation, attention, comprehension, and memorization, as well as the negative effects when this tool is neglected.

Therefore, the integration of gestures in teaching FLE is beneficial for improving oral comprehension among young learners. It serves as a powerful pedagogical tool that simplifies communication and enhances students' understanding.

Keywords: pedagogical gesture, oral and non-verbal communication, teaching French as a foreign language, oral comprehension, third-year primary students.

Introduction générale

Introduction générale

L'enseignement du français langue étrangère est un processus complexe qui nécessite un ensemble d'outils, de moyens et de méthodes pour atteindre les objectifs d'apprentissage soulignés, notamment la compréhension et la mémorisation qui mènent vers la finalité de l'expression orale en langue étrangère. Pour atteindre ces objectifs, il est essentiel de trouver des stratégies pour établir un contact efficace et garantir une bonne communication en langue étrangère avec des apprenants qui la découvrent pour la première fois de leur vie et c'est le cas des élèves de la 3^{ème} année primaire.

Plusieurs recherches ont été mené dans le domaine de la didactique afin de trouver des outils, des astuces et des chemins servant à faciliter l'apprentissage de la langue étrangère aux enfants, notamment l'activité de la compréhension de l'oral. En effet, celle-ci représente l'un des piliers des quatre compétences que l'apprenant doit maîtriser dans la classe du FLE. D'autre part, lors de ses différentes activités, une grande partie des élèves rencontrent beaucoup de difficultés. Ces dernières nécessitent l'intervention de leur enseignant pour faciliter la transmission du savoir. C'est pourquoi les didacticiens recommandent l'utilisation du geste pédagogique, un compagnon fidèle de la parole et une arme puissante pour renforcer le message comme un outil facilitateur de compréhension. L'enseignant doit donc y faire recours et bien l'utiliser pour simplifier la compréhension à ses apprenants.

D'après notre petite expérience dans l'enseignement au cycle primaire dans une région rurale où le niveau des élèves est plus faible par rapport aux régions urbaines, nous avons constaté que la compréhension des messages oraux transmis par l'enseignant pose de grandes difficultés à ces enfants. Pour résoudre ce problème et assurer une bonne réception et compréhension menant l'enfant vers une acquisition saine de la langue, la gestualité a toujours été reconnue comme un outil pédagogique puissant. Elle permet de simplifier la communication et d'améliorer la compréhension des élèves, en particulier dans les classes du FLE et c'est ce que nous avons remarqué au cours de notre parcours d'enseignement au cycle primaire. Or dans certains cas Cette utilisation

Introduction générale

des gestes ne conduit pas l'apprenant vers la compréhension totale des messages oraux. C'est pourquoi nous avons décidé de nous approfondir dans le sujet de la gestualité pour découvrir sa véritable place et son rôle dans l'enseignement apprentissage du FLE. Ainsi l'intitulé de notre recherche est : « l'impact de la gestualité sur la compréhension des élèves : « cas des apprenants de la 3^{ème} année primaire ».

Le choix de notre thème de recherche n'était pas au hasard. C'était le fruit d'une longue réflexion et nous l'avons choisi pour de multiples raisons parmi lesquelles nous pouvons citer :

-Au cours de notre parcours en tant qu'élèves au cycle primaire, nous avons trouvé de grosses difficultés lors des séances de l'oral. Ce qui nous a motivé à chercher des solutions pratiques qui peuvent aider les enseignants de cette génération à simplifier la compréhension de l'oral à leurs apprenants.

-Le domaine de l'oral nous intéresse beaucoup, car il constitue le point de départ de n'importe quelle langue étrangère. En effet, l'oral est la forme la plus naturelle et la plus courante de communication linguistique, et il est donc essentiel de lui accorder une grande attention pour former une base solide aux apprenants.

Afin de retrouver notre chemin pour élaborer cette recherche qui vise à découvrir le rôle, l'importance et le vrai impact de la gestualité sur la compréhension des élèves nous avons posé les questions suivantes :

-La gestualité est-elle vraiment un outil efficace facilitant la compréhension de l'oral aux apprenants de la 3^{ème} année primaire ?

-Comment l'utilisation de la gestualité par l'enseignant pendant les séances de la compréhension orale peut-elle influencer la compréhension et l'acquisition de la langue étrangère des apprenants en 3^{ème} année primaire ?

Après un moment de réflexion à ces questions nous avons proposé les hypothèses suivantes :

Introduction générale

-La gestualité favorise la compréhension de l'oral des élèves en renforçant le message oral, en simplifiant le contenu, en leur rapprochant le sens et en leur menant vers la mémorisation des informations et des structures déjà acquises.

-Les gestes pédagogiques motivent les élèves et les rendent plus actif, plus à l'aise et plus confiants en leurs réponses.

Notre objectif de recherche est de montrer l'importance de la gestualité dans l'enseignement des langues étrangères, en examinant son rôle, son impact et son efficacité par rapport à la compréhension des élèves. Nous cherchons également à comprendre comment les enseignants peuvent aider les élèves à bien saisir le message oral et comment le recours aux gestes lors de l'explication peut influencer leur compréhension et leur mémorisation.

Pour répondre à l'objectif de cette recherche, une méthodologie mixte a été adoptée, combinant des méthodes qualitatives, quantitatives, descriptive, comparatives et analytiques qui s'articulent sur une enquête du terrain.

Pour réaliser cette recherche nous avons divisé notre travail en deux parties :

La première est la partie théorique qui se subdivise en deux chapitres :

le premier chapitre est sous le titre de : « la communication orale » alors que le deuxième chapitre est intitulé : « La gestualité dans une classe du F.L.E : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation. »

La deuxième partie de notre recherche est la partie pratique qui comprend à son tour deux chapitres : nous allons consacrer le premier pour collecter des données et cela à travers la description et l'analyse de l'expérimentation qui s'articule sur une enquête du terrain. Quant au deuxième chapitre, nous allons analyser les données collectées à partir des questionnaires distribués aux apprenants et aux enseignants du FLE dans le cycle primaire pour arriver enfin à confirmer ou infirmer nos hypothèses.

La partie théorique

Chapitre 1 : La communication orale

Chapitre 01 : la communication orale

Introduction :

La communication orale est un pilier fondamental de la société, elle permet de faire des relations, d'accomplir des tâches, de transmettre des messages, d'exprimer des sentiments et des émotions. Elle constitue un élément essentiel dans la vie personnelle, sociale ou professionnelle des individus et nous ne pourrions jamais vivre sans elle, comme le souligne Watzlawick (1972 : 37) en affirmant que « on ne peut pas ne pas communiquer ». Elle fonctionne selon un code distinct de celui de l'écrit. C'est précisément le sujet que nous aborderons dans ce chapitre. Ainsi, les points que nous explorerons dans cette partie de notre mémoire porteront sur la communication orale, et seront traités comme suit :

D'abord, nous allons commencer par définir le concept de communication en proposant des schémas pour renforcer les définitions et mieux illustrer les différents éléments impliqués dans le processus de communication.

Petit à petit nous Approfondirons dans le concept de communication en allant du plus général au plus précis en parlant de la communication orale, puis nous intéresserons à la distinction entre le code appartient à l'orale et celui de l'écrit.

Enfin, nous aborderons l'objet essentiel de ce chapitre : la communication non verbale que nous la considérerons comme un prélude à l'objet principal de notre recherche.

1-Définition de la communication :

La communication est définie dans le dictionnaire des sciences du langage (1972 : 94) comme « un échange verbal entre un sujet parlant, qui produit un énoncé destiné à un autre sujet parlant, et un interlocuteur dont il sollicite l'écoute et/ou une réponse explicite ou implicite (selon le type d'énoncé) »

Chapitre 01 : la communication orale

Dans le dictionnaire de didactique des langue étrangère et seconde, Jean Pierre Cuq (2003 : 48) propose plusieurs définitions à la notion de la communication dans de différents champs d'étude de la langue.

En science du langage : la communication a été l'objet d'une théorisation Par Roman Jakobson (1960) « qu'il la conçoit comme un transfert d'information » Jean Pierre Cuq (2003 : 48)

En sémiologie : « la communication est comprise comme un système multicanal, outre les codes verbaux ,les codes kinésiques , proxémique (gestion sociale de l'espace) et techniques que l'homme fabriquent (écriture , langue informatique etc.) » Jean Pierre Cuq (2003 : 48)

En anthropologie : « La communication est un comportement social soumis à des rites et des contraintes, et pouvant éventuellement dysfonctionner et donc faire l'objet de diagnostic et de remédiation » Jean Pierre Cuq (2003 : 48)

En didactique : « en didactique des langues, l'évolution des conceptions de la communication Implique de s'intéresser non seulement à l'émetteur, au canal, au message et au réception mais aussi à l'interprétation, et aux effets produits sur celui-ci.» Jean Pierre Cuq (2003 : 48).

Selon Claude ROY (1995 : 29) :

la communication est un processus verbal ou non par lequel on partage une information avec quelqu'un ou avec un groupe de manière que celui-ci comprenne ce qu'on lui dit. Parler, écouter, comprendre, réagir... constituent les différents moments de ce processus.

A la lumière de ces définitions, nous pouvons comprendre que la communication est un acte d'échange d'information entre deux personnes ou plus dans le but de faire passer un message, de partager des informations, des idées, des opinions, des sentiments et des émotions et à notre avis c'est la définition de Claude Roy qui paraît plus claire et plus précise car elle englobe l'aspect verbal et non verbal de la langue qui se collaborent afin de faire passer le

Chapitre 01 : la communication orale

message, de comprendre et faire comprendre les attitudes, les réactions et les intentions du récepteur pour susciter un changement.

2-Le schéma de communication :

La communication est l'acte d'établir des relations avec une ou plusieurs personnes. Cependant, maîtriser les multiples facteurs intervenant dans ce processus est indispensable pour communiquer efficacement. Une compréhension approfondie de ces facteurs facilite la planification, l'approche et l'analyse des interactions humaines, contribuant ainsi à une communication plus efficace. Depuis les premières théorisations de la communication par des penseurs comme Aristote (vers 350 avant JC) jusqu'aux développements plus contemporains tels que les travaux de Riley (1965), une variété de schémas et de modèles ont été proposés pour décrire ce processus fondamental. Ces modèles de communication prennent différentes formes, allant des schémas simples aux diagrammes mathématiques sophistiqués. Pour étudier cette notion de la communication d'un point de vue linguistique afin d'évoluer, comprendre et analyser la complexité croissante des interactions humaines à travers divers contextes culturels, sociaux, politiques et technologiques ainsi que pour offrir un éclairage précieux sur la manière dont les messages sont élaborés, transmis, interprétés et transformés, façonnant ainsi nos perceptions, nos attitudes et nos comportements individuels et collectifs, plusieurs chercheurs et linguistes ont proposé des théories et des modèles qui vont dans ce sens dans le but de définir et clarifier l'image et la compréhension des processus de communication humaine et de leurs implications dans tous les échanges entre les acteurs d'une société parmi les modèles les plus reconnus nous pouvons citer :

2-1 Le schéma de Roman Jakobson :

Le schéma de Jakobson est parmi les schémas de communication les plus renommée dans le domaine de la linguistique, dans ce schéma Jakobson s'est principalement concentré sur l'étude du langage dans toutes ses dimensions. Reconnaissant que le langage est intrinsèquement lié à la communication.

Chapitre 01 : la communication orale

Jakobson intègre les diverses fonctions du langage dans le processus communicatif, alors il identifie six fonctions propres à chaque élément de la communication : en premier lieu la communication doit se faire entre un destinataire qui envoie un message et un destinataire qui le reçoit dans un contexte qui peut être verbal ou qui peut être exprimé verbalement. Pour garantir la bonne transmission et réception du message ce dernier doit recourir à un code identique entre les deux acteurs de la situation de la communication et cette transmission et réception du message n'aura lieu que s'il y'a un contact physique, physiologique et psychologique entre le destinataire et le destinataire qui ont l'intention de communiquer. Olivier Moch (2011)

Jakobson résume tous ce qui est expliqué dans le schéma suivant :

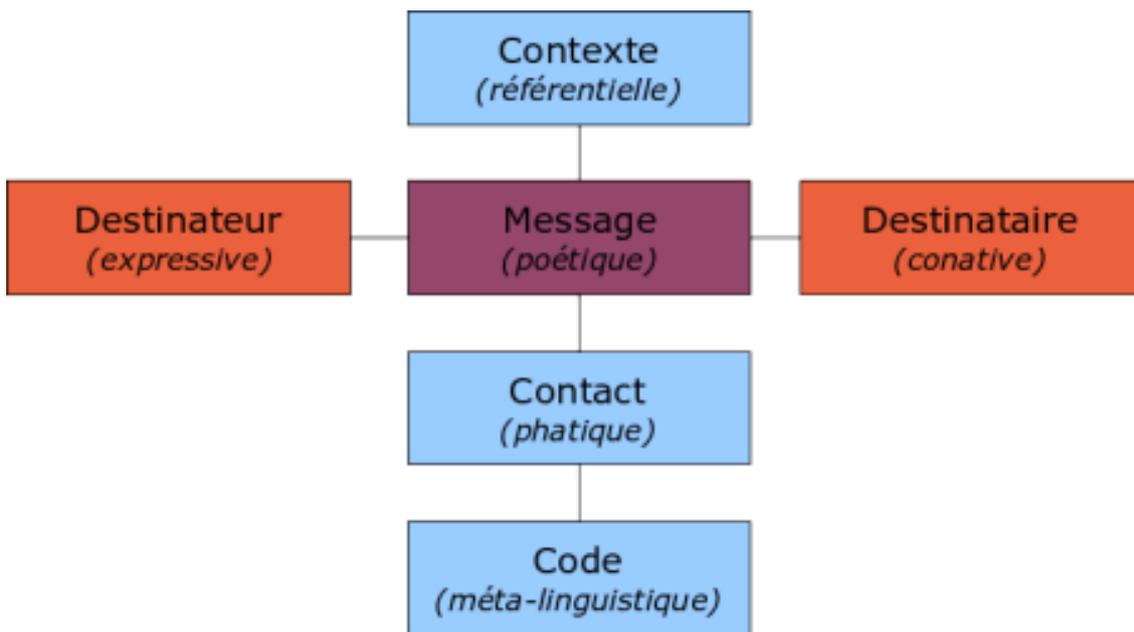


Figure 1: Schéma de communication de Roman Jakobson (1963)

https://psychology.fandom.com/wiki/Roman_Jakobson

Ce schéma identifie six éléments clés :

1-Le contexte : Il s'agit de l'environnement physique et social dans lequel se déroule la communication. Il influence le message transmis et sa signification.

Chapitre 01 : la communication orale

Par exemple : Deux amis discutent de leurs vacances d'été sur une plage. Le contexte de bord de mer influencera le choix des mots et des expressions utilisées.

2-L'émetteur (ou destinataire) : C'est la personne qui encode le message et l'envoie au destinataire. Il a l'intention de transmettre une information, une idée ou un sentiment.

Par exemple : L'un des amis raconte son voyage à l'autre.

3-Le message : C'est l'information, l'idée ou le sentiment que l'émetteur veut transmettre au destinataire. Il peut être verbal ou non verbal (gestes, expressions faciales, etc.).

Par exemple : « J'ai passé deux semaines formidables en Grèce. J'ai visité Athènes, les îles et j'ai même appris quelques mots de grec. »

4-Le canal (ou contact) : C'est le moyen physique par lequel le message est transmis de l'émetteur au destinataire. Il peut s'agir de l'air (pour la parole), du papier (pour l'écriture), du téléphone, etc.

Exemple : Les amis communiquent oralement, face à face.

5-Le code : C'est le système de signes et de règles que l'émetteur et le destinataire utilisent pour comprendre le message. Il peut s'agir d'une langue naturelle, d'un langage codé, etc.

Exemple : Les amis utilisent le français pour communiquer.

6-Le récepteur (ou destinataire) : C'est la personne qui reçoit et décode le message. Il interprète le message selon son propre contexte et ses connaissances.

Exemple : L'autre ami écoute attentivement le récit de son voyage.

Jakobson a également identifié six fonctions principales du langage associées à chacun des éléments du schéma de communication :

Chapitre 01 : la communication orale

1-Fonction référentielle : Elle vise à transmettre une information objective sur la réalité. C'est la fonction la plus courante dans la communication quotidienne.

Exemple : « L'avion a décollé à 14h00. »

2-Fonction expressive : Elle permet à l'émetteur d'exprimer ses sentiments, ses émotions et ses opinions.

Exemple : « Je suis tellement content d'être en vacances ! »

3-Fonction conative : Elle vise à influencer le comportement du destinataire. Elle utilise souvent des impératifs ou des questions suggestives.

Exemple : « Peux-tu me passer l'eau, s'il te plaît ? »

4-Fonction phatique : Elle sert à établir, à maintenir ou à vérifier le contact entre l'émetteur et le destinataire.

Exemple : « Salut ! Comment vas-tu ? »

5-Fonction métalinguistique : Elle porte sur le code lui-même. Elle sert à vérifier la compréhension du code ou à expliciter son fonctionnement.

Exemple : « Tu comprends ce que je veux dire ? »

6-Fonction poétique : Elle met l'accent sur la forme du message plutôt que sur son contenu. Elle utilise des figures de style, des jeux de mots, etc.

Exemple : « Le soleil couchant était d'une beauté saisissante. »

3-Communication orale :

Selon Christian Baylon et Paule FABRE (2005 : 29) : « la communication linguistique implique l'utilisation du langage articulé, systèmes de signes directs, phoniques oraux, vocaux, ou celle du langage écrit, code de signes substitutifs du langage parler ».

Chapitre 01 : la communication orale

En se basant sur cette citation, nous pouvons faire en sorte que la communication peut avoir plusieurs formes : à la fois orale qui contient un langage verbale spontané qui s'articule sur un système de signes et de phonèmes accompagnées d'autre signes extralinguistique et à la fois écrite en faisant une correspondance phonie / graphie des signes du langage parlé.

Commençant par la communication orale qui implique l'utilisation du langage parlé et de la voix humaine pour transmettre des idées, des besoins ou des désirs de manière structurée et codifiée. Elle représente une forme directe et spontanée d'interaction avec autrui. Cependant, il est important de souligner que l'efficacité de la communication verbale ne se résume pas à la simple ouverture de la bouche, comme le souligne Pavelin (2002). Cette définition nous mène vers une réflexion sur le vrai sens de la communication orale qui ne s'arrête pas à la prononciation des mots, mais aussi à la voix, le para verbal, le vocabulaire utilisé et le langage corporel qui occupe parfois une grande partie du langage oral.

Lors d'une interaction orale, l'émetteur du message formule ses idées et ses pensées à l'oral à l'aide de mots qu'il prononce grâce à son appareil phonatoire constitué des cordes vocales, de la bouche, de la langue et des poumons. Le message prend alors la forme d'ondes sonores qui seront captées par l'oreille du récepteur. Bien qu'elle implique l'utilisation de mots, la communication orale ne se limite pas à leur seule prononciation. D'autres éléments non verbaux sont aussi importants pour transmettre efficacement un message. Par exemple, le ton et le volume de la voix (para verbal) apportent des nuances de sens. Un mot prononcé sur un ton colérique ou triste n'aura pas la même signification qu'avec une intonation joyeuse.

En ce qui concerne les expressions du visage, les gestes et la posture corporelle (langage non verbal) ils viennent compléter le message verbal. Ils permettent de donner plus de force ou de nuances à ce qui est dit. Par exemple, un hochement de tête approuvatif entre les individus. Elle repose sur la parole, c'est-à-dire la production et la réception de messages transmis à l'aide de la voix. Nous devons non seulement comprendre le sens des mots énoncés, mais aussi

Chapitre 01 : la communication orale

tenir compte des éléments para verbaux comme le ton, le volume ou le débit de la voix, qui modulent la signification. Les gestes, les expressions du visage et le contact visuel jouent également un rôle important dans la communication orale en renforçant la compréhension mutuelle.

Les dictionnaires de français ont aussi proposé de diverses définitions à la communication orale. En premier lieu le dictionnaire des sciences du langage (1994 : 336) définit l'oral comme : « La langue orale est synonyme de langue parlée; elle désigne plus précisément la forme écrite de la langue prononcée à haute voix (lecture). » C'est-à-dire que l'écrit est un dérivé de la langue oral qui désigne l'origine de tout un texte écrit.

En deuxième lieu le dictionnaire Hachette encyclopédique (1995 : 1346) définit l'oral comme « transmis ou exprimé par la bouche, la voix (par opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche. »

En troisième lieu, selon le petit Larousse (1995 : 720) , l'oral signifie : « fait de vivre voix transmis par la voix (par opposition à l'écrit). Témoignage orale. Tradition orale, qui appartient à la langue parlée »

Enfin dans le dictionnaire de didactique des langues étrangères et langues secondes (2003 : 182) Jean pierre Cuq affirme que : «... la façon la plus répondue de penser l'oral a continué souvent à être contrastive : l'oral est référé à l'écrit. ». Dans cet extrait Cuq explique que l'écrit est une référence par rapport à l'oral et pourtant l'oral et conçu comme la source de tous qui est écrit.

D'après ces définitions proposées par ces dictionnaires, nous pouvons faire en sorte que la communication orale est la transmission d'un message en utilisant l'appareil phonatoire à savoir la voix la bouche, les cordes vocales plus d'autres éléments qui influencent la transmission et la compréhension des messages parmi lesquelles nous pouvons citer les éléments non verbaux qui jouent un rôle crucial dans cette opération. De plus l'oral est en opposition par rapport à l'écrit, qui a ses propres caractéristiques, mais cela n'a pas mis des barrières devant quelques

Chapitre 01 : la communication orale

chercheurs qui affirme l'idée que ces deux types de communication ne se rapprochent pas et que chacune entre elle, ne fait pas référence à l'autre.

L'oral a été aussi un sujet d'intérêt majeur pour les chercheurs et les linguistes, chacun offrant sa propre perspective et vision sur ce type de communication. Trandel (2008 : 29) dit dans ce sens que : « L'oral est défini comme un moyen privilégié de communication permettant la relation entre les individus, et comme un moyen d'expression de la pensée et des affects. » D'un point de vue sociale et relationnel, toute échange entre deux personnes ou plus c'est une communication et c'est grâce à celle-là que les relations humaines existent et se développent et c'est ce qui est affirmé par le professeur émérite de psychologie sociale Claude Flament (1966), qui considère l'échange entre un groupe de personne comme un outil indispensable qui garantit l'existence et le développement des relations humaines. Ce qui est dit par Claude n'est pas totalement approuvé par les autres auteurs qui estiment que la communication n'existe que lorsque les participants dans la situation de communication composent leurs messages en une langue commune, ça veut dire que seul le langage verbal qui peut être admet dans la communication en sous-estimant l'importance du langage non verbale comme les expression faciale , les gestes , les mimiques , les images et en les mettant dans la case des éléments dépourvus de signification partagé par les interlocuteurs. Face à cette contradiction, Didier Anzieu (1968 : 131) qui est aussi un professeur en psychologie a proposé une définition qui semble beaucoup plus logique et explicite de la communication orale en disant qu'elle désigne : « L'ensemble des processus physiques et psychologiques par lesquels s'effectue l'opération de mise en relation d'une ou plusieurs personnes (émetteur) avec une ou plusieurs personnes (récepteur), en vue d'atteindre certains objectifs ». Alors Didier Anzieu partage le même avis avec Pavelin et tous les deux n'ont pas emboité la communication dans le réservoir du langage verbal, mais ils le dépassent en allant vers le langage non verbal (physique)ce qui fait de la communication orale pas comme un simple processus mais un processus composé de plusieurs éléments.

Chapitre 01 : la communication orale

En somme, la communication du côté sociale et relationnel constitue l'échange entre un émetteur et un récepteur en vue de faire des relations et de partager des pensées, des idées et des émotions avec les autres individus.

D'un point de vue didactique Charraudeau et Maigneneau (2002 : 20) définissent l'oral dans le dictionnaire d'analyse du discours comme suit :

Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyens d'activités d'écoute et de production conduites à partir de texte sonore si possible authentique.

La communication orale en classe des langues se réfère donc à un ensemble d'activités de compréhension et de production qui se basent sur des textes sonores et qui se caractérisent par leur authenticité. Ces activités visent à faire apprendre à l'élève les spécificités de l'oral qui lui permettent de comprendre et de maîtriser l'organisation des phrases pour pouvoir communiquer efficacement. Les activités d'écoute, comme la compréhension de l'oral, permettent aux apprenants de se familiariser avec la langue et d'habituer leurs oreilles à écouter cette nouvelle langue tandis que les activités de production donnent l'opportunité aux élèves de s'exprimer, de pratiquer la langue en utilisant des structures déjà apprises lors des activités d'écoute.

Les activités d'écoute et de production se coopèrent afin d'installer de véritables compétences de communication chez l'élève, qui lui permettent d'écouter, de comprendre, de produire et d'interagir dans cette langue. Cette approche équilibrée entre réception et production est essentielle pour développer une maîtrise globale de la langue orale.

Enfin, la communication orale en didactique englobe toutes les activités qui incluent l'oral à travers des supports qui doivent être de préférence authentiques plus les autres interactions entre l'enseignant et ses apprenants qui organisent l'espace classe et qui concourent à l'échange entre l'enseignant et ses apprenants.

Chapitre 01 : la communication orale

En synthétisant ce que nous venons de dire, nous pouvons faire en sorte que la communication orale désigne tout un message transmis par le biais de la phonation afin de partager des informations et des pensées. Pour réussir cette communication il faut prendre en compte le respect des normes de la situation en ce qui concerne l'attention du récepteur et le code commun entre les deux acteurs de la communication pour garantir la bonne transmission et réception de l'information.

Sans la communication orale il n'aurait jamais eu de relations, de partage, de développement, d'enseignement et d'apprentissage. Ce qui signifie que l'oral a une place primordiale dans la société bien que dans le domaine de la didactique.

4-Différence entre le code oral et le code écrit :

L'opposition entre le langage oral et le langage écrit était toujours un sujet à débattre pour différencier la langue du bon français qui est l'écrit et la langue du mauvais français qui est l'oral. Auparavant la langue écrite est considérée comme une langue réservée à des classes sociales spécifiques, qui sont les riches, alors que la langue orale était réservée aux pauvres. Mais quand nous approfondissons dans l'histoire de la langue nous pouvons trouver que l'orale existe bien avant l'écrit, c'est-à-dire que sans l'oral il n'y aura jamais de l'écrit, il est comme une source d'inspiration par rapport à celui-là.

4-1-le code écrit vs le code oral :

Gregory Moorhead et Ricky W. Griffin (2019 : 375) définissent la communication écrite comme « le message codé et transmis sous forme écrite ». Et selon le dictionnaire de linguistique (1994 : 164) l'écrit se définit comme suit : « la langue écrite est la transcription de la langue orale ou parlée. ». Alors que le code oral est considéré selon le dictionnaire Larousse en ligne comme : « un message transmis à travers la voix ». D'une première vue nous pouvons constater que le code oral et le code écrit sont parfois collaborateurs mais quand nous

Chapitre 01 : la communication orale

approfondissons dans leurs caractéristiques et spécificités nous comprenons mieux qu'il s'agit de deux codes différents qui se distinguent par rapport à quelques axes construisant la base de chaque code. Raison pour laquelle nous avons choisi la nomination du code et non pas langue, car le code et la langue se diffèrent et pour comprendre cette différence nous prenons le morse comme un exemple et qu'il s'agit d'un code et non pas d'une langue, c'est pour cela le code dans le domaine de la linguistique permet de faire une séparation entre la langue écrite et la langue parlée.

4-2-Au niveau de l'énonciation :

Lailler, C. (2001 : 27) explique que le code oral se diffère de celui de l'écrit par rapport au facteur du temps. A l'oral la production et la transmission des énoncés vers le récepteur se fait immédiatement et face à face avec des interactions réelles, spontanées et immédiates aussi alors que l'écrit se caractérise par une dimension spatiale où l'émetteur a l'avantage de prendre son temps dans la réflexion sur ce qu'il veut dire, de bien choisir les mots et de bien structurer ses idées. Elle englobe tout type d'interaction contenant des mots écrits et qui permet de transmettre un message sans que le destinataire soit présent au même moment et au même endroit de la rédaction et de la transmission du message. C'est dire que ce message peut traverser les époques en même temps que les frontières et nous pouvons le consulter dans n'importe quel moment, pas comme le code oral qui s'envole sauf qu'il peut être fixé par un enregistrement audio ou vidéo.

En ce qui concerne le mode de transmission des énoncés Charaudeau, P., & Maingueneau, D. (2002 : 203) stipulent que cette opération à l'oral se passe à travers le canal oral ou l'appareil phonatoire en utilisant la bouche, les lèvres et les cordes vocales... pour que le message passe enfin sous forme des ondes sonores et qui se reçoit par le canal auditif ou les informations s'aperçoivent par l'ouïe. A l'écrit nous faisons appel à un autre canal, qui est le canal graphique permettant de stocker des informations et de les transporter à travers le temps et

Chapitre 01 : la communication orale

l'espace, ces informations sont perçues par le canal visuel ou par la vue à travers des symboles graphiques tels que des lettres et des mots.

4-3-présence des acteurs de la situation de communication :

Comme nous avons déjà dit dans l'énonciation à l'oral, le message est transmis par un émetteur vers un récepteur immédiatement ce qui veut dire que les deux acteurs de la communication sont présents au même endroit et interagissent en temps réel. Ils peuvent se voir, se parler directement et réagir immédiatement aux signaux verbaux et non verbaux de l'autre. Cet échange se caractérise donc par la spontanéité où il n'y a aucune préparation et il n'y a aucune chance ni pour revenir en arrière ni pour que ces acteurs appréhendent leurs énoncés vus que la situation de communication est directe.

A l'écrit l'émetteur reste face à une feuille de papier pour rassembler toutes les informations nécessaires et les organiser avec soin, après il peut passer à l'étape de la production de son message afin de le transmettre à un récepteur qui peut le consulter dans un autre moment et ce n'est pas le cas dans la communication orale qui est une communication spontanée directe. Autrement dit le code écrit illumine la possibilité d'avoir un contact direct et des réactions immédiates entre l'émetteur qui ne peut en aucun cas être présent quand le récepteur reçoit le message. Donc la présence des acteurs de la situation de communication diffère entre l'oral et l'écrit en termes d'interaction directe, de réactivité, de spontanéité et de feedback immédiat. Fraisse P, Breyton M. (1956 : 62)

4-4-Langue oral et langue écrite :

Selon Éric Bidaud, Hakima Megherbi (2005 : 19- 24) au niveau linguistique la différence se paraît en trois niveaux : celui du mot, de la phrase et du discours.

Au niveau des mots, l'utilisation du vocabulaire à l'écrit est inférieure par rapport à l'oral ce qui est justifié par le fait d'utiliser des mots rares et inhabituels à l'écrit qu'à l'oral vu le caractère de l'écrit qui est plus formel et prestigieux par

Chapitre 01 : la communication orale

rapport à l'oral. Cela peut être expliqué aussi par le fait que l'écrit n'est pas soumis aux mêmes contraintes temporelle que l'oral où nous sommes pressés par le temps et nous devons choisir rapidement nos mots et nos expressions, ce qui peut influencer ce choix. En revanche, lors de l'écriture nous pouvons prendre notre temps pour bien choisir les mots, structurer nos idées d'une manière plus élaborée et réviser notre texte avant de le transmettre ou le partager aux autres. En résumé l'écriture nous offre une certaine liberté temporelle que nous ne pouvons pas trouver à l'oral, permettant une réflexion approfondie à des mots et des expression plus exactes et plus précises.

Voici quelques exemples que nous avons proposé et qui peuvent renforcer ce qui est expliqué :

Oral : « J'ai vu un mec super cool avec une voiture de malade. »

Écrit : « J'ai observé un individu au style vestimentaire remarquable conduisant un véhicule de luxe. »

Dans cet exemple, l'écrit utilise des mots plus formels et précis (« individu », « style vestimentaire », « véhicule de luxe ») pour décrire la même situation. Cela est dû au caractère plus formel de l'écrit, qui vise à une communication plus précise et plus élaborée.

Oral : « J'ai oublié mon truc, tu peux me le passer ? »

Écrit : « J'ai oublié mon parapluie, pourriez-vous me le remettre ? »

À l'oral, on utilise souvent des expressions familières et abrégées (« truc » pour « parapluie ») pour gagner du temps. À l'écrit, on a le temps de choisir des mots plus précis et plus formels.

Oral : « J'ai vraiment aimé ce film, il était super émouvant. »

Écrit : « Ce film m'a profondément touché par son récit poignant et ses personnages attachants. »

Chapitre 01 : la communication orale

À l'écrit, on peut prendre le temps de réfléchir à la meilleure manière d'exprimer ses idées et de choisir des mots qui reflètent précisément ses sentiments.

Du mot à la phrase où les différences sont principalement abordées à ce niveau et pour comprendre les sources de ces différenciations nous devons aller étudier la syntaxe de chaque type de communication. En étudiant les deux types de communication d'un point de vue syntaxique, le premier point de distinction apparaît au niveau du respect d'ordre des mots dans la phrase (sujet / verbe /complément). Cette règle-là n'est respecté qu'à l'écrit contrairement à l'oral qui n'obéit pas à celle-là, le locuteur a une certaine liberté quant à l'ordre des mots dans la phrase qui est influencé par sa façon d'exprimer ses idées. Autrement dit la manière dont les mots sont organisés dans une phrase peut refléter la manière dont le locuteur perçoit et transmet le contenu de son discours. Le deuxième point de distinction existe grâce à certaines formes qui sont propres et réservé à l'oral telles que la négation incomplète et l'absence du « ne » dans les phrases négative, les dislocations du type gauche : « ce ballon, j'ai l'ai acheté hier » , de type droite : « je l'ai acheté , ce ballon » et de type contrastive : « j'aime le football mais le rugby je le déteste ». Bien que d'autres différences au niveau morphologique qui renseigne sur le marquage grammatical des mots en ce qui concerne leurs genres et nombres celui-là est conçu comme un caractère crucial de l'écrit et obligatoire lors de la rédaction d'un texte. Le langage oral contient également des indices morphologiques qui apparaissent dans les liaisons qui indiquent parfois le pluriel mais ces indices sont parfois moins évidents et moins présent dans le discours oral par rapport à l'écrit.

4-5-Langage spécifique à chaque code :

Quant au langage spécifique à chaque code Éric Bidaud et Hakima Megherbi (2005) ajoutent aussi que nous pouvons penser que l'étendue du vocabulaire à l'écrit et à l'oral est similaire pour un individu donné. Cependant, il existe des nuances importantes, par exemple : la fréquence d'usage des mots à l'écrit est

Chapitre 01 : la communication orale

souvent inférieure à celle des mots à l'oral. Cette différence révèle que nous avons tendance à utiliser des mots plus rares ou plus élaborés dans nos écrits probablement en raison du caractère prestigieux associé à l'écrit et de la possibilité de réflexion et de révision offerte par ce mode de communication. C'est-à-dire qu'à l'écrit nous avons tendance d'utiliser un langage soutenu, chic et prestigieux et à l'oral nous optons pour un langage courant et parfois familier.

Une des raisons de cette disparité réside dans les contraintes temporelles spécifiques à la communication orale. En effet, à l'oral nous sommes souvent soumis à des pressions de temps plus fortes, ce qui nous pousse à utiliser des mots plus facilement récupérables ou des expressions plus courantes (langage courant / familier) . Cette contrainte de temps limite notre capacité à réfléchir longuement à notre choix de mots et nous incite à opter pour des termes plus familiers et accessibles.

4-6-Eléments extralinguistiques utilisées dans la communication :

La différenciation entre ces deux types de communication se focalise aussi sur certaines caractéristiques propres à chacune entre elles. Parmi les points qui font la différence : l'extralinguistique qui se présente dans la communication orale et qui représente tous ce qui est hors du domaine de la langue et du système linguistique à savoir : les gestes, les expressions faciales, la posture et le langage corporelle. En plus de cela il y'a la prosodie que nous pouvons la considérer comme une sorte de canal de communication propre au langage verbale et qui nous aide à distinguer les différentes formes de la communication, quel que soit l'affirmation, l'interrogation, l'exclamation et les expressions des émotions telles que : la joie, la tristesse, la peur ... Ces éléments sont propres au langage orale, c'est un guide qui nous mène vers la compréhension du discours.

Alors, l'opposition entre deux énoncés où le premier est produit grâce à un code oral et l'autre grâce un code écrit est le contexte non verbal qui sépare la situation dialogale et la situation monologale. Dans un échange oral, les deux acteurs de la situation de la communication accompagnent leurs énoncés verbaux

Chapitre 01 : la communication orale

par des éléments non verbaux ou extralinguistiques comme les mimiques et les indices para verbaux qui renforcent le message et facilitent la compréhension pour le récepteur. Éric Bidaud, Hakima Megherbi (2005)

Voici un tableau récapitulatif reproduit par Clémence Mariette (2022, p 7) qui peut résumer et décrire les spécificités des deux codes et les points de différenciations qui mettent des frontières entre l'oral et l'écrit :

	Spécificité de l'oral	Spécificité de l'écrit
Condition d'énonciation	<ul style="list-style-type: none"> - Absence du destinataire : permet d'anticiper sur les réactions ou les connaissances supposées du lecteur. - Communication préparée. - Propos plus complets, plus organisés, normés et précis. - détachement actionnel et situationnel, séparation spatio-temporelle 	<ul style="list-style-type: none"> - Présence physique de l'interlocuteur, parole immédiate. Régulation du message au fur et à mesure de sa production -Communication spontanée -Présence de gestes, mimiques, intonations qui ajoutent du sens au message et entraînent l'économie des moyens linguistiques -Ancrage référentiel dans La situation, co-présence, spatio-temporelle
Dimension linguistique	<ul style="list-style-type: none"> - Verbes au passé simple. - Sujet inversé avec verbes déclaratif -Évite la répétition, et les redondances - Inversion sujet verbe -Histoire qui comporte plus de détails, plus de mots connecteurs, de pronoms... - Vocabulaire plus soutenu -Présence du « ne » de négation. -Utilisation du pronom « nous. » -Présence de verbe de citation - Désignation des lieux, 	<ul style="list-style-type: none"> -Présence de marques orales(particules discursives). -Nombre de mots grammaticaux plus élevé que celui des mots lexicaux -Construction disloquée nom + pronom (la fille elle dit) -Construction à présentatif,clivage (c'est...qui) -Omission du « ne » de négation -Énoncés parfois inachevés

Chapitre 01 : la communication orale

	du temps (jadis, autrefois, au beau jour d'été...)	-Emploi de déictiques (appuyés par les gestes) -Présence d'interrogatives intonatives
--	--	--

Tableau 1:Tableau récapitulatif des distinctions observables entre code écrit et code oral.

Reproduit à partir de : « Mariette, C. (2022). La compréhension des liens oral-écrit à travers l'exploration théâtrale (Master métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation, Institut national supérieur du professorat et de l'éducation, Académie de Grenoble.»

5-La communication non verbale :

L'oral n'est pas juste emboîté dans la perspective de quelque chose qui s'appelle le verbal, c'est-à-dire tous ce qui est prononcé par l'appareil phonatoire, mais il inclut aussi une autre forme de communication qui est le non verbal . Le petit Robert de la langue française (2006 : 1792) définit cette communication comme : « Ce qui soutenu par le corps de soi et de l'autre, les regards, et tout ce qui donne un contexte aux paroles et en même temps les commente.»

La communication non verbale désigne les interactions entre les interlocuteurs sans faire le recours aux mots. Alors c'est le langage corporel qui permet de faire passer un message et de mieux faire passer un message verbal aussi. Elle englobe les gestes, la proximité interpersonnelle et les normes sociales, relevant ainsi des domaines de la psychologie (étude des émotions) et de l'ethnologie. Elle bénéficie des apports issus de disciplines telles que l'anthropologie, la sociologie, l'ethnologie et les neurosciences.

Joe Navaro (2008 : 4), qui est reconnu comme l'un des plus grands experts de la communication non verbale définit le non verbal dans son livre « ces gestes qui parlent à votre place » comme suit :

Chapitre 01 : la communication orale

Comme la parole, la communication non verbale, ou comportement non verbal ou encore langage corporel, permet de transmettre des informations ; mais elle se traduit par le biais de mimiques, de gestes, du toucher (haptique), de mouvements physiques (kinésique), de postures, d'ornements corporels (vêtements, bijoux, coiffure ...) et même du ton, du timbre et du volume de la voix (plutôt que par le contenu du discours)

La communication non verbale est aussi un langage tout comme le langage verbal, mais la différence entre les deux c'est que le non verbal fait appel à l'extralinguistique à savoir les gestes, les mimiques et tous ce qui est en relations avec les mouvements corporels qui ont un sens dans une discussion et qui servent à passer une telle ou telle information.

Joe Navaro (2008 : 4) ajoute aussi :

La communication non verbale révèle aussi les pensées, les sentiments et les intentions véritables. Ces comportements révélateurs d'un état d'esprit sont surnommés des « tells » (signes ou indices). Comme on n'a pas toujours conscience de communiquer non verbalement, le langage corporel est souvent plus honnête qu'un long discours, formulé consciemment, dans un but bien précis.

Le non verbal est le miroir de nos sentiments et de nos émotions, parfois l'utilisation de celle-ci paraît plus expressive et plus significative, plus réelle et plus honnête qu'un long discours prononcé verbalement ce qui explique sa grande importance dans la communication d'une manière générale.

Plusieurs recherches ont prouvé que la non verbale a une place majeure dans la communication et parmi ces recherches celle faite par Albert Mehrabian (1972 : 43), chercheur en psychologie conclut de ses études que 7 % seulement de notre communication passe par le langage verbal face à 55 % de la communication qui fait recours à l'expression du visage et des mouvements corporel et 38 % prises par la voix .C'est ce qui nous fait comprendre que les

Chapitre 01 : la communication orale

gestes en disent plus long que tous les discours. Le corps fait passer un message plus efficace que le message transmis en parlant et c'est en cela qu'apparaissent l'importance de la communication non verbale qui complète et renforce le message verbal lorsqu'il est adapté. Elle joue un rôle crucial dans la compréhension de ce qui est dit, c'est pour cela il est important de savoir lire et interpréter le message non-verbal.

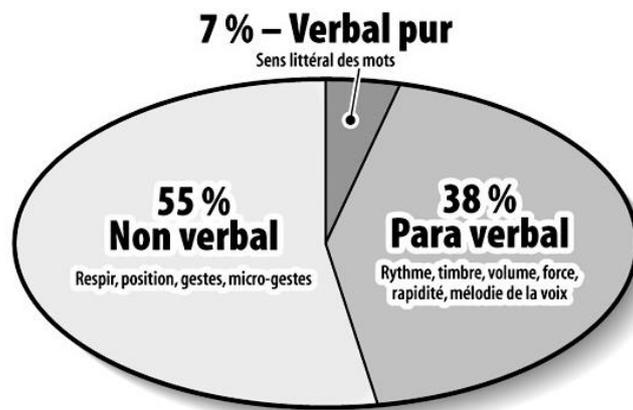


Figure 2 :le pourcentage de la communication verbal non verbal et par verbale dans le langage humain selon Albert Mehrabian (1972)

Reproduit à partir du site : <https://mieux-etre-et-psychologies.fr/verbal-para-verbal-non-verbal/>

En didactique la chercheuse française spécialisée dans le domaine de la communication et de la didactique des langues Catherine Terrier (2013 : 1) Propose cette définition :

La communication non verbale : silences, gestes, postures, expressions faciales, ton de la voix, rythme de l'élocution, vêtements... complètent le message auditif. Elle exprime les émotions, les sentiments, les valeurs. Cette communication renforce et crédibilise le message verbal lorsqu'elle est adaptée, mais peut décrédibiliser ce même message si elle est inadaptée.

Chapitre 01 : la communication orale

Elle partage le même avis avec Joe Navaro en citant les divers composants de la communication non verbale et en ajoutant que ces éléments renforcent le message prononcé oralement si elles sont utilisées proprement et adéquatement, mais si ce n'est pas le cas cela va avoir des effets négatifs sur la réception du message. Ce qui signifie que la communication non verbale s'articule sur des règles et instructions pour qu'elle soit adaptée avec la parole et pour réussir la transmission du message.

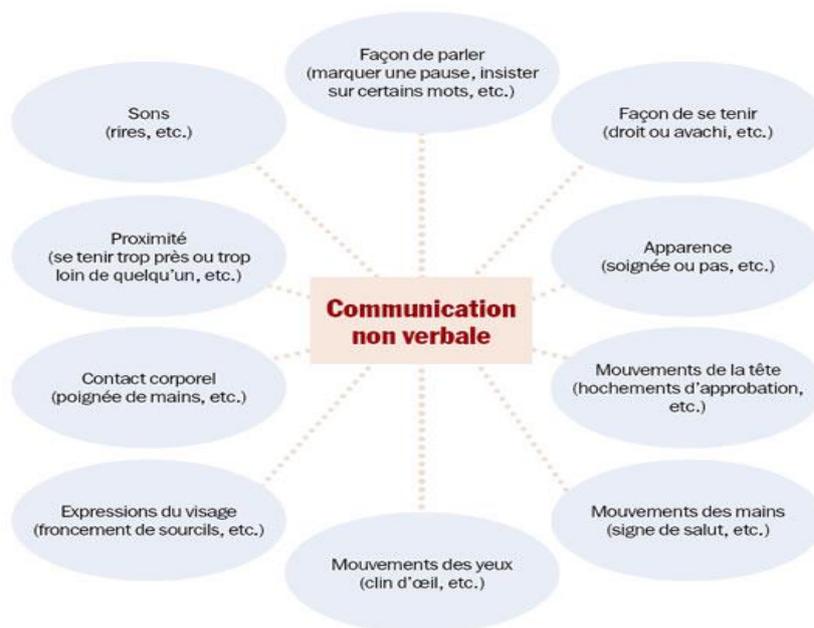


Figure 3:Schémas de communication non verbale.

reproduit d'après le site : <http://www.lavacherose.com/2015/08/il-etait-une-fois-l-homme.html>

Dans le domaine de la didactique ce concept de la communication non verbale occupe une place majeure dans l'enseignement et notamment dans l'enseignement des langues étrangères, c'est un outil indispensable pour faire passer l'information à un apprenant au cours des premières années d'apprentissage de cette langue vu que cette dernière est étrangère par rapport à lui. Donc la communication non verbale est non pas seulement un outil pour communiquer et pour bien passer le message dans des contextes sociaux, mais aussi un outil pédagogique et didactique qui aide l'enseignant à réussir son

Chapitre 01 : la communication orale

enseignement et l'enfant à bien comprendre son maître ainsi que le contenu qu'il doit apprendre.

A la fin nous pouvons constater que le non verbal a une grande importance dans la communication orale. Elle marche en parallèle avec la parole en servant de renforcer le sens, de bien passer le message et garantir la bonne compréhension et réception de l'information. Elle comporte plusieurs formes : la gestuelle, les mimiques et tout mouvement corporel est qui peuvent être présents dans de différents contextes : sociale, relationnel, personnelle, professionnel ainsi que didactique et pédagogique. Ce qui fait que la communication non verbale et notamment la gestualité est un élément nécessaire dans la communication orale dans ces différents contextes.

5-1 Le rôle crucial de la communication non verbale dans la transmission des messages :

La communication interpersonnelle ne se limite pas seulement aux mots prononcés. En effet, les éléments non verbaux, comme le langage corporel, les expressions du visage et la posture jouent un rôle essentiel dans la transmission des messages. D'après les recherches de Kapp et Hall, ces signaux non langagiers représentent entre 65% et 93% du sens communiqué lors d'un échange. Kapp et Hall (2010 : 8).

La communication non verbale est donc un aspect incontournable et primordial de la communication interpersonnelle permettant de transmettre une grande partie du sens d'un message. Maîtriser ces codes non langagiers est essentiel pour communiquer de manière efficace et authentique.

Tout d'abord, ces manifestations non verbales remplissent une fonction importante de gestion de l'interaction. Comme le souligne Argyle, elles permettent de bien gérer les tours de parole, d'exprimer son attention ou son manque d'intérêt, et d'encourager ou d'interrompre son interlocuteur. Argyle (1988 : 75). Par exemple, un hochement de tête ou un regard appuyé incitent

Chapitre 01 : la communication orale

l'autre à poursuivre la conversation, tandis qu'un regard détourné ou des bras croisés peuvent signifier le souhait de mettre fin à l'échange.

Ensuite, les éléments non verbaux jouent un rôle central dans l'expression et la communication des émotions. Comme l'affirment Allan Pease et Barbara Pease (2006 : 180).

les mimiques, la posture et les gestes sont des moyens privilégiés pour transmettre ses sentiments et son attitude envers l'interlocuteur, un sourire chaleureux ou des sourcils froncés en diront ainsi bien plus long que les mots prononcés.

De plus, ces manifestations non langagières viennent compléter, nuancer ou même contredire le contenu verbal du message. Selon les travaux de De Paulo lorsqu'il y a une discordance entre le langage corporel et les mots utilisés, c'est généralement le non verbal qui prime dans l'interprétation du sens réel par le récepteur. Dire « tout va bien » avec un ton morose et des épaules affaissées aura ainsi un impact bien différent que la même phrase prononcée avec enthousiasme et un grand sourire. De Paulo (1992 : 218)

Enfin, la communication non verbale fournit des indices essentiels sur les intentions, l'attitude et l'état d'esprit de la personne qui s'exprime, jouant ainsi un rôle fondamental dans l'attribution de sens par l'interlocuteur. Comme l'a montré Remland, la façon dont quelqu'un s'exprime physiquement aura une influence majeure sur la compréhension et l'interprétation que l'on fera de son discours. Remland. (1984 : 284)

5-2-La complémentarité entre la communication verbale et la communication non verbale :

La communication est un phénomène complexe et multidimensionnel. Elle ne se limite pas seulement aux mots que nous utilisons, mais inclut également une multitude de signaux non verbaux qui se renforcent mutuellement pour créer des messages cohérents et significatifs. La complémentarité entre la

Chapitre 01 : la communication orale

communication verbale et non verbale est essentielle pour une compréhension complète et nuancée des interactions humaines.

La communication verbale se caractérise par l'utilisation des mots, qu'ils soient parlés ou écrits. Elle comprend le choix des mots et des expressions spécifiques, la structure grammaticale des phrases, l'intonation et le rythme de la parole, ainsi que la précision et la concision du message. Cette forme de communication est essentielle pour transmettre des informations précises, poser des questions et donner des instructions claires. Elle est primordiale dans des contextes nécessitant une compréhension immédiate et sans ambiguïté tels que : les réunions professionnelles, les discours publics, et les conversations téléphoniques.

La communication non verbale quant à elle, englobe tous les signaux qui ne sont pas des mots mais qui accompagnent ou remplacent ceux-ci. Elle inclut les expressions faciales comme les sourires, les froncements de sourcils et les regards et la gestuelle. Cette forme de communication est souvent implicite et contextuelle, pouvant renforcer ou contredire ce qui est dit verbalement. Par exemple, un sourire chaleureux peut renforcer un message amical, tandis qu'un regard fuyant peut suggérer de la malhonnêteté malgré des mots rassurants.

La complémentarité entre ces deux types de communication se manifeste de plusieurs façons, contribuant à une communication plus efficace et plus riche. Les gestes et les expressions faciales peuvent renforcer ce qui est dit verbalement, rendant le message plus clair et plus mémorable. Le ton de la voix et le langage corporel peuvent aider à clarifier les intentions derrière les mots, réduisant ainsi le risque de malentendus. La communication non verbale est particulièrement efficace pour exprimer des émotions, souvent plus authentiquement que les mots seuls. Par exemple : une accolade peut exprimer de la compassion mieux que des paroles. Les signaux non verbaux comme le contact visuel et les gestes de la main, aident à réguler le flux de la conversation, indiquant quand il est approprié de parler ou d'écouter. Une cohérence entre les messages verbaux et non verbaux renforce la crédibilité de l'orateur, tandis

Chapitre 01 : la communication orale

qu'une incohérence peut susciter des doutes et de la méfiance. Par exemple : dire "je suis sûr de moi" avec une posture droite et une voix ferme renforce la confiance en soi perçue.

Comme le souligne Albert Mehrabian (1971 : 43) « le message total d'un interlocuteur est composé à 7% de verbal, 38% de vocal, et 55% de non verbal ». Cette citation met en lumière l'importance prépondérante de la communication non verbale dans la perception globale d'un message. De plus, Edward T. Hall (1966 : 12) note que « la proxémique ou la manière dont nous utilisons l'espace est une forme de communication non verbale qui peut en dire long sur nos relations et nos sentiments envers les autres ». Cette observation illustre comment des éléments non verbaux comme la distance interpersonnelle peuvent influencer notre compréhension et nos interactions.

En conclusion, la communication verbale et non verbale sont intrinsèquement liées et s'enrichissent mutuellement. Pour une communication efficace et harmonieuse. Il est crucial de maîtriser et de synchroniser ces deux formes d'expression, elles permettent non seulement de transmettre des informations, mais aussi de construire des relations humaines solides et authentiques. La compréhension et l'utilisation consciente de cette complémentarité peuvent transformer nos interactions et améliorer notre capacité à nous connecter avec les autres.

Conclusion :

Dans ce chapitre, nous avons exploré de divers aspects liés à la communication orale dans le but de nous orienter vers notre objet d'étude principal : « la communication non verbale », en particulier la gestualité. Nous avons abordé plusieurs concepts, les avons définis et expliqués en détail. Pour résumer, nous avons traité les sujets suivants :

La communication d'une manière générale : définitions et schémas, puis nous avons parlé de la communication orale et la différence entre les deux code

Chapitre 01 : la communication orale

oral et écrit. A la fin nous avons abordé l'objet essentiel de ce chapitre qui est la communication non verbale. Ce dernier point nous a permis d'approfondir notre compréhension et de nous orienter vers un concept central de la communication non verbale, à savoir la gestualité. Celle-ci constituera le sujet principal de notre prochain chapitre.

**Chapitre 2 : La gestualité dans une classe du
F.L.E : rôle et impact sur la compréhension orale
et la mémorisation**

Introduction :

L'oral, en tant qu'activité principale dans l'enseignement des langues étrangères représente la première étape vers l'acquisition de cette langue. Cependant, enseigner cette compétence aux élèves de la 3^{ème} année primaire qui découvrent une nouvelle langue étrangère peut s'avérer difficile. Cette difficulté est exacerbée par la barrière linguistique entre l'enseignant et les apprenants, ce qui peut entraîner des obstacles dans la transmission du message et une compréhension limitée de la part des élèves.

Diverses méthodes et techniques ont été proposées pour surmonter ces obstacles, tant du côté de l'enseignant dans l'explication que du côté des apprenants dans la compréhension. Parmi celles-ci la gestualité émerge comme un outil essentiel qui facilite le processus de compréhension en fournissant des gestes, des mouvements et des expressions faciales. Ces éléments s'unissent pour clarifier le message de l'enseignant favorisant ainsi la mémorisation et la réutilisation du vocabulaire enseigné.

La gestualité se révèle donc être un instrument pédagogique et didactique primordial dans l'apprentissage du français langue étrangère (FLE). Elle offre des solutions concrètes pour renforcer l'expression orale, améliorer la compréhension de l'oral, et favoriser l'acquisition du vocabulaire. Cette approche permet aux élèves de mieux comprendre et de s'exprimer dans la langue étrangère. Cette importance de la gestualité dans l'enseignement du FLE et dans la compréhension de l'oral sera explorée dans notre prochain chapitre, mettant en lumière son impact sur la mémorisation chez les apprenants non natifs de la langue.

1-La gestualité :

La gestualité est un domaine de recherche important dans les sciences humaines et sociales, notamment en linguistique, sémiotique, sociologie et psychologie. Elle ne se résume pas à un simple accompagnement de la parole,

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

mais elle témoigne de la richesse et de la complexité de l'expression humaine, alliant le verbal et le non verbal pour donner vie à nos échanges et facilitant et enrichissant l'expression d'idées ou de sentiments.

Le psychologue Michael Argyle (1975 : 14) explique que la gestualité fait référence à l'utilisation du langage corporel dans la communication. Il s'agit de l'ensemble des mouvements, des expressions faciales et des postures qui accompagnent et enrichissent le discours verbal.

En d'autres termes nos gestes, nos regards et nos postures constituent un langage à part entière, indissociable de notre communication et complémentaire au langage verbal.

Au-delà de leur rôle d'illustration, les gestes « participent pleinement à la construction du sens dans l'interaction », comme le souligne le sociologue Jacques Cosnier (1982 : 263). Nos corps deviennent ainsi de véritables vecteurs de signification, permettant de transmettre des nuances émotionnelles, relationnelles et cognitives.

Le terme « gestualité » est parfois utilisé de manière interchangeable avec « gestuelle » bien que ce dernier puisse également se référer à un style de mouvement caractéristique d'un acteur ou d'un mode de jeu spécifique. Elle peut être utilisée de manière intentionnelle ou non intentionnelle et peut être influencée par des facteurs tels que la culture, l'émotion et la personnalité.

2-L'intégration de la gestualité en pédagogie :

2-1 la définition des gestes pédagogiques :

La gestualité en pédagogie se réfère à l'utilisation de gestes dans l'enseignement et l'apprentissage, en particulier dans l'enseignement des langues.

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

Tellier. M (2006 : 76) définit la notion du geste pédagogique comme suit:

en marge des gestes proprement dits communicatifs, le GP est, celui que l'enseignant utilise dans le but de faire comprendre un item lexical verbal à ces apprenants. Il agit donc comme un support non verbal qui aide à la saisie du sens par l'élève comme le ferait une image.

Tellier (2004 : 81) ajoute aussi :

le geste pédagogique est constitué d'un ensemble de manifestation non verbale créée par l'enseignant et qu'il utilise dans le but d'aider l'apprenant à saisir le sens verbal. Il peut apparaître sous différentes formes : mimiques faciales, mimes, geste, attitude /posture, geste culturel (sous réserve qu'il soit reconnu. [Compris par les apprenants].

Selon lui, les gestes pédagogiques tendent à répondre au besoin multimodal des élèves pour apprendre et peuvent jouer un rôle significatif dans la compréhension des élèves. La gestuelle de l'enseignant peut être particulièrement utile dans les méthodes d'enseignement qui envisagent l'acquisition de la langue étudiée par le canal oral et sans traduction, comme la méthode directe.

Bucheton et Soulé (2009 : 32) considère le geste pédagogique comme « l'ensemble des mimiques, des postures, des déplacements et des procédés langagiers mobilisés par l'enseignant pour créer les conditions favorables aux apprentissages »

De même, Jorro (2004 : 105) décrit le geste pédagogique comme « une unité d'action, observable et intelligible, qui se déploie dans l'interaction entre l'enseignant et les élèves et qui vise à générer des apprentissages »

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

Lafont et Ensergueix (2009 : 67) soulignent que le geste pédagogique « mobilise le corps de l'enseignant comme instrument de médiation des savoirs »

D'après ses définitions, nous pouvons constater que Le geste pédagogique est l'ensemble des mouvements et expressions non verbaux, c'est-à-dire l'ensemble des actions, des postures et des attitudes utilisées par l'enseignant dans le cadre de ses interactions avec les élèves pour favoriser l'apprentissage et la participation active des élèves. Ces gestes ont pour but de faciliter la compréhension, de maintenir l'attention et l'engagement des élèves, et de réguler les échanges au sein de la classe. L'enseignant utilise parfois plusieurs de ces gestes pour atteindre les objectifs d'apprentissage de sa leçon. Ces différents types de gestes ont été classifiés par McNeill (1992) dans son ouvrage "La main et l'esprit : Ce que les gestes révèlent sur la pensée" comme suit :

1-Gestes iconiques : Ces gestes sont utilisés pour illustrer le référent, c'est-à-dire pour représenter visuellement des objets, des actions ou des idées spécifiques. Par exemple : en mimant la forme d'un objet ou en reproduisant un mouvement, les gestes iconiques aident à clarifier et à rendre plus concrets les concepts abstraits.

2-Gestes métaphoriques : Ces gestes sont utilisés pour représenter des concepts abstraits et des métaphores. Ils permettent de donner une dimension visuelle à des idées ou des expressions abstraites en utilisant des gestes qui évoquent symboliquement ces concepts. Par exemple : en utilisant un geste de la main pour représenter l'ascension d'une idée, on utilise une métaphore visuelle pour renforcer le sens du discours.

3-Gestes déictiques : Ces gestes sont utilisés pour pointer en direction d'un référent spécifique dans l'environnement. Ils sont utilisés pour attirer l'attention sur un objet, une personne ou un lieu spécifique, en dirigeant le regard ou en indiquant une direction avec la main ou le corps. Par exemple : en pointant du doigt vers un objet pendant un discours, on utilise un geste déictique pour indiquer l'objet dont on parle.

4-Gestes battements : Ces gestes sont utilisés pour rythmer le discours et mettre en évidence les éléments importants. Ils sont utilisés pour marquer le ton ou souligner certains mots ou phrases clés dans le discours. Par exemple : en tapant légèrement du poing sur la paume de l'autre main lorsqu'on prononce un mot important, on utilise un geste battement pour attirer l'attention sur ce mot et lui donner plus de poids.

Tous ces gestes que nous venons de décrire visent à renforcer le message oral, à faciliter la compréhension de l'information et à simplifier l'accès au sens. Ils constituent ainsi un outil pédagogique puissant qui joue forcément un rôle primordial dans la pratique des enseignants et l'enseignement en général.

2-2 Le rôle de la gestualité dans la pédagogie d'enseignement :

Le geste occupe une place centrale dans les pratiques pédagogiques ; il possède une véritable dimension symbolique et communicative essentielle à l'enseignement-apprentissage. Loin d'être anecdotique, la dimension gestuelle est une composante essentielle de la relation pédagogique, à la fois pour transmettre des savoirs, réguler les interactions et favoriser la construction des apprentissages chez les élèves.

Les gestes pédagogiques peuvent être utilisés pour aider l'apprenant dans son processus d'apprentissage, en particulier dans l'enseignement des langues étrangères. Billières (2019 : 2) explique que « les gestes pédagogiques peuvent avoir un fort impact sur la compréhension chez les enfants. »

Le geste pédagogique constitue donc un outil pédagogique d'enseignement d'une langue par l'intermédiaire de l'extralinguistique sous ses différentes formes : mimique, expression faciale, mouvements des mains afin de faire comprendre aux apprenants des énoncés verbaux. Il est conçu comme un support non verbal utilisé pour aider l'apprenant à comprendre et à saisir le sens d'un texte prononcé oralement. Cet outil est très important pour l'apprentissage des élèves. Quand les élèves apprennent, ils ont besoin d'utiliser plusieurs de leurs

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

sens en même temps comme la vue et l'ouïe. Les gestes des enseignants répondent à ce besoin multimodal. Ils peuvent aussi beaucoup aider les élèves à mieux comprendre ce qui est enseigné. Ils sont particulièrement utiles quand les élèves apprennent une nouvelle langue juste en l'écoutant sans passer par la traduction comme dans la méthode directe.

Donc, il est important de former les enseignants à utiliser les gestes de manière efficace. Les gestes font vraiment partie intégrante des meilleures pratiques pédagogiques. Le geste éducatif joue un rôle essentiel dans l'enseignement et l'apprentissage. Il s'agit de l'ensemble des comportements non verbaux que l'enseignant adopte pour faciliter la compréhension et la mémorisation des élèves. Ces gestes permettent de capter et de maintenir l'attention des élèves. Par exemple, lorsque l'enseignant lève la main pour demander le silence, ce geste attire l'attention des élèves et les invite à se concentrer. Ou encore, lorsqu'il accompagne ses explications de gestes amples et dynamiques, cela rend son discours plus vivant et expressif rendant ainsi l'enseignement plus engageant et stimulant pour les apprenants. De plus, les gestes éducatifs permettent de structurer et d'organiser le contenu à enseigner. Par exemple, des gestes de pointage ou de désignation peuvent permettre de mettre l'accent sur les éléments clés d'une leçon comme lorsque l'enseignant pointe du doigt un élément sur un schéma ou sur un tableau. Des gestes de regroupement ou de séparation peuvent aider à illustrer des catégories ou des concepts comme lorsqu'il rassemble ses mains pour montrer que deux notions sont liées ou les écarte pour les distinguer. Ainsi, les gestes contribuent à la clarté et à la lisibilité de l'enseignement.

Enfin, le geste éducatif joue un rôle majeur dans la régulation des interactions en classe. Les gestes de l'enseignant permettent de donner des feedbacks comme un hochement de tête pour signifier son approbation, ou d'encourager les élèves comme un geste d'applaudissement pour les féliciter. Ils peuvent aussi servir à maintenir la discipline comme un regard insistant ou un

doigt levé pour rappeler le calme. Ces gestes favorisent ainsi une dynamique d'apprentissage positive et bienveillante.

2-3-les fondements théoriques de l'utilisation de la gestualité dans l'enseignement :

L'utilisation de la gestualité en contexte éducatif trouve ses racines dans diverses théories pédagogiques et psychologiques qui reconnaissent l'importance du corps et des sens dans l'apprentissage. Parmi ces fondements, trois se distinguent particulièrement :

Selon la théorie de la multi modalité défendue par des chercheurs comme Mayer (2005 : 31-48), l'apprentissage est optimisé lorsque plusieurs modalités sensorielles sont sollicitées en même temps. Par exemple, lorsqu'un enseignant présente un contenu à l'oral tout en l'illustrant avec des gestes et des images, cela permet à l'apprenant d'encoder l'information à la fois visuellement et auditivement, ce qui facilite la compréhension et la rétention des informations.

La gestualité s'inscrit parfaitement dans ce cadre théorique en tant que mode de communication non verbale complémentaire aux supports écrits et oraux. Les gestes peuvent aider à clarifier un concept, mettre l'accent sur des éléments clés ou encore illustrer des processus dynamiques. Combinés à d'autres modalités, ils permettent ainsi de renforcer l'engagement des apprenants et d'optimiser les apprentissages (Mayer, 2005 : 31-48).

En outre, la gestualité trouve sa justification dans la théorie de l'apprentissage incarné. Cette théorie met en avant le rôle central du corps dans le processus d'apprentissage. La gestualité s'inscrit dans cette perspective car elle permet aux élèves d'ancrer les concepts dans le corps. En associant des gestes à des concepts abstraits, les élèves créent des représentations sensorielles qui facilitent la compréhension et la mémorisation. Par exemple, mimer le mouvement d'un objet qui tombe aide l'élève à mieux comprendre la notion de gravité. Lakoff et Varela (1991 : 16-45),

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

L'utilisation de la gestualité favorise le développement de la motricité fine et de la coordination œil-main, des compétences essentielles pour l'apprentissage. Les activités de mime de processus ou de reproduction de mouvements permettent aux élèves d'affiner leurs habiletés motrices. Les gestes peuvent également représenter diverses perspectives sur un sujet, aidant les élèves à mieux saisir les nuances et les complexités d'un concept. Par exemple : illustrer différents points de vue en littérature à l'aide de gestes permet à l'élève d'appréhender les multiples facettes d'un même sujet.

Enfin, la gestualité est particulièrement pertinente pour les apprenants visuels, conformément à la théorie de l'apprentissage visuel. Cette théorie souligne l'importance de la stimulation visuelle dans le processus d'apprentissage. La gestualité s'avère un outil précieux pour les élèves visuels car elle permet de créer des représentations visuelles. Les gestes peuvent illustrer des concepts abstraits, des processus complexes ou des relations spatiales, rendant l'apprentissage plus accessible aux élèves visuels. Par exemple, mimer les étapes du cycle de l'eau aide ces élèves à mieux comprendre le processus. Atkinson (1981 : 125-148). Les gestes dynamiques et expressifs par exemple peuvent capter et retenir l'attention des élèves visuels, les rendant plus impliqués dans l'apprentissage. Des gestes amples et animés lors d'une leçon favorisent l'engagement et la compréhension de ces élèves.

La gestualité peut être utilisée avec des tableaux, des présentations, etc. pour renforcer la compréhension des élèves visuels. Par exemple, accompagner la description d'une image avec des gestes met en évidence certains éléments clés et illustre les relations entre eux. Si l'utilisation de la gestualité est bien maîtrisée, elle peut transformer l'apprentissage en une aventure à la fois enrichissante et mémorable, permettant aux apprenants de vivre une expérience éducative holistique qui sollicite l'intellect, les émotions et le corps.

3-L'apport du geste de l'enseignant en classe du FLE :

Les locuteurs natifs n'éprouvent généralement aucune difficulté à comprendre le discours de l'enseignant contrairement aux non natifs où l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) représentent un défi supplémentaire nécessitant un effort accru pour saisir le contenu verbal. Marotte (2008 : 453) souligne que l'environnement d'enseignement requiert en particulier du côté de l'enseignant, la mise en œuvre d'autres compétences. Selon elle

un bon enseignant ne se limite pas à posséder des connaissances et à les transmettre à travers une méthodologie ou une pédagogie appropriée, mais doit également maîtriser un éventail de gestes professionnels.

Ces gestes professionnels font référence à un ensemble de comportements non verbaux et de techniques utilisés par l'enseignant pour faciliter l'apprentissage des élèves et créer un environnement d'enseignement favorable. Ces gestes peuvent inclure des expressions faciales, des postures corporelles, des gestes de la main, des regards, des déplacements dans la classe... En réalité le corps, avec sa posture, ses diverses positions, son immobilité ou sa mobilité, ses gestes et son orientation par rapport aux éléments environnants, qu'ils soient accompagnés de paroles ou non constituent un langage ouvert à l'interprétation. Il équivaut à une forme d'expression verbale, comme le souligne Jourdan (2014 : 105-116) :

Le corps de l'enseignant n'est pas neutre. Il envoie des messages non verbaux, des signes, tout aussi lisibles qu'un texte parlé: les gestes, les soupires, les silences, les regards, les haussements d'épaules, les froncements de sourcils... Il y a également la voix de l'enseignant, peut-être la partie la plus intime du corps.

D'un point de vue pragmatique, le corps de l'enseignant en salle de classe est un moyen de communication comportemental. Il agit comme un langage en soi. Le comportement physique de celui-là pendant qu'il enseigne joue un rôle

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

essentiel dans la communication avec les élèves car ce langage corporel sert à transmettre des informations et des intentions qui complètent souvent ou renforcent le message verbal. Par exemple : un enseignant qui se tient droit avec une expression faciale sérieuse peut transmettre un message d'autorité ou d'importance, tandis qu'un enseignant qui sourit et fait des gestes encourageants peut communiquer de l'encouragement et de l'approbation. Ainsi, le corps de l'enseignant agit comme un "acte de langage" en ajoutant une dimension supplémentaire à la communication en classe.

Un enseignant dans une classe du FLE doit animer sa classe et atteindre ses objectifs d'apprentissage. Pour cela, il se confronte à des tâches qui lui paraissent parfois lourdes, comme expliquer une leçon de compréhension de l'oral à des élèves de la 3^{ème} année primaire qui découvrent pour la première fois cette langue étrangère. C'est ce qui rend l'enseignement comme un métier qui nécessite des compétences supplémentaires qui ne doivent être pas liées juste à la transmission du savoir, mais aussi aux techniques, manières et méthodes qui assurent la bonne gestion de la classe ainsi que la bonne réception des contenus. Parmi ces techniques les gestes qui contribuent à la théâtralisation de l'enseignement et jouent un rôle essentiel dans l'amélioration de la communication avec les apprenants en aidant à attirer, à concentrer ou à relancer leur attention. Dans ce même sens Bucheton (2014 : 15-16) résume les différents gestes professionnels que l'enseignant peut utiliser au sein de sa classe de la manière suivante :

-Les gestes didactiques : ils aident les élèves à comprendre, formaliser et conceptualiser les connaissances.

-Les gestes de tissage : leur objectif est de permettre aux élèves de faire des connexions entre les différentes tâches ainsi qu'entre ce qui a été vu avant et ce qui suivra la leçon et entre ce qui se passe à l'intérieur et à l'extérieur de la classe.

-Les gestes d'atmosphère : ils contribuent à réguler les relations entre les élèves et à maintenir un climat propice à l'apprentissage.

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

-**Les gestes de pilotage** : leur rôle est de gérer le temps, l'espace et le déroulement des activités en classe.

-**Les gestes d'étayage** : ce sont des gestes par lesquels l'enseignant fournit un soutien à l'élève pour accomplir une tâche qu'il ne pourrait pas réaliser seul.

Donc et comme dit Jaques Lamarche (2009 : 63) : « un maître est en lui-même un enseignement : chacun de ses gestes, de ses regards est une leçon » ce qui veut dire que chaque geste de l'enseignant occupe une fonction, vise un objectif ou une finalité. Ces expressions non verbales ont un impact significatif sur les élèves soit au niveau de contenu ou en dehors de celui-là. Chaque geste, chaque regard de l'enseignant peut être interprété comme une leçon par les élèves, influençant leur perception, leur compréhension et leur apprentissage.

Enfin, Dans le cadre de l'enseignement du français langue étrangère (FLE), le corps de l'enseignant est un point de référence significatif. Chacun de ses gestes sert à atteindre des objectifs d'apprentissage bien précis. Pour les apprenants non natifs. Les significations ne se limitent pas uniquement aux signes visibles (signifiant) mais elles le dépassent vers les signes corporels de l'enseignant.

certain formateurs, dans une appropriation toute personnelle du geste, proposent une mise en mots qui s'accompagne parfois d'une mise en scène gestuelle, d'un mime, illustrant ainsi un moment de classe pour mieux l'éclairer. F. Pana-Martin (2015 : 60).

3-1-L'importance de l'intégration de la gestualité dans l'enseignement primaire des langues Étrangères :

L'intégration de la gestualité dans l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) au niveau primaire est une approche pédagogique efficace de plus en plus reconnue pour ses nombreux bénéfices.

D'abord, les gestes permettent de clarifier le sens des mots et des phrases, en particulier pour les jeunes apprenants qui peuvent avoir des difficultés à comprendre les explications verbales seules. Par exemple : pour enseigner le

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

verbe « manger », l'enseignant peut mimer l'action de porter une main à la bouche. Cette association entre le geste et le mot facilite une compréhension plus intuitive et immédiate. Comme le note Susan Goldin-Meadow (2003 : 89) : « Les gestes offrent un support visuel qui peut rendre les concepts abstraits plus concrets pour les apprenants ».

Ensuite, les recherches en neurosciences ont montré que l'utilisation simultanée du langage et de la gestualité active plusieurs zones du cerveau, renforçant ainsi la mémorisation. Par exemple, associer un geste spécifique à chaque nouveau mot de vocabulaire aide les élèves à se souvenir de ces mots lorsqu'ils en ont besoin. Selon une étude de Susan Wagner Cook (2007 : 272-276) : « Les gestes accompagnant la parole peuvent renforcer la mémoire verbale en créant des représentations multimodales des informations ».

En plus, l'apprentissage par la gestualité engage les élèves de manière plus active et dynamique. Les enfants, particulièrement au niveau primaire ont souvent besoin de bouger et de participer physiquement dans leur apprentissage. Les activités gestuelles rendent les cours plus interactifs et ludiques, augmentant ainsi la motivation et l'intérêt des élèves. Par exemple : un jeu où les élèves doivent deviner un mot en observant les gestes de l'enseignant peut rendre l'apprentissage plus amusant et engageant. Comme le suggère David McNeill (1992 : 56) : « Les gestes peuvent transformer l'engagement passif en une participation active, essentielle pour l'apprentissage efficace ».

Utiliser les gestes dans l'enseignement du FLE permet également de développer des compétences communicationnelles globales. La gestualité fait partie intégrante de la communication non verbale, essentielle dans toutes les interactions humaines. En apprenant à utiliser et à interpréter les gestes, les élèves améliorent leurs capacités à comprendre et à se faire comprendre même en présence de barrières linguistiques.

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

Enfin, chaque élève a un style d'apprentissage unique. Certains sont plus visuels, d'autres plus auditifs ou kinesthésiques. La gestualité répond particulièrement bien aux besoins des apprenants kinesthésiques qui comprennent mieux en manipulant et en bougeant. En intégrant des gestes dans l'enseignement, les enseignants peuvent ainsi offrir une approche plus inclusive capable de toucher un plus large éventail d'élèves. Comme l'affirme Howard Gardner (1983 : 206) : « les approches pédagogiques qui incluent la gestualité peuvent répondre aux divers styles d'apprentissage et ainsi améliorer l'efficacité de l'enseignement. »

En conclusion, l'intégration des gestes pédagogiques dans l'enseignement du FLE au cycle primaire peut être très utile. Ils aident l'enseignant dans la gestion de la classe, la communication avec ses apprenants et dans l'enseignement des différentes activités incluses dans le programme, notamment la compréhension de l'oral. Cette activité représente le point de départ de l'apprentissage du français comme langue étrangère. Cela nous amène à y prêter une grande importance en l'étudiant profondément et en essayant d'intégrer des outils pédagogiques qui peuvent la favoriser tels que la gestualité. Cette approche nous a motivés pour nous approfondir dans le sujet et découvrir l'impact du geste pédagogique sur la compréhension de l'oral chez les apprenants.

4-La compréhension :

Le Dictionnaire pratique de didactique du FLE (1976, P110) définit la compréhension comme :

L'opération mentale de décodage d'un message oral par un auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par un lecteur (compréhension écrite). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue (et celle des registres de discours des interlocuteurs ou des textes écrits)

La compréhension, orale ou écrite, dépend de notre maîtrise des codes linguistiques. Plus nous connaissons les mots, les structures grammaticales et les

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

expressions d'une langue, mieux nous pourrons décoder et comprendre les messages. Par exemple, un auditeur qui maîtrise bien le français pourra comprendre un discours oral, même s'il contient des éléments de langue plus complexes comme des expressions idiomatiques ou du vocabulaire technique. De même, un lecteur capable de comprendre les subtilités de l'écrit en français pourra saisir le sens d'un article de journal ou d'un roman. La connaissance approfondie de la langue à l'oral comme à l'écrit est donc essentielle pour accéder au sens des messages et communiquer efficacement. C'est ce qui permet de passer du simple décodage des mots et structures au véritable processus de compréhension.

Selon Jean Pierre Cuq et Isabelle Gruca (2002 : 49) la compréhension est « l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite) » Selon eux, la compréhension mobilise la cognition, ou les mécanismes mentaux afin de déchiffrer et décoder le message oral ou écrit et de comprendre le contenu de ce message. Par exemple : un étudiant en français langue étrangère qui utilise ses connaissances grammaticales et son vocabulaire pour comprendre une conférence académique en français met en œuvre des processus cognitifs complexes. De même, un lecteur qui déchiffre une lettre manuscrite en français en utilisant ses compétences en lecture et en reconnaissance des motifs linguistiques exerce également ses capacités cognitives pour atteindre la compréhension.

4-1-La compréhension de l'oral:

4-1-1-Définition et objectifs :

L'enseignement du Français langue étrangère a pour objectif d'installer chez les élèves la compétence de communiquer d'une manière efficace en langue française. Pour atteindre cet objectif il faut s'articuler sur un enseignement qui fait appel à des activités qui aident d'une part l'enseignant à réussir sa mission pour développer certaines compétences chez ses élèves et l'élève pour qu'ils

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

puisse arriver au point où il peut comprendre et communiquer en langue étrangère. L'une de ces activités est celle de la compréhension de l'orale, une activité qui désigne le point de départ de l'apprentissage de n'importe quelle langue. Apprendre une langue c'est apprendre à comprendre, à parler, à communiquer et à se faire comprendre et comme dit le proverbe : « un voyage de mille lieues commence par un pas ». Donc pour arriver à ce stade il faut d'abord commencer par un premier pas qui est avant tout « l'écoute », c'est pour cette raison que les apprenants des langues étrangère au début de leur apprentissage de ces langues prennent beaucoup de temps en écoutant, observant la langue, à s'imprégner des sonorités, du rythme des phrases avant de commencer à parler. Dans cette première phase d'apprentissage l'élève est amené à saisir, à dégager des sons, à s'approprier à la langue à savoir la mélodie et l'intonation avant de prendre la parole et de s'exprimer. Jean-Michel Ducrot (2005 : 1)

Alors, le processus d'apprentissage d'une langue étrangère nécessite de suivre un ordre naturel des compétences communicatives orales : en commençant par l'écoute en allant vers la prise de parole.

La compréhension orale est un processus cognitif qui intervient lors de la réception d'un message sonore en vue de le déchiffrer pour en comprendre le sens fourni par les signifiant phonétiques. Cela doit être fait en prenant en compte que comprendre ne se limite pas à comprendre une phrase ou un discours, mais aussi à connaître des règles sociales et culturelles liées à la situation de communication en question ainsi que la prise en compte des facteurs extralinguistiques comme les gestes et les expressions faciales. Ainsi, plusieurs éléments influent sur la manière dont le sens est construit par l'auditeur. Celui-ci doit avoir une connaissance du système phonologique et comprendre la fonction et le sens des structures linguistiques utilisées. Toutefois, pour saisir pleinement le sens, il est également nécessaire de développer une perception auditive et de suivre les processus de compréhension qui se déploient à deux niveaux : cognitif et pragmatique.

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

Selon le dictionnaire didactique (2003 : 49), la compréhension de l'orale est définie comme : « l'aptitude résultant de la mise en œuvre du processus cognitif qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite) ». Cela signifie que l'acte de comprendre est une opération mentale qui sert à construire du sens à travers les signifiants sonores. Cette opération met en évidence la capacité de l'apprenant à saisir les unités sonores afin d'aller vers le sens.

Danielle Bailly (2001 : 60) affirme que :

La compétence de la compréhension oblige l'auditeur à anticiper, à s'adapter d'avance à la teneur d'un message qu'il doit accueillir, en s'aidant des indices à sa disposition (éléments tonals, fragments perceptivement saillant, signifiants connus. Ces indices sont sonores, donc fugitifs et continus).

Lorsque l'apprenant accède au sens d'un message sonore, cela le conduit à mobiliser diverses capacités parmi les quelles : l'anticipation du contenu, le repérage des informations grâce à la prosodie, l'intonation et l'accentuation, l'utilisation de ses prérequis et ses connaissances préalables pour comprendre ou interpréter de nouveaux éléments inconnus plus la capacité de mémorisation de détails et l'émission des hypothèses avant d'écouter le contenu sonore. Elle exige que l'apprenant ait une idée et un minimum d'information sur le thème du document sonore proposé. Donc l'accès à cette activité de compréhension nécessite une telle maîtrise du système phonétique et phonologique de la langue, un savoir sur les règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication en prenant en compte les éléments non verbaux tels que : les gestes et la mimique.

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

Jean-Michel Ducrot (2005, p 1) considère la compréhension de l'oral comme étant :

Une compétence qui vise à installer chez les élèves ou de les faire apprendre des stratégies d'écoute en premier lieu pour qu'ils puissent passer à la phase de la compréhension des énoncés oraux. L'objectif principal de cette activité n'est pas de faire comprendre tout aux apprenants au point qu'ils arrivent à donner la signification de chaque mot, mais plutôt de former ces auditeurs à devenir plus sur d'eux et plus autonomes et cela d'une manière progressive.

Ce qui nous fait comprendre que la compréhension de l'oral n'est pas juste une activité qui aide l'apprenant dans ses premiers pas dans l'apprentissage d'une langue et notamment une langue étrangère, mais elle est aussi un fournisseur de stratégies et de méthodes d'écoute qui vont être utiles par rapport à l'apprenant dans son apprentissage de la langue et qui lui facilite la tâche pour repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes afin de comprendre et construire le sens du message mis à sa disposition à travers l'écoute de différentes voix de son enseignant, ce qui lui aidera à mieux comprendre le sens du français des natifs.

Les objectifs d'apprentissage de la compréhension de l'oral visent plusieurs aspects : lexical, socioculturel, phonétique, discursive, morphosyntaxique... D'une part, ils concernent l'enrichissement lexical et la familiarisation avec le vocabulaire spécifique à divers contextes socioculturels. D'autre part, ils incluent une meilleure compréhension des nuances phonétiques pour une meilleure identification des sons et des accents. Sur le plan discursif, ces objectifs visent à permettre à l'apprenant de saisir la structure et l'organisation des discours oraux, ainsi que les intentions communicatives sous-jacentes. Enfin, ils englobent également la maîtrise des aspects morphosyntaxiques pour une compréhension précise des relations entre les mots et des constructions grammaticales dans le discours oral. Jean Michel Ducrot ajoute dans ce sens que la compréhension de l'oral comme activité d'apprentissage d'une langue étrangère aide l'apprenant à :

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

Découvrir du lexique en situation, différents registres de langue en situation, des faits de civilisation et des accents différents. Il l'aide aussi à reconnaître des sons, à repérer des mots-clés et des structures grammaticales en contexte et prendre des notes afin de comprendre globalement et en détails le sens d'un message oral.

La compréhension orale n'est donc pas une faculté mais plutôt une vraie compétence qui nécessite une formation que fait l'apprenant afin de la maîtriser. C'est pour cette raison là que ce dernier est amené en première étape à se familiariser à la langue en s'entraînant ses oreilles sur les différentes voix, accents, intonations, débits et aussi les genres d'élocution. Dans la deuxième étape, l'apprenant doit apprendre à écouter, à guider son oreille, et à réguler sa perception pour développer des stratégies d'écoute telles que le repérage, la sélection, l'identification et l'organisation des indices présentés dans le contenu oral. De plus le message en langue étrangère est accompagné des éléments extralinguistiques qui méritent une attention particulière ce qui signifie que plus des mots utilisés, les gestes et les expressions faciales sont aussi des éléments qui peuvent révéler certaines intentions de communication.

Enfin, la compréhension de l'oral requiert que l'apprenant-auditeur maîtrise non seulement le système phonologique, mais aussi les normes socioculturelles de la communauté où se déroule la communication, ainsi que les éléments extralinguistiques tels que les gestes et les expressions faciales. L'acte d'écoute positionne l'auditeur dans une posture où il doit suivre le raisonnement de l'interlocuteur, saisir sa pensée à travers la séquence des mots entendus, ainsi que les indices non verbaux qui accompagnent la parole.

5-L'impact du geste pédagogique sur la compréhension de l'oral chez les apprenants :

Lorsque nous parlons du geste pédagogique, cela renvoie aux mouvements des mains, des postures et des expressions faciales qui sont pertinents et/ou complémentaires, tout en faisant référence au comportement didactique de l'enseignant. En d'autres termes, il s'agit des gestes de l'enseignant qui ont une intention pédagogique, excluant ainsi les gestes non communicatifs (comme se gratter) ou les gestes techniques (comme écrire au tableau). Nous nous concentrons sur les gestes qui accompagnent le contenu verbal et qui sont réalisés afin d'atteindre des objectifs pédagogiques. Leboukh Faiza (2019 : 126)

D'après les recherches menées par certains chercheurs et didacticiens, la gestuelle occupe plusieurs fonctions dans l'enseignement des langues étrangère à savoir : la fonction interactionnelle, la fonction emphatique, La fonction symbolique et la fonction didactique... Cette dernière est celle qui nous intéresse dans notre cadre de recherche vue que cette dernière démontre les gestes qui démontre à leurs tours le sens .Quant à la compréhension de l'oral qui est une activité qui fait parfois appel aux gestes pour démontrer ce sens , ces gestes-là ont une fonctions didactique parce qu'ils peuvent être utilisés de manière stratégique pour renforcer ou clarifier le message verbal en fournissant des indices visuels supplémentaires sur le sens des mots ou des concepts abordés. Par exemple, un enseignant peut accompagner son discours d'un geste qui mime une action ou qui illustre un concept aidant ainsi les apprenants à mieux comprendre et à mémoriser le contenu auditif. Cette fonction du geste pédagogique est particulièrement importante dans l'enseignement des langues, où la communication non verbale peut compléter et enrichir la compréhension de l'oral, surtout pour les apprenants dont la langue cible n'est pas leur langue maternelle. Leboukh Faiza (2019 : 128-129)

5-1-L'impact de l'utilisation de la gestualité lors d'une activité de la compréhension de l'oral :

Des recherches récentes faite par M. Tellier (2006) et qui se sont concentrées sur l'impact de ces gestes pédagogiques sur la compréhension des enfants en langue étrangère. Une expérience a été menée pour évaluer quantitativement cet impact en observant comment les gestes de l'enseignant influencent la compréhension du lexique d'un récit en langue étrangère par de jeunes apprenants francophones, âgés de 4 à 5 ans, les résultats ont montré que les gestes ont eu un impact significatif sur la transmission du lexique et du sens de la langue étrangère. Cependant, outre les gestes, d'autres paramètres tels que le plan prosodique, la structure du récit et les connaissances préalables des enfants ont également contribué à leur compréhension. Vue que ces gestes ont un effet positif sur la compréhension des élèves ils ont notamment un impact sur la compréhension de l'oral comme activité didactique dans l'enseignement des langues étrangère et cela en facilitant l'accès au sens pour aller vers la compréhension du support sonores en s'appuyant sur l'utilisation de la gestualité et c'est ce que affirme M. Tellier (2006 : 66) :

Il est d'ailleurs largement admis que la compréhension orale en langue étrangère est beaucoup plus difficile lorsque le canal visuel est supprimé (téléphone, émission radio, enregistrement sur cassette audio etc..) le cas échéant les apprenants prennent largement appui sur les indices non verbaux pour construire le sens.

En conclusion, l'utilisation du geste pédagogiques se révèle cruciale dans l'enseignement des langues étrangères aux apprenants non natifs, notamment lors des séances de compréhension orale, particulièrement pour ceux qui découvrent ces langues pour la première fois. Le recours à la gestualité est impératif pour faciliter la compréhension et l'assimilation du sens. Toutefois, il est primordial de garantir que ces gestes soient compris de manière uniforme par tous les apprenants. Cela exige une réflexion approfondie sur les gestes employés et une adaptation à la diversité des besoins et des capacités des enfants

5-2-Le geste pour favoriser la compréhension de l'oral :

L'enfant qui débute son apprentissage d'une langue étrangère ne peut pas comprendre tout le discours prononcé par son enseignant c'est pour cela ce dernier fait recours à des éléments non linguistiques pour faciliter la compréhension de son discours et garantir l'accès au sens d'un maximum nombres des mots compris par l'apprenant et c'est ce qui est affirmé par Calmy-Guyot (1973 : 56) en disant que : « certains psychologues n'affirment- ils pas qu'un enfant de 5 ans comprend en moyenne 1 mot sur 4 du langage adulte ? Et l'accompagnement gestuel n'est-il pas un des éléments de la compréhension du mot ? ». Ce qui affirme que l'accompagnement de la parole par le geste résulte une bonne compréhension du message oral et un maximum des mots compris par l'enfant par rapport à un discours qui est pauvre des éléments extralinguistiques.

D'après les propos de Calmy-Guyot nous pouvons dire que la parole et le geste sont deux éléments inséparable si l'enseignant veut vraiment arriver au point que ses apprenants seront capables de comprendre un message oral ainsi que d'aller vers la production et l'expression oral. Cette relation de complémentarité entre la parole et le geste est défini selon David McNeill (1992) : « Le geste et la parole semblent provenir d'une même sous-jacente composée d'aspects à la fois visuels et linguistiques. L'interlocuteur peut saisir le sens à travers les gestes. » . Donc le geste a un apport sémantique et certains didacticiens le considèrent comme un support didactique utilisé dans les activités de classe. Les autres le classent dans la case des techniques régulières et constantes. Par exemple, l'utilisation du mime peut contribuer à créer une atmosphère détendue en classe et à réduire l'anxiété des apprenants en instaurant un environnement moins stressant. A titre d'exemple, lorsque l'enseignant dit "il fait chaud ici" tout en pointant son doigt vers la fenêtre, cela peut encourager l'apprenant à ouvrir davantage la fenêtre si le geste accompagne la phrase. Aussi on pourrait utiliser ses mains pour former un toit afin d'illustrer une "maison", ou bien imiter le geste de tenir et tourner un volant pour représenter "l'action de conduire". Ainsi, les apprenants qui voient et entendent quelqu'un raconter une histoire

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

comprennent significativement plus d'informations que ceux qui se contentent d'écouter.

Une étude menée par McNeill, Alibali et Evans (2000, p. 41) révèle que les enfants comprennent mieux le message oral lorsqu'il est accompagné de gestes, surtout lorsque le contenu est complexe ou nouveau pour les apprenants. Les travaux de Lazartigon. A (2004 : 67) pour l'étude de l'anglais langue étrangère et ceux de Pavelin. B (2002 : 89) pour le FLE se concentrent principalement sur l'utilisation des gestes pour expliquer le vocabulaire et les techniques gestuelles utilisées par les enseignants dans ce contexte. Ces études ont démontré que l'utilisation régulière des gestes en classe de langue étrangère est essentielle pour l'explication du vocabulaire et la construction du sens.

Enfin, l'étude menée par M.Tellier (2006) confirme que le geste a un vrai impact sur la compréhension des apprenants en langues étrangères et cela à travers un récit prononcé en faisant recours à la gestualité. A la fin les apprenants ont bien saisi le sens de ce récit ce qui prouvent le rôle important que joue le geste dans la compréhension des items inconnus ou étrangères. Autrement dit, c'est grâce aux gestes que l'apprenant peut plus aisément repérer et identifier des éléments lexicaux dans un discours oral ce qui lui permet d'accéder au sens global de ce discours

L'auteure soutient cette idée en disant que :

... le geste aide à l'accès au sens car il procure des informations contextuelles. Ainsi, le fait de visualiser une personne en train de parler et donc de pouvoir analyser ses gestes, facilite la compréhension en langue maternelle et probablement en langue étrangère. (Tellier. M, 2006 : 66)

6-L'impact des gestes pédagogiques sur la mémorisation des élèves :

L'apprentissage efficace ne se limite pas à la compréhension et à l'acquisition du savoir, il implique également l'assimilation et la mémorisation de des connaissances déjà acquises. À cet égard, les gestes pédagogiques, en tant qu'outils d'enseignement puissants peuvent jouer un rôle crucial dans l'amélioration de la mémorisation des élèves. En effet, des recherches en neurosciences et en psychologie cognitive ont mis en lumière les liens étroits entre la gestualité et la cognition. (Hostetter & Alibali, 2008 : 495-514 ; Goldin-Meadow, 2003). Par exemple, un enseignant qui mime les mouvements d'un animal ou qui pointe du doigt une image en expliquant un concept favorise la compréhension et la mémorisation des élèves. L'activation du système moteur lors de l'apprentissage facilite le traitement de l'information, la création de liens associatifs et la consolidation de la mémoire à long terme (Hostetter, 2011 : 282-303 ; Cook et al., 2012 : 1863-1871). L'utilisation judicieuse de la gestualité et des gestes pédagogiques constitue donc un outil précieux pour améliorer la mémorisation des élèves.

En stimulant l'attention, en favorisant la compréhension et en renforçant les connexions neuronales, la gestualité contribue à un apprentissage plus efficace et plus durable. Son impact positif s'explique par plusieurs mécanismes clés. Tout d'abord, les gestes impliquent plusieurs systèmes sensoriels, notamment la vue, le toucher et la proprioception, ce qui enrichit le traitement de l'information et renforce les connexions neuronales (Goldin-Meadow & Alibali, 2013 : 257-283 ; Barsalou, 2008 : 617-645). Par exemple, lorsqu'un enseignant utilise des gestes pour illustrer la taille d'un objet ou la trajectoire d'un mouvement, les élèves activent plusieurs modalités sensorielles, ce qui facilite la mémorisation des informations. Lorsque les élèves associent des informations verbales à des mouvements physiques, ils créent des liens multi sensoriels qui activent différentes zones du cerveau, permettant de coder l'information de

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

manière plus élaborée et distinctive, la rendant ainsi plus accessible lors du rappel.

De plus, les gestes dynamiques et variés captent l'attention des élèves, les incitant à s'engager activement dans le processus d'apprentissage. Par exemple, un enseignant qui utilise des gestes expressifs et animés pour raconter une histoire ou expliquer un concept abstrait, comme la notion de "révolution", suscitera davantage l'intérêt et l'engagement des élèves. L'utilisation de la gestualité permet de maintenir l'intérêt des élèves et de les empêcher de se disperser. En effet, les mouvements et les expressions faciales des enseignants attirent le regard des élèves et les stimulent cognitivement, ce qui favorise une meilleure concentration et une implication accrue dans l'apprentissage (Iani & Bucciarelli, 2017 : 1-16 ; Gallagher & Fusella, 2016 : 353-380).

Par ailleurs, les gestes illustrent les concepts abstraits, facilitant la visualisation et la représentation mentale de l'information. En mimant des actions, en pointant des éléments clés ou en utilisant des gestes symboliques, les enseignants peuvent aider les élèves à visualiser les concepts abstraits et à les relier à leurs connaissances préexistantes. Par exemple, pour expliquer le concept de "force", un enseignant pourrait mimer le geste de pousser ou de tirer, ce qui permettrait aux élèves de mieux se représenter mentalement ce phénomène physique. Cela facilite la compréhension et la mémorisation de l'information (Alibali & Kita, 2010 : 3-28 ; Ping & Goldin-Meadow, 2010 : 602-619).

Enfin, l'association des informations verbales avec des gestes crée des liens multi sensoriels qui renforcent la mémoire à long terme. Par exemple, lorsqu'un enseignant décrit les étapes d'un processus tout en les illustrant avec des gestes, les élèves mémorisent plus facilement cette information et pourront s'y référer plus tard. La gestualité permet de coder l'information de manière plus élaborée et distinctive, la rendant ainsi plus durable dans la mémoire. Ces liens multi sensoriels facilitent le rappel de l'information à long terme, même après un certain temps (Mayer & Moreno, 2003 : 43-52 ; Tellier, 2008 : 259-279).

Chapitre 2 : la gestualité dans une classe du FLE : rôle et impact sur la compréhension orale et la mémorisation

Au-delà de ces aspects, les gestes encouragent les élèves à explorer différentes perspectives et à formuler leurs propres idées, stimulant ainsi la pensée critique et la créativité. Par exemple : en demandant aux élèves de mimer un concept ou de représenter une idée à l'aide de gestes, l'enseignant les incite à réfléchir de manière plus approfondie et à développer leur capacité d'analyse. En utilisant des gestes pour exprimer leurs pensées et leurs idées, les élèves développent leur capacité à analyser, synthétiser et évaluer l'information. Cela favorise une approche plus active et plus critique de l'apprentissage, stimulant également la créativité et l'imagination (Kita et al., 2017 : 245 ; Hostetter & Alibali, 2019 : 721-752).

En conclusion, le geste occupe une place cruciale, significative et incontournable dans l'enseignement des langues étrangères, notamment le français langue étrangère (FLE) (Tellier, 2006 ; Sime, 2008, p. 259-279). L'enseignant de FLE pourra utiliser des gestes pour illustrer des expressions idiomatiques, mimer des actions ou désigner des éléments du quotidien, permettant ainsi aux apprenants de mieux comprendre et mémoriser le vocabulaire. L'utilisation de ce langage non verbal permet de développer des méthodes efficaces pour communiquer oralement avec des apprenants non natifs, facilitant ainsi la compréhension des contenus et des connaissances. En recourant à la gestuelle, les apprenants peuvent accéder au vocabulaire, le mémoriser et le réutiliser dans leur expression orale à des stades avancés de leur apprentissage de la langue étrangère.

Partie pratique

Chapitre 01 : Collecte des données

Chapitre 01 : collecte des données

Introduction :

Après avoir présenté le cadre théorique de notre recherche qui s'articule sur le geste pédagogique et son impact sur la compréhension de l'oral ainsi que sur la mémorisation des élèves. Nous allons maintenant aller de la théorie vers la pratique où nous allons traiter de manière expérimentale ce premier chapitre en parlant en détail sur le corpus, le public visé et le déroulement des séances. Ce travail sera fait à travers une observation des cours de la compréhension de l'oral dans des classes de la 3^{ème} année primaire pour démontrer l'utilisation et l'impact de la gestualité sur l'enseignement du FLE ainsi que sur la compréhension et la mémorisation des élèves. Plusieurs enseignants négligent l'importance de l'utilisation de la gestualité dans le déroulement de leurs cours alors que d'autres la considèrent comme un outil de gestion des interactions en classe ou de transmission claire et compréhensible de l'information. Entre autres plusieurs recherches ont montré que le geste pédagogique est une technique fiable et serviable qui facilite la compréhension des élèves, mais il est important aussi de noter qu'il est crucial de s'assurer que tous les apprenants comprennent de manière équitable ces gestes. Cela nécessite une analyse minutieuse des gestes utilisés et une adaptation aux divers besoins et capacités des enfants. Ce sont des raisons pour lesquelles nous avons opté pour une observation du terrain des deux séances de la compréhension de l'oral portées sur le même support et présentées par le même enseignant dans la même classe, sachant que dans la première séance l'enseignant ne fait pas recours à la gestualité alors que dans la deuxième il le fait. Cela en vue de comparer le degré de la compréhension des élèves dans les deux séances et de trouver la bonne méthode d'exploitation du geste pédagogique dans cette activité

Chapitre 01 : collecte des données

1-Le contexte de l'expérimentation :

a) Description du lieu

Notre champ d'expérimentation est le cycle primaire, plus précisément la classe de 3^{ème} année primaire. C'est la raison pour laquelle nous avons choisi l'école de Hessainia Slimane, située dans la wilaya de Guelma, plus exactement dans les montagnes de la commune de Bouhachana pour faire notre expérimentation qui s'est déroulée au mois de mai 2024. Cette école a ouvert ses portes pour la première fois en 1980. Étant donné qu'il s'agit d'une école située dans une région rurale, elle compte un petit nombre d'élèves estimé à 50, comprenant à la fois des garçons et des filles, supervisés par 6 enseignants dont un seul enseignant de français. Elle se compose de quatre classes, une administration, une cour et un portail.

Comme nous l'avons déjà mentionné, cette école appartient à une région rurale, ce qui signifie que sa population est également rurale. C'est pourquoi nous l'avons choisie comme échantillon d'expérimentation. Les élèves de cette région rencontrent de nombreux problèmes d'apprentissage des langues étrangères en raison du milieu défavorisé dans lequel ils évoluent : des parents analphabètes, l'absence de pratique des langues étrangères dans leur environnement, etc. Cela nous a motivé à mener cette expérience dans cette école afin de comprendre comment les élèves de cette région peuvent accéder au sens, à la compréhension et à l'apprentissage du français langue étrangère dès leur première année d'apprentissage alors que cette langue leur semble totalement étrangère.

b) Le public visé :

Le public visé dans notre expérimentation est composé des élèves de la 3^{ème} année primaire âgés de 8 à 9 ans confrontés pour la première fois à l'apprentissage du FLE dont leur nombre est 15 élèves. Ces élèves ont un niveau hétérogène et ils n'ont pas la moindre idée sur l'expérience pour ne pas influencer leurs réactions et leurs comportements.

Chapitre 01 : collecte des données

Nous avons opté pour ce public afin d'observer la réaction des élèves de la 3^{ème} année primaire lors d'une activité de compréhension orale. Ces élèves qui n'ont pas un bagage linguistique qui leur permet de comprendre à 100% le message transmis en langue étrangère. Ils sont dans la première étape d'apprentissage d'une langue totalement différente de leur langue maternelle. Notre objectif était de comprendre comment ils interprètent le message transmis à travers la gestuelle, puis comment ils parviennent à saisir le sens global et à mémoriser certains mots clés. Pour remédier à cela, nous avons décidé d'utiliser des outils pédagogiques qui facilitent la compréhension. Ceux-ci rendent les séances de l'oral notamment de la compréhension de l'oral plus dynamiques, plus accessibles et par conséquent plus compréhensibles pour nos apprenants.

2-Description de la classe et des élèves :

La classe que nous avons choisie pour mener notre recherche accueille 15 élèves, comprenant 7 filles et 8 garçons. Ils sont disposés en deux rangées. Chaque rangée comportant quatre tables toutes faisant face à un tableau avec un bureau situé sur le côté gauche de la classe. L'armoire se trouve juste derrière les tables des apprenants. Les murs sont ornés d'affichages didactiques tels que les images, l'alphabet, les sons ainsi que des affiches de conjugaison en plus de l'affichage pédagogique de l'enseignant.

3-Méthodologie du travail :

Nous avons adopté des méthodes : descriptives, comparatives et analytiques basées sur des observations directes sur le terrain. Notre objectif était d'analyser le niveau de compréhension du support oral présenté par l'enseignant à ses élèves, une fois sans recourir à la gestuelle et une autre fois en y faisant recours. Nous souhaitons ainsi évaluer de près l'impact du geste pédagogique sur la compréhension et la mémorisation des élèves. Pour l'analyse du corpus, nous avons privilégié une approche quantitative ce qui nous a permis de comptabiliser le nombre d'élèves ayant saisi le sens global du support de compréhension lors de

Chapitre 01 : collecte des données

la première séance (sans la gestuelle) et lors de la deuxième séance (avec la gestuelle).

4-L'objectif de la recherche :

L'objectif de notre recherche est de recueillir des informations sur le processus d'enseignement de la compréhension de l'oral en troisième année primaire ainsi que sur les outils facilitant l'accès au sens pendant ces séances notamment le geste pédagogique. Nous explorons comment ce dernier peut influencer la manière dont les élèves comprennent et intègrent les messages oraux en classe tout en améliorant leur compréhension globale du contenu oral et leur rétention des informations. Cette étude cherche également à fournir des données cruciales sur l'efficacité de l'utilisation de la gestuelle pour soutenir l'apprentissage des langues en particulier dans des contextes où les élèves peuvent rencontrer des obstacles à la compréhension linguistique en raison de leur environnement.

Enfin, notre recherche nous amène à réfléchir profondément sur l'utilisation efficace de la gestuelle. L'enseignant ne devrait pas simplement recourir à n'importe quel geste pour transmettre un message mais il est essentiel de savoir quel geste utiliser, quand l'utiliser et comment afin qu'il ait un sens et un impact positif sur la compréhension du contenu oral.

5-Le déroulement de l'expérimentation :

Pour mener notre recherche nous avons assisté à deux séances de la compréhension de l'oral sous le titre de : « A la ferme » et qui appartient à la séquence 1 du projet 3 (Tu connais les animaux ?) avec la même classe qui est la classe de la 3^{ème} année primaire. Comme nous avons déjà dit, la première séance est présentée sans faire recours à aucun geste et à aucun mouvement corporel pour expliquer la leçon alors que dans la deuxième l'enseignant utilise le geste comme un moyen pour faire passer le message lors de cette séance.

Chapitre 01 : collecte des données

Pour bien analyser les résultats de cette recherche nous n'avons pas juste observé les séances en présentiel mais nous avons également filmé le déroulement de celles-ci pour ne pas rater d'autres détails qui peuvent nous manquer lors de cette observation.

5-1-Le déroulement de la première séance (présentée sans recours à la gestualité) :

Activité	compréhension de l'oral
Titre	A la ferme Manuel scolaire page 57
Objectif d'apprentissage	L'apprenant sera capable de : -Comprendre un message oral en réception -Découvrir et connaître les noms des animaux de la ferme
Durée	45 minutes
Date	6 mai 2024

Déroulement de la séance :

1-Près-écoute :

Au début de cette séance l'enseignant a salué ses élèves qui l'ont salué à leur tour, puis il les a mis en contact avec des illustrations qui sont en relations avec le support de la compréhension (des illustrations contenant la ferme et les animaux de la ferme) en leur demandant d'ouvrir le livre à la page 57 . Après, il leur a demandé de décrire ce qu'ils voient et de proposer des hypothèses de sens sur le texte avant de le lire. Durant ce premier moment qui s'appelle moment de découverte, l'enseignant ne fait que poser des questions sans faire des gestes,

Chapitre 01 : collecte des données

raison pour laquelle les élèves ne sont pas arrivés facilement à dire ce qu'ils ont vu et ils n'étaient pas capable de proposer des hypothèses. Après ce premier moment, l'enseignant passe à la lecture du dialogue avec une articulation bien soignée en demandant aux élèves d'écouter attentivement.

2-Moment d'écoute :

L'enseignant a lu le dialogue pas mal de fois et après chaque lecture il a posé des questions de compréhension (du sens global du texte au sens approfondi). Nous avons remarqué qu'il n'y a presque aucune réaction et interaction de la part des élèves. De plus, cette lecture n'a pas vraiment attiré leur attention et nous avons l'impression qu'ils ne sont pas motivés et enthousiasmés face à cette lecture. En ce qui concerne les réponses des élèves, l'enseignant a répété les questions pas mal de fois mais les élèves n'ont pas réussi ni à répondre correctement ni à proposer des réponses en une phrase et s'ils ont essayé de le faire ils n'ont fait que de dire des mots et des phrases inachevées. Cela a poussé l'enseignant à relire les répliques plusieurs fois. Cependant, il s'est toujours retrouvé confronté à un manque de compréhension de la part de ses élèves qui répondaient par des phrases inachevées. Cela explique le manque de confiance de la part des élèves en leurs réponses et prouve qu'ils n'ont pas bien saisi le message.

3-Poste écoute :

A la fin de la séance, l'enseignant a proposé un exercice avec des illustrations qui représentent des animaux dont la consigne est de donner le nom de chaque animal, cela en posant des questions sans recours à la gestualité. L'objectif de cet exercice est de voir si les élèves ont compris et ont mémorisé les noms d'animaux cités dans le dialogue ou non. Les résultats de cet exercice ne sont pas du tout satisfaisants vu que les apprenants ne sont pas arrivés ni à comprendre la consigne ni à donner les noms des animaux.

Chapitre 01 : collecte des données

-L'impression de l'enseignant :

L'enseignant : « Au moment où j'ai commencé l'explication de la leçon juste en utilisant la parole, j'ai l'impression que les élèves n'étaient pas avec moi. Ils ne sont pas arrivés à se concentrer, même s'ils ont essayé de le faire je les voyais ailleurs après quelques moments. En expliquant cette leçon de cette manière c'est-à-dire sans recours aux éléments extralinguistiques, j'ai trouvé beaucoup d'ennuis et beaucoup de difficultés, soit pour faire comprendre à mes apprenants le contenu du dialogue soit dans la formule des questions que j'ai changée à chaque fois pour trouver des réponses satisfaisantes mais sans aucun résultat. Cela m'a rendu mal à l'aise, perturbé et incapable de débloquer les situations du blocage chez les élèves. Quand je me suis arrivé à la clôture de la séance, j'ai remarqué que mes apprenants ont presque rien appris de cette leçon. Ils étaient incapables de se rappeler quelques informations du dialogue pour faire l'exercice de synthèse qui visait à assurer leur compréhension. Donc à ce moment-là j'ai compris que mes élèves n'ont pas saisi le sens de la leçon, ce qui veut dire que je n'ai pas atteint les objectifs d'apprentissage de cette séance. »

Synthèse :

En participant activement et en observant attentivement, il est apparu que la séance présentée n'a pas répondu aux attentes des apprenants. Les élèves n'ont pas saisi la leçon, ce qui se reflète clairement sur leurs visages et dans leurs réactions. De plus, lorsque l'enseignant a demandé à la fin : "Avez-vous compris la leçon ?", et que les élèves ont répondu "Non monsieur" cela indique que les objectifs d'apprentissage de la leçon n'ont pas été atteints.

Chapitre 01 : collecte des données

5-2-Le déroulement de la deuxième séance (présentée en utilisant la gestualité) :

Activité	Compréhension de l'oral
Titre	A la ferme Manuel scolaire page 57
Objectif d'apprentissage	L'apprenant sera capable de : -Comprendre un message oral en réception -Découvrir et connaître les noms des animaux de la ferme
Durée	45 minutes
Date	08 mai 2024

Déroulement de la séance

1-Près-écoute :

L'enseignant a suivi les mêmes démarches de la première séance lors de ce premier moment, mais en s'articulant sur ses mouvements corporels, ses gestes et ses expressions faciales pour poser les questions concernant les illustrations collées au tableau (il a mis son doigt devant son œil en posant la question « Que voyez-vous dans ces images » ce qui a facilité la tâche pour que les élèves proposent plusieurs réponses et même au moment de proposer des hypothèses nous avons remarqué que le recours à la gestualité a motivé et a poussé les apprenants à partager leurs hypothèses avec un degré de confiance plus élevé par rapport à la première séance.

Chapitre 01 : collecte des données

2-Moment d'écoute :

L'enseignant a lu le dialogue en utilisant les gestes, les mimiques et les expressions faciales pour présenter et expliquer les paroles, les émotions de chaque personnage et même pour imiter les animaux dont on parle dans le texte. Suite à cette présentation, nous avons remarqué que les élèves sont plus attentionnés et plus concentrés avec les paroles de leur enseignant. Ils ont réagi mieux que la première séance et à chaque fois que l'enseignant pose une question les élèves comprennent la consigne et répondent immédiatement. En ce qui concerne les réponses fournies, elles se distinguent par rapport à la première séance par leur organisation et leur formulation correcte, démontrant ainsi un niveau de confiance accru et une bonne compréhension du contenu sonore. De plus, lorsque l'enseignant a utilisé des gestes pour illustrer les paroles des personnages, les apprenants ont spontanément utilisé leur langue maternelle pour interpréter le message transmis par l'enseignant comme s'ils sont en train de dire que « nous avons compris » et même au moment de la répétition des réponses correctes, les apprenants n'ont pas trouvé de grosses difficultés malgré le fait qu'ils ont des ennuis au niveau de la production orale. Cependant, il convient de noter que même en ayant recours à la gestuelle, les élèves n'ont pas réussi à décoder l'intégralité du contenu du dialogue. En effet, certaines expressions accompagnées de gestes sont restées incompréhensibles pour les apprenants.

3-Post-écoute :

A la fin de la séance, l'enseignant a proposé à ses apprenants un jeu de rôle à l'aide des illustrations, des gestes, des mimiques et des mouvements corporels, d'une part pour expliquer la consigne de l'exercice et d'autre part pour imiter les animaux en incitant les élèves à chaque fois d'identifier de quel animal s'agissait. Cela est fait pour assurer la compréhension et la mémorisation du lexique du support de la compréhension de l'oral.

Les résultats de cet exercice sont très optimistes, très positifs et satisfaisants. En effet, les élèves ont pu se remémorer le vocabulaire du support de

Chapitre 01 : collecte des données

compréhension. Ils ont été en mesure de citer et de se rappeler les noms des animaux grâce aux gestes et aux imitations de l'enseignant. Ce jeu interactif a donc permis une meilleure appropriation du lexique par les apprenants.

-L'impression de l'enseignant :

L'enseignant : « Au cours de cette deuxième séance dans laquelle j'ai recouru au langage corporel, je me suis senti plus à l'aise, plus expressif, plus actif et plus fiable en ce qui concerne l'explication de la leçon par rapport à la première séance où j'étais emboîté juste dans le langage verbal. La manière dont j'ai expliqué la leçon a vraiment attiré l'attention de mes apprenants, elle les a motivés et les a rendus plus actifs et plus attentionnés ce qui m'a donné de la force et m'a motivé à faire plus d'efforts pour qu'ils comprennent la leçon parfaitement. Leurs réponses étaient à mes attentes et ils réagissaient dès que je posais les questions et parfois avant de les terminer. Lorsqu'ils répondaient, ils renforçaient leurs paroles par quelques gestes que j'ai déjà faits lors de l'explication, ce qui rendait la séance plus animée et plus vivante. Quant à l'exercice que j'ai préparé pour la clôture de la séance, il a vraiment donné de bons résultats : les élèves ont pu se rappeler des animaux et de leurs noms plus d'autres informations qui se trouvent dans le support de la compréhension et tout cela à travers la gestualité. »

Synthèse :

Après avoir observé attentivement cette deuxième séance, nous avons noté que la leçon a été présentée de manière efficace. Les élèves ont clairement saisi le contenu du support de compréhension, cela est expliqué par leurs réactions et interactions envers les paroles, gestes et mouvements de l'enseignant. Leur niveau d'engagement et de motivation s'est accru notamment lors de l'explication de la séance qui s'est révélée plus dynamique et plus animé que la première. Enfin, le dernier exercice proposé a confirmé que les objectifs de cette séance de compréhension orale ont été presque atteints sauf quelques manques à cause de

Chapitre 01 : collecte des données

l'incompréhension ou la mal compréhension de quelques gestes de la part des apprenants.

6-Le corpus de la recherche:

Pour un corpus de recherche qui vise à renforcer ce que nous avons fait dans la partie de l'expérimentation, nous avons distribué deux questionnaires. Le premier est destiné aux apprenants qui ont assistés aux cours de la compréhension de l'oral présenté à l'occasion de cette expérimentation afin d'analyser le degré de leur compréhension dans ces deux séances et voir leurs impressions en ce qui concerne la présentation de chaque séance. En ce qui concerne le deuxième questionnaire, il est destiné aux enseignant du FLE dans les écoles primaires et qui vise à recueillir des données sur l'utilisation de gestuelle associée à la parole dans l'enseignement du FLE aux élèves de 3 AP et son impact sur la compréhension d'oral, l'acquisition du langage et la rétention des connaissances. Les réponses des enseignants permettront de mieux comprendre le rôle de la gestualité dans ce processus d'apprentissage et c'est ce que nous allons voir dans le chapitre d'analyse des données.

Conclusion :

Ce chapitre a été consacré à décrire le cadre de notre expérimentation, à expliquer le choix de notre corpus, à fournir des informations sur le terrain de l'expérimentation et le public ciblé ainsi qu'à détailler le déroulement des séances auxquelles nous avons participé en tant que membres actifs et observé en tant qu'observateurs. Ces séances ont été menées avec la classe de 3^{ème} année primaire dans le but de comparer deux séances de la compréhension de l'oral : l'une sans recours à la gestualité et l'autre utilisant la gestualité comme outil pédagogique. Cette comparaison visait à évaluer le niveau de compréhension et de mémorisation des apprenants lors de ces séances.

Chapitre 02: Analyse des données

Chapitre 02 : analyse des données

Introduction :

Après avoir présenté la partie expérimentale dans le chapitre précédent où nous avons collecté des données concernant le champ et le déroulement de celle-ci, nous empruntons maintenant le chemin qui mène vers l'analyse de ces données qui se fera comme suit :

D'abord, nous allons commencer cette partie par l'analyse des questionnaires destinés aux élèves participants dans notre expérimentation dans le but de découvrir et de mieux comprendre leurs réactions, impressions et le degré de leur compréhension, tant dans les leçons de compréhension de l'oral en général que dans les leçons présentées au cours de l'expérimentation en particulier.

Une fois terminée l'analyse des questionnaires des apprenants, nous passerons à l'analyse des questionnaires destinés aux enseignants de 3^{ème} année primaire, afin d'obtenir plus d'informations sur le processus de l'activité de compréhension de l'oral, les difficultés rencontrées par ces enseignants et les apprenants lors des activités orales, la place qu'occupe la gestualité dans la pédagogie des enseignants ainsi que son rôle et son impact sur la compréhension et la mémorisation des enfants découvrant le français langue étrangère pour la première fois de leur vie.

1-présentation du questionnaire destiné aux apprenants :

Après avoir présenté les deux séances de compréhension de l'oral, nous avons distribué un questionnaire (voir annexes) contenant 11 questions à 15 élèves afin de mieux cerner le degré de compréhension de chaque élève et sa réaction avec et sans recours à la gestualité lors de l'explication. L'objectif était de mettre en évidence l'impact du geste pédagogique sur la compréhension de l'oral ce qui nous aidera à enrichir notre recherche.

Chapitre 02 : analyse des données

2- L'analyse et le commentaire aux résultats obtenus :

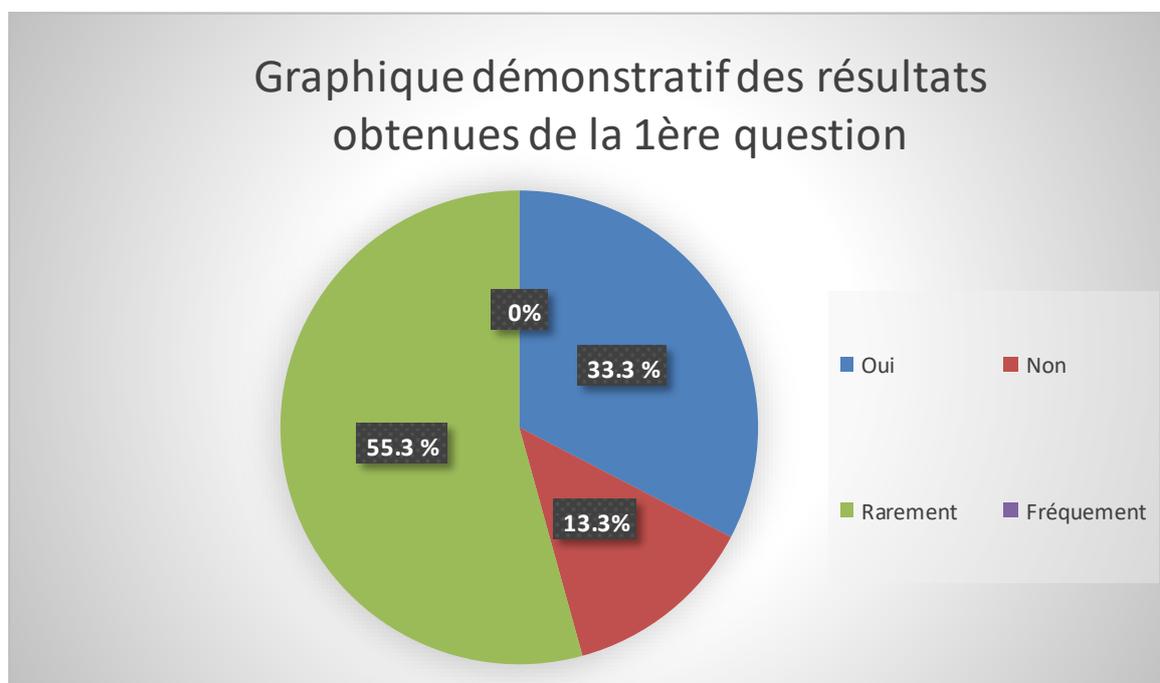
2-1-L'analyse de la première partie du questionnaire :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

La 1^{ère} question : 1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 1^{ère} question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Oui	5	33,3 %
Non	2	13,3%
Rarement	8	53,3%
Fréquemment	0	0 %



Chapitre 02 : analyse des données

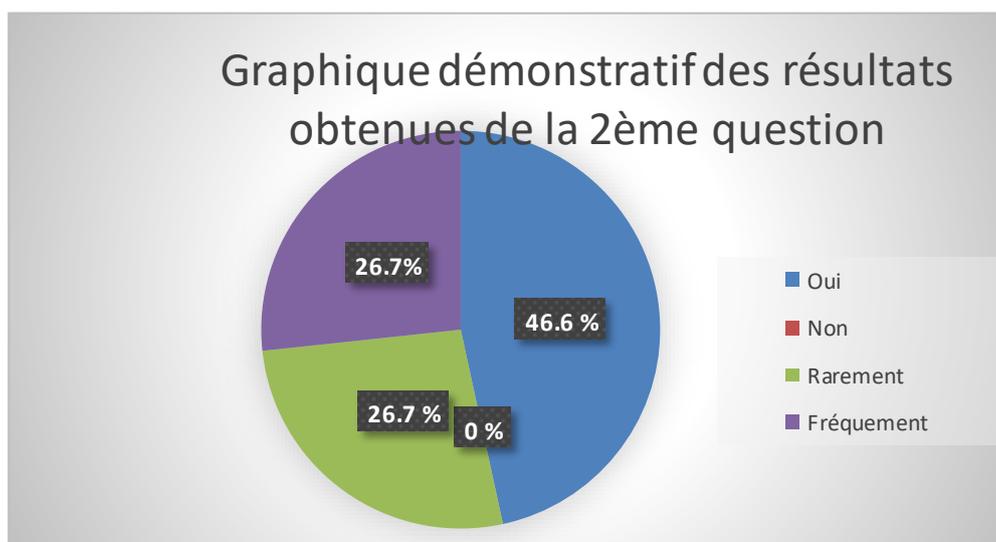
Commentaire :

Comme nous l'avons vu dans ce graphique, la majorité des élèves rencontrent parfois des problèmes de compréhension lors des séances de compréhension de l'oral. En effet, 55,33% des élèves avouent qu'ils trouvent peu souvent des difficultés à comprendre cette leçon tandis que 33,33% estiment qu'ils ont de réelles difficultés à comprendre la leçon déjà citée. Cela signifie que cette activité pose de véritables difficultés aux apprenants de 3^{ème} année primaire, ce qui nous amène à chercher des solutions pratiques pour résoudre ce problème.

La 2^{ème} question : Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la deuxième question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Oui	7	46,6 %
Non	0	0%
Rarement	4	26,7%
Fréquemment	4	26,7 %



Chapitre 02 : analyse des données

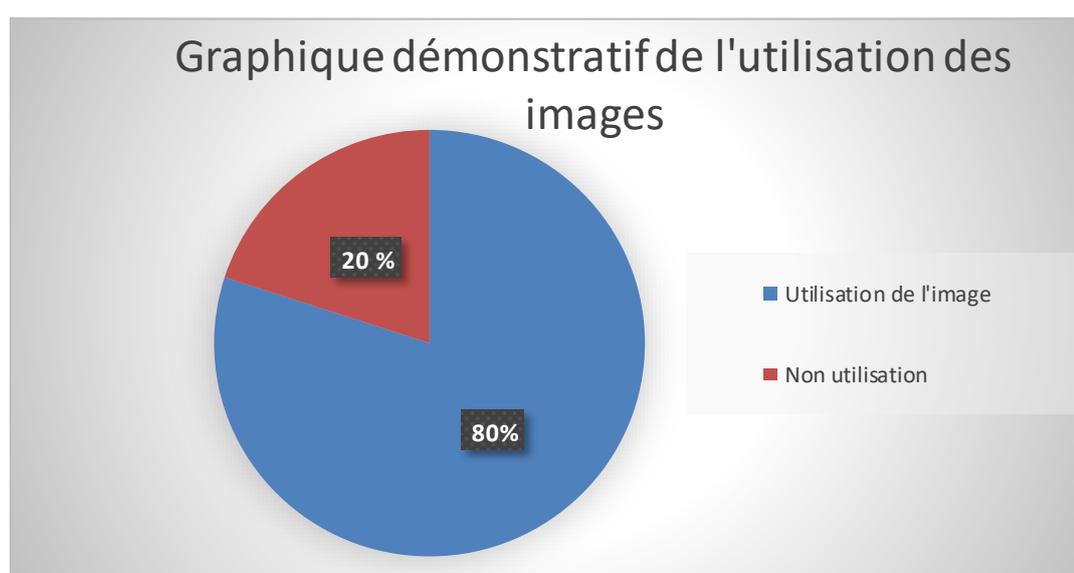
Commentaire :

D'après les réponses obtenues à la deuxième question, nous pouvons constater que plus de la moitié des élèves comprennent souvent le contenu des leçons de compréhension de l'oral présentées par leur enseignant. Cependant, il est important de noter que 26,6% des élèves comprennent rarement ces leçons. Cela signifie que l'enseignant n'arrive pas toujours à faire passer le message à la totalité de ses apprenants, et qu'il y a toujours un risque de mal compréhension chez quelques élèves.

La 3^{ème} question : Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

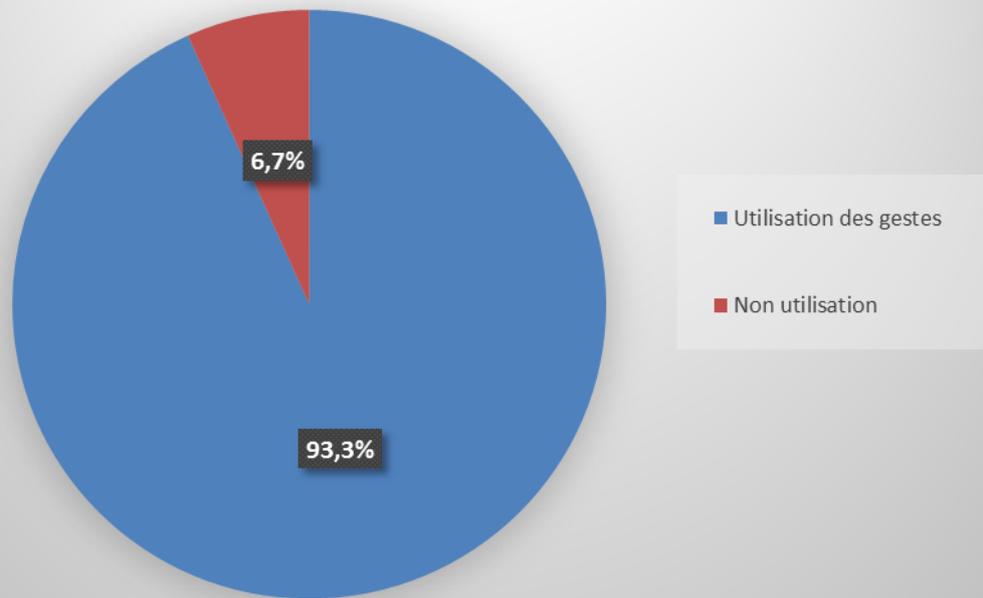
Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 3^{ème} question :

Réponse	Nombre d'élève	Pourcentage
Les images	12	80%
Les gestes	14	93,3%
Les paroles	08	53,33%
Les support audiovisuels	0	0 %

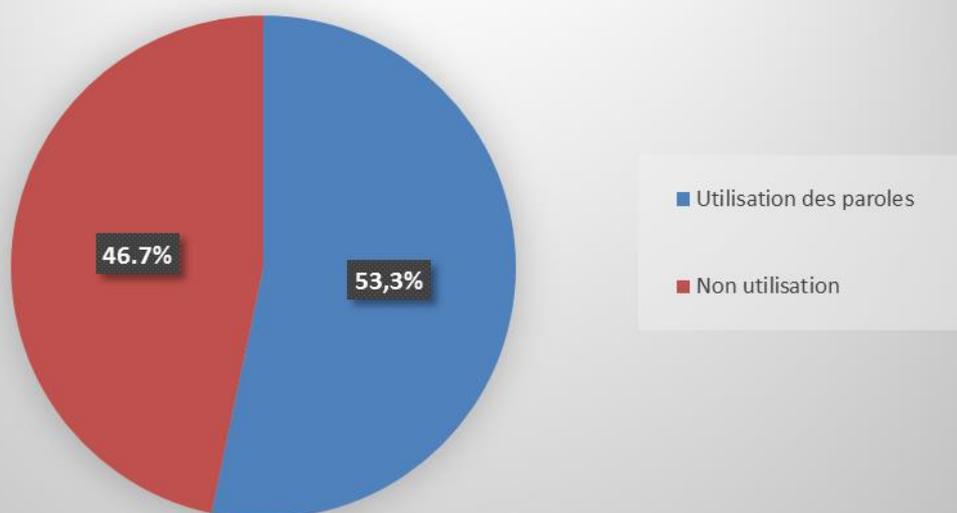


Chapitre 02 : analyse des données

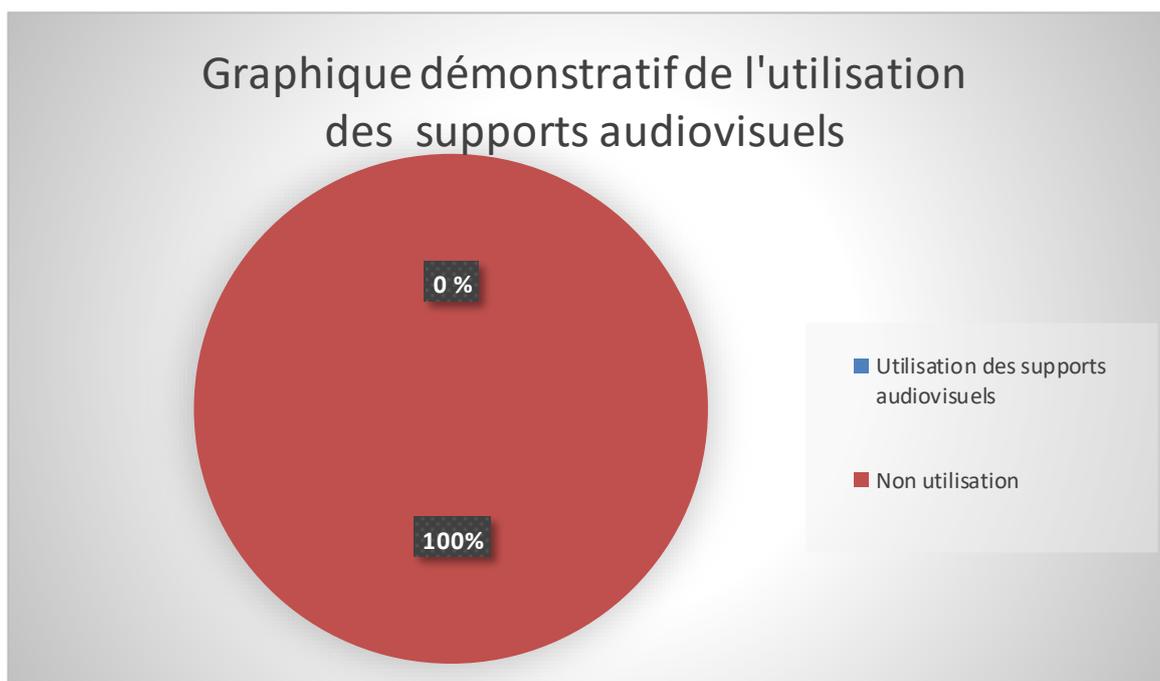
Graphique démonstratif de l'utilisation des gestes



Graphique démonstratif de l'utilisation des paroles



Chapitre 02 : analyse des données



Commentaire :

Ces graphiques montrent que l'enseignant utilise davantage les gestes et les images comme des outils facilitant la compréhension de l'oral avec un pourcentage plus élevé de recours aux gestes (94.30 %) pour expliquer cette leçon par rapport aux autres outils. Cela nous permet de comprendre que le geste pédagogique occupe une place primordiale dans la pédagogie utilisée par cet enseignant.

La 4^{ème} question : Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

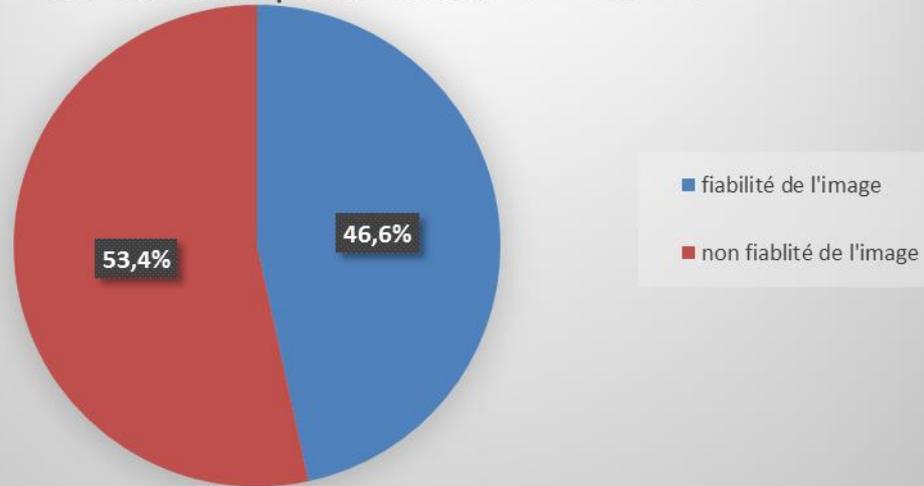
Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 4^{ème} question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Les images	07	46,6%
Les gestes	11	73,3%
Les paroles	04	26,6%

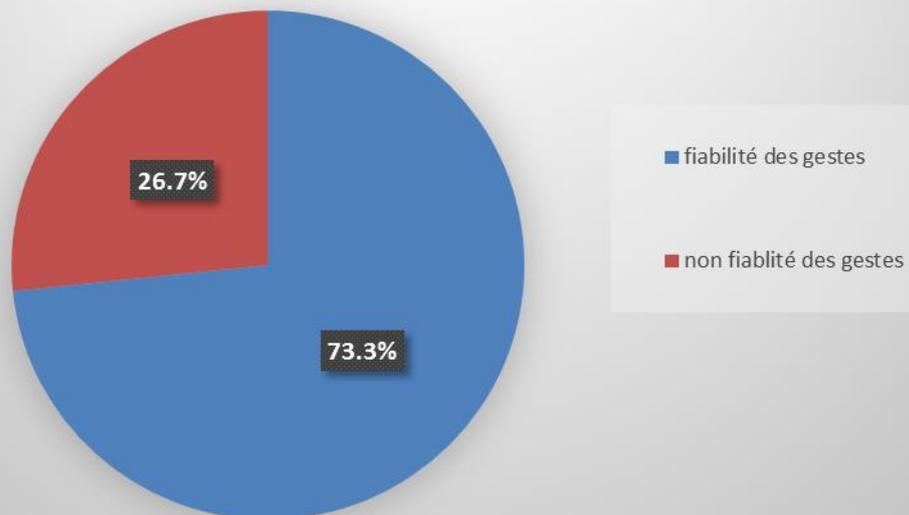
Chapitre 02 : analyse des données

Lessupport audiovisuels	0	0 %
-------------------------	---	-----

Graphique démonstratif de la fiabilité de l'image dans la compréhension des élèves

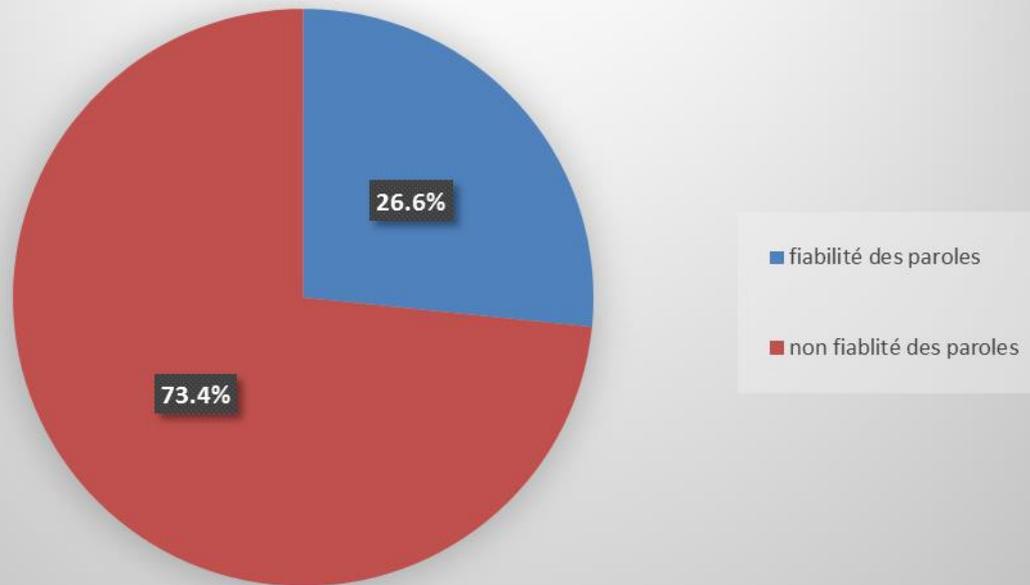


Graphique démonstratif de la fiabilité des gestes dans la compréhension des élèves

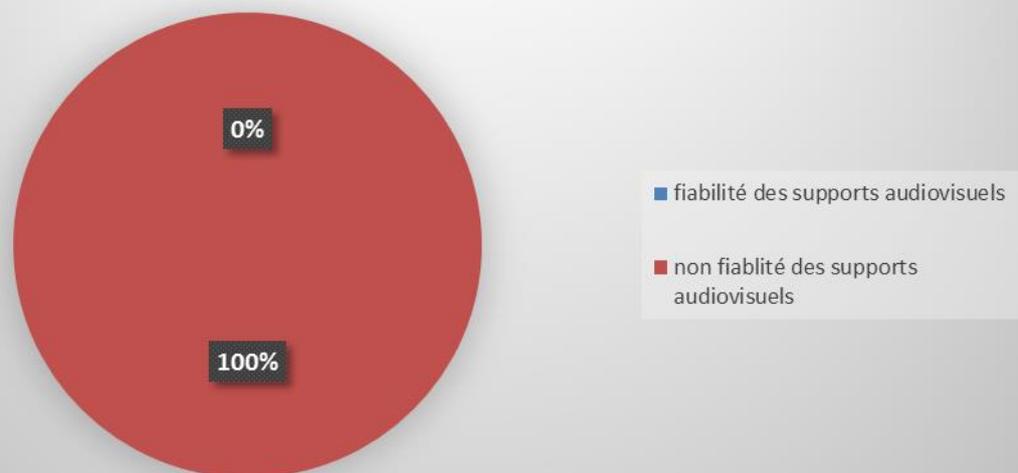


Chapitre 02 : analyse des données

Graphique démonstratif de la fiabilité des paroles dans la compréhension des élèves



Graphique démonstratif de la fiabilité des supports audiovisuels dans la compréhension des élèves



Commentaire :

En analysant le pourcentage des outils les plus efficaces pour la bonne compréhension de l'oral chez nos élèves, nous concluons que les gestes aident plus que d'autre outil les apprenants à comprendre et à bien saisir le sens des

Chapitre 02 : analyse des données

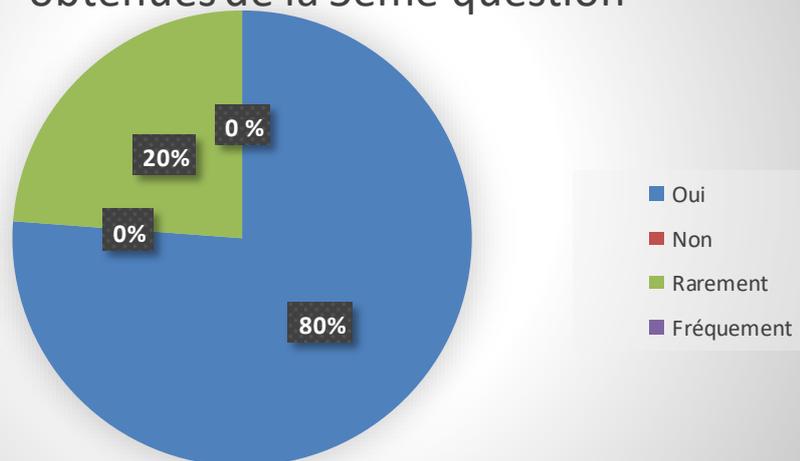
messages oraux. Cela prouve la fiabilité de la gestualité en tant qu'outil facilitateur de la compréhension.

La 5^{ème} question : Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 5^{ème} question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Oui	12	80 %
Non	0	0%
Rarement	3	20%
Fréquemment	0	0%

Graphique démonstratif des résultats obtenues de la 5^{ème} question



Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

Ce graphique montre clairement que les outils facilitant la compréhension de l'oral chez les élèves tels que les gestes ne se contentent pas seulement de faciliter la compréhension, mais favorisent également la mémorisation des informations acquises. Cela en fait un moyen efficace pour consolider le vocabulaire dans la mémoire des enfants.

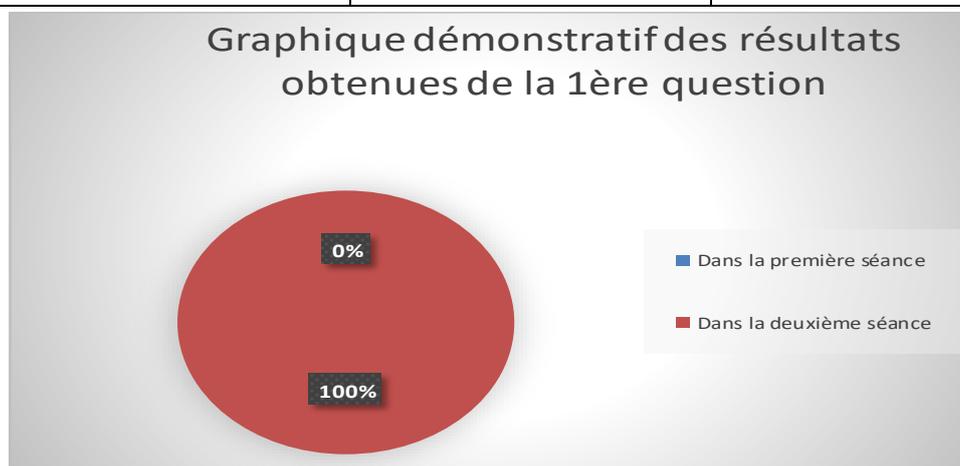
2-2-L'analyse de la deuxième partie du questionnaire :

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

La 1^{ère} question : 1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 5^{ème} question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Dans la première séance (sans recours à la gestualité)	0	0%
Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)	12	100%



Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

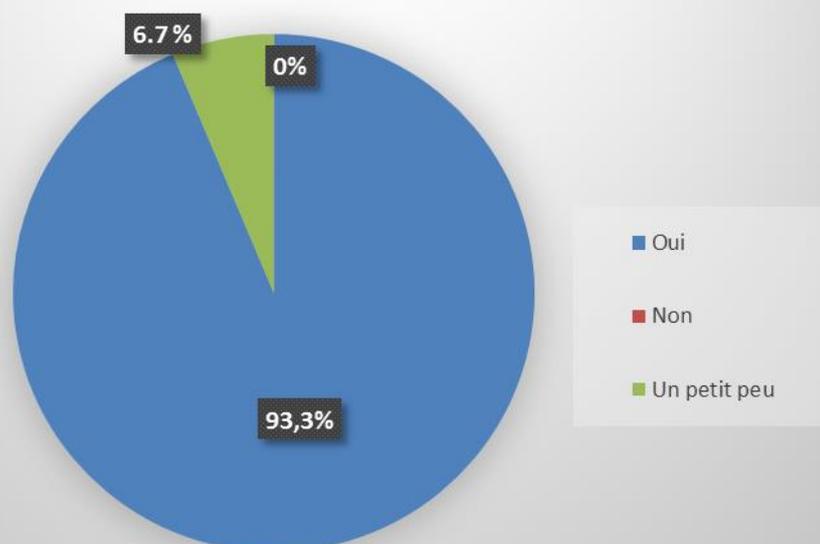
100% des élèves ont mieux compris la leçon de compréhension de l'oral lors de la deuxième séance, celle qui a été présentée en recourant à la gestualité. Cela explique clairement l'impact significatif du geste pédagogique sur la compréhension des apprenants.

La 2^{ème} question : Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 2^{ème} question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Oui	14	93,3%
Non	0	0%
Un petit peu	1	6,7%

Graphique démonstratif des résultats obtenus de la 2^{ème} question



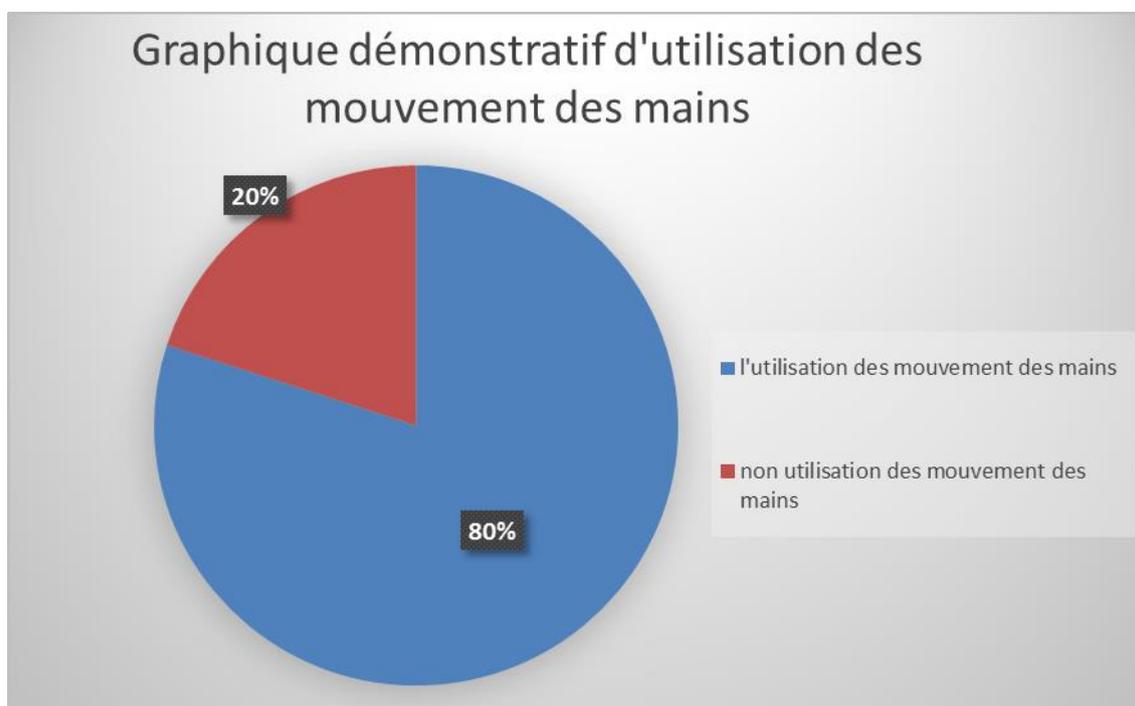
Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

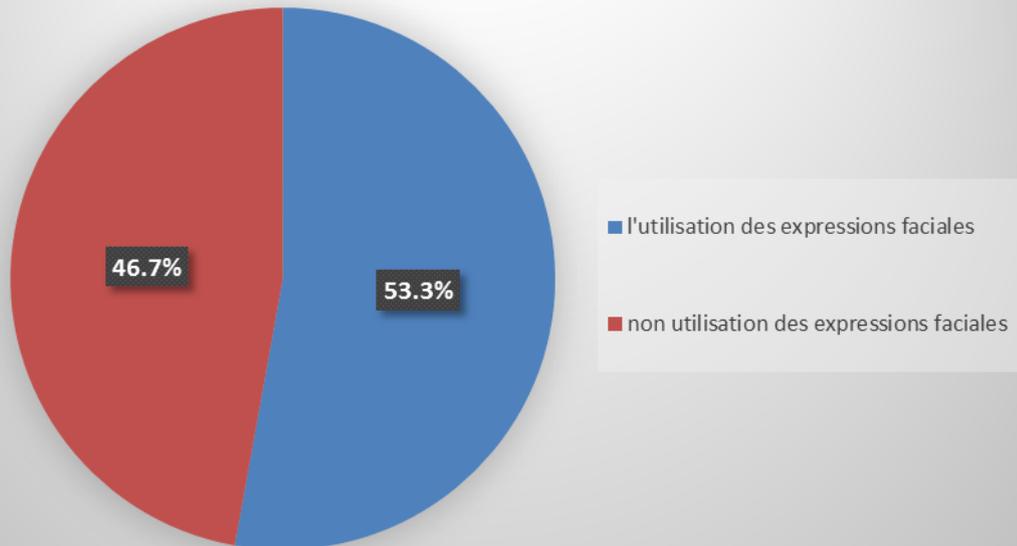
À partir du pourcentage présenté dans le graphique ci-dessus, nous comprenons bien que les gestes utilisés par l'enseignant facilitent réellement la compréhension pour les élèves et les aident à saisir le sens du support oral. Cela place les gestes parmi les outils facilitateurs fiables et efficaces pour la compréhension chez les apprenants de 3^{ème} année primaire.

La 3^{ème} question : Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

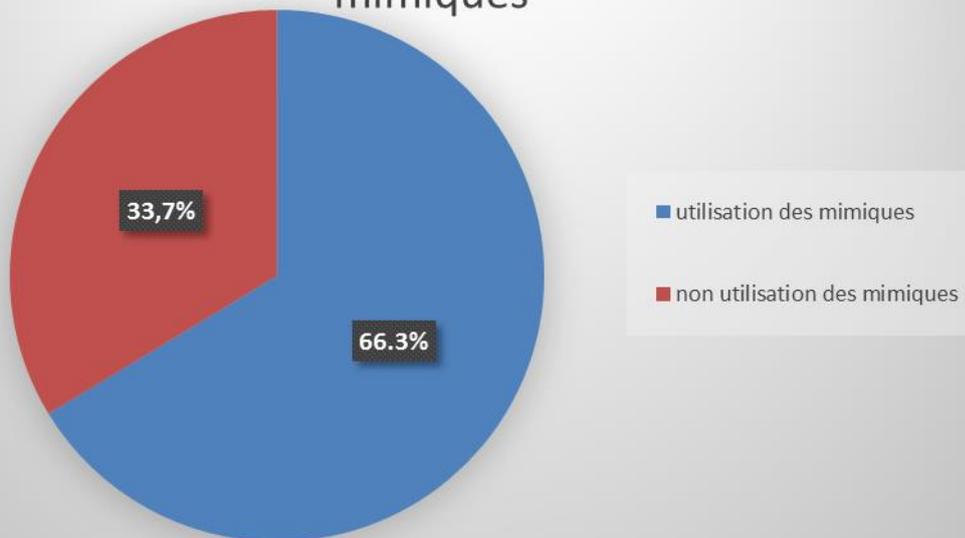
Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Les mouvements des mains	12	80%
Les expressions faciales	8	53,3%
Les mimiques	10	66,3%



Graphique démonstratif de l'utilisation des expressions faciales



Graphique démonstratif de l'utilisation des mimiques



Chapitre 02 : analyse des données

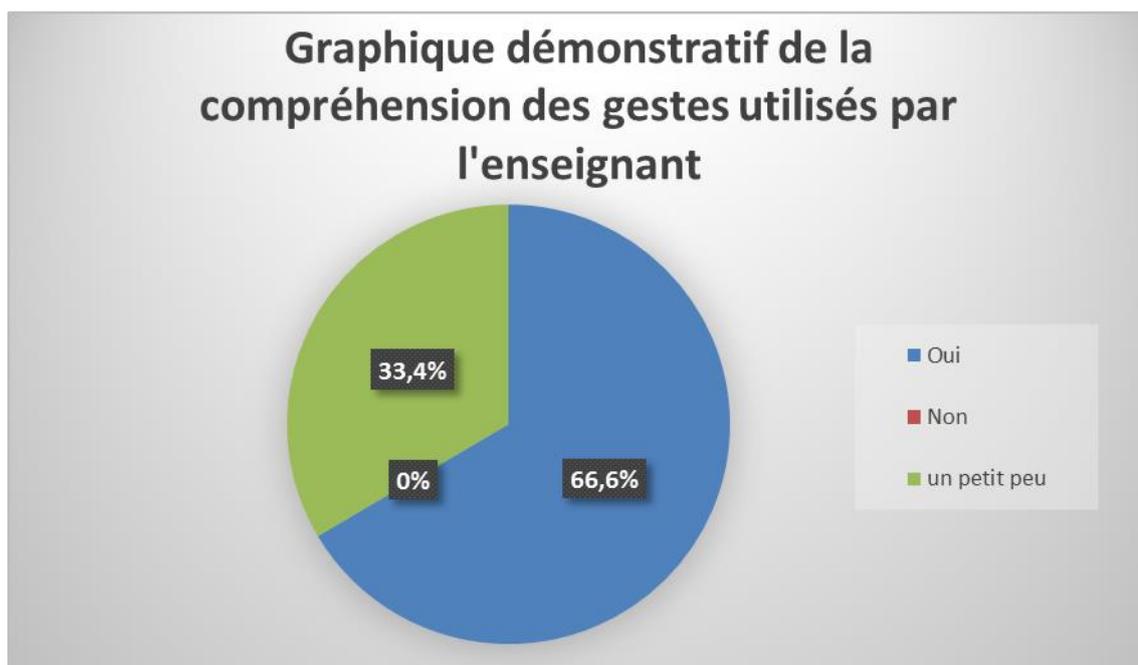
Commentaire :

En analysant les graphiques des gestes utilisés par l'enseignant lors de l'expérimentation, nous pouvons constater qu'il diversifie dans son utilisation des gestes en recourant plus aux mouvements des mains 93,3%, ce qui signifie qu'il fait appel à plusieurs gestes à la fois dans son explication des leçons de la compréhension de l'oral.

La 4^{ème} question : Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 4^{ème} question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Oui	10	66,6%
Non	0	0%
Un petit peu	5	33,4%



Chapitre 02 : analyse des données

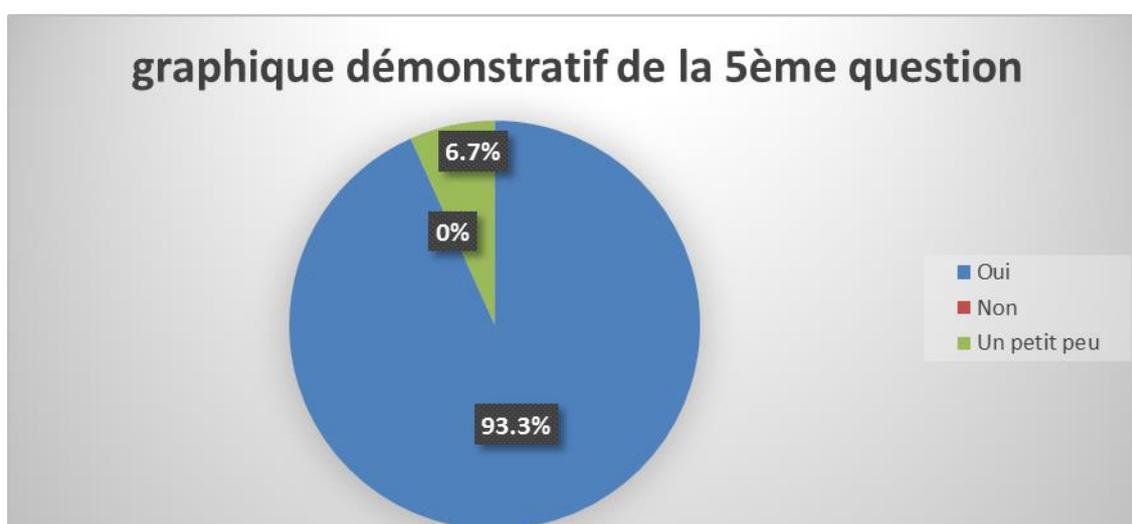
Commentaire :

Les résultats montrent que la majorité des élèves (66,6%) ont compris tous les gestes utilisés par leur enseignant lors de la séance de compréhension de l'oral. Cela indique que la gestualité employée par l'enseignant était suffisamment claire et adaptée pour être bien saisie par les deux tiers des apprenants. Cependant, un tiers des élèves (33,4%) n'ont compris les gestes qu'un petit peu. Bien que ce pourcentage soit plus faible que celui des élèves ayant tout compris, il n'est pas négligeable que certains gestes n'étaient pas assez explicites ou compréhensibles pour une partie des apprenants.

La 5^{ème} question : Ces gestes vous ont aidés vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme) ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 4^{ème} question :

Réponse	Nombre des élèves	Pourcentage
Oui	14	93,3%
Non	0	0%
Un petit peu	1	6,7%



Chapitre 02 : analyse des données

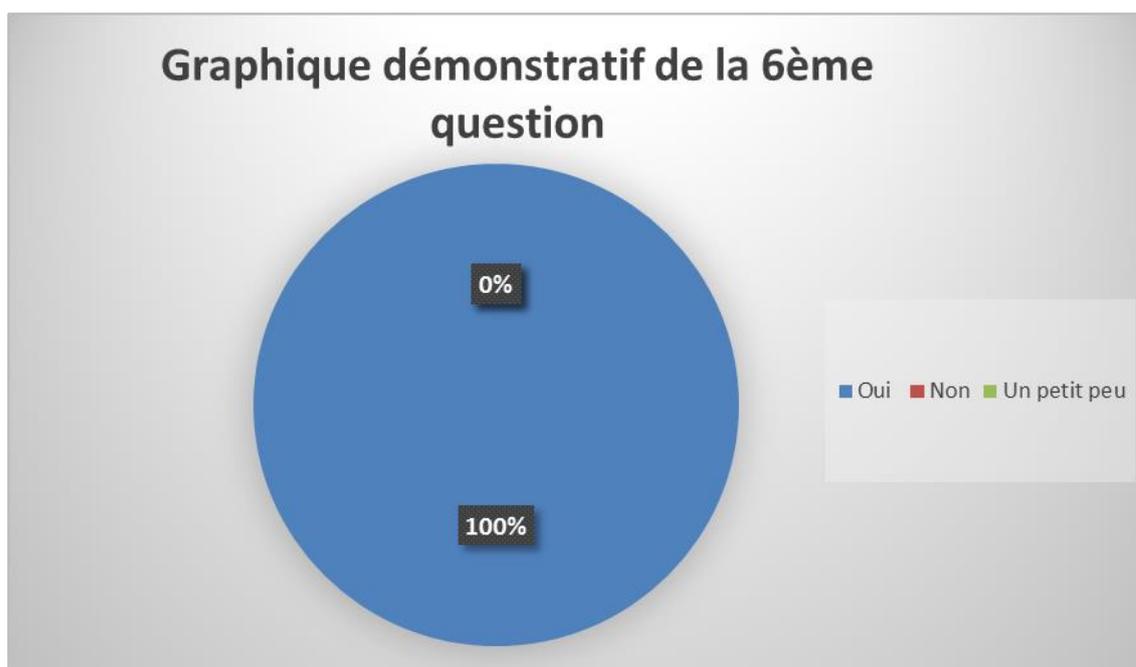
Commentaire :

La majorité des apprenants ont répondu par "oui" quant à la mémorisation des informations à travers le support de la compréhension. Ce qui indique que le geste pédagogique n'a pas uniquement un impact sur la compréhension, mais dépasse cette étape pour influencer la mémorisation du vocabulaire, ce qui permet aux apprenants de construire un bagage linguistique solide.

La 6^{ème} question : Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

Tableau démonstratif des réponses obtenues de la 6^{ème} question :

Réponse	Nombre d'élèves	Pourcentage
Oui	15	100%
Non	0	0%
Un petit peu	0	0%



Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

Les résultats montrent que la totalité des élèves (100%) ont répondu par "oui" à la question portant sur l'impact de la gestualité de l'enseignant sur leur compréhension, leur motivation, leur aisance et leur confiance lors de leur participation et de leurs réponses. Cela suggère que la gestualité est un outil pédagogique efficace pour favoriser l'engagement des élèves, renforcer leur confiance en eux et les encourager à participer activement en classe.

Conclusion:

D'après l'analyse des questionnaires distribués aux apprenants après la présentation des deux séances de l'expérimentation, nous avons constaté que la majorité des élèves ont compris la leçon présentée de manière plus efficace lors de la deuxième séance, où l'enseignant a utilisé la gestualité par rapport à la première séance (sans recours à la gestualité). Les élèves ont avoué que les gestes leur ont beaucoup aidés à décoder et à saisir le sens du support de la compréhension de l'oral ainsi qu'à mémoriser quelques informations concernant le thème du support oral.

En se basant sur les résultats de cette analyse, nous pouvons conclure que l'utilisation des gestes par l'enseignant a un effet positif sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3ème année primaire. Cette méthode a permis de faciliter l'accès au sens, de mémoriser quelques mots, de motiver les élèves et de les rendre plus actifs. Par contre, la séance sans recours à la gestualité a montré des résultats moins satisfaisants. Cela souligne l'importance et l'efficacité des gestes dans l'activité de la compréhension de l'oral.

3-Analyse du questionnaire destiné aux enseignants :

3-1-Présentation du questionnaire :

Nous avons préparé un questionnaire contenant 17 questions (voir annexes) et nous l'avons distribué à 13 enseignants du français au cycle primaire

Chapitre 02 : analyse des données

notamment de la 3^{ème} année primaire dans des établissements scolaires qui se situent dans la Wilaya de Guelma et la Wilaya de Constantine afin d'enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche pour arriver enfin à confirmer ou infirmer nos hypothèses.

3-2-L'analyse et le commentaire des résultats :

-Le Sexe des enseignants questionnés :

Sexe	Nombre des enseignants	Pourcentage
Masculin	3	23,7%
Féminin	10	76,3%
Total	13	100 %

Commentaire :

D'après l'analyse du sexe des enseignants questionnés, nous remarquons que le nombre des enseignantes dépasse largement le nombre des enseignants et cela renvoie à la nature et aux caractéristique de l'enseignement en générale et de l'enseignement au cycle primaire en précision, qui encourage l'accès des femmes à ce domaine.

-L'analyse des âges des enseignants :

La majorité des enseignants questionnés n'ont pas donné leurs âges.

-L'analyse de la première partie du questionnaire :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

La 1^{ère} question : Votre expérience dans le domaine de l'enseignement ?

Chapitre 02 : analyse des données

Tableau démonstratif des résultats obtenus :

Enseignant	Son expérience
Enseignant 1	8 ans
Enseignant2	11 ans
Enseignant 3	6 ans
Enseignant 4	13 ans
Enseignant 5	6ans
Enseignant 6	7 ans
Enseignant 7	22 ans
Enseignant 8	2 ans
Enseignant 9	7 ans
Enseignant 10	16 ans
Enseignant 11	2 ans
Enseignant 12	3 ans
Enseignant 13	2ans

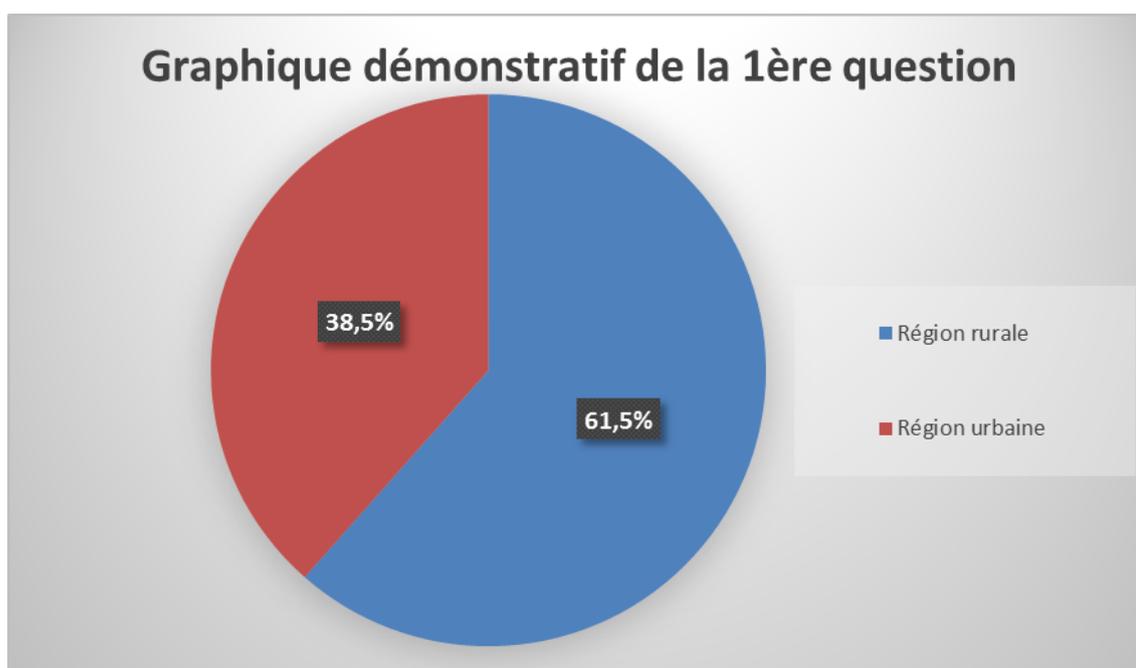
Commentaire :

D'après les résultats obtenus, le public questionné est composé de jeunes enseignants et d'enseignants expérimentés dans le domaine d'enseignement du français au cycle primaire. Cette diversité de profils nous offre l'opportunité de recueillir des réponses riches et variées, car le public visé comprend des individus issus de deux générations différentes. Cette combinaison de perspectives permet de prendre en compte les expériences et les compétences acquises au fil des ans ainsi que les nouvelles approches et les innovations pédagogiques.

Chapitre 02 : analyse des données

La 2^{ème} question : Dans quelle région vous enseigner le français ?

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Dans une région rurale	8	61,5%
Dans une région urbaine	5	38,5



Commentaire :

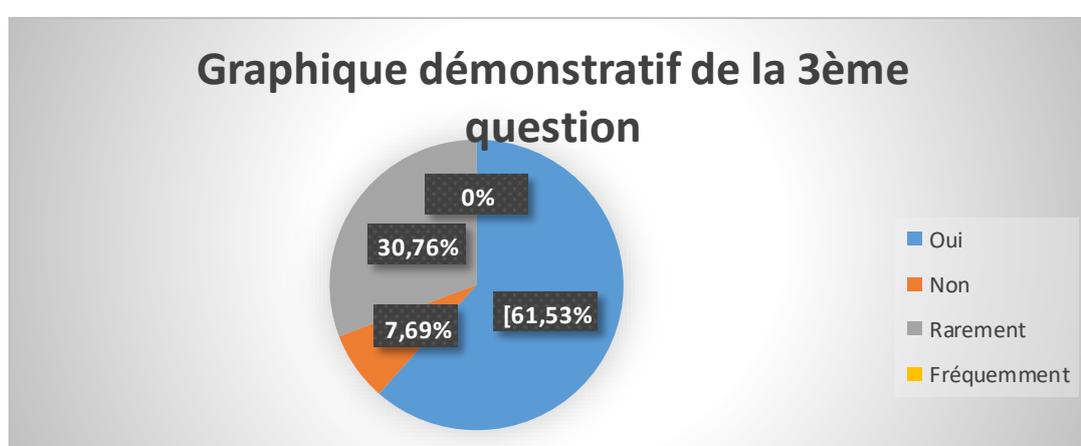
Plus que la moitié des enseignants 61,5 % travaillent dans des régions rurales alors que 38,5 % travaillent dans des régions urbaines. Notre étude se focalise donc beaucoup plus sur l'enseignement du FLE dans les régions rurales et c'est ce qu'il peut nous aider à découvrir le vrai impact de la gestualité sur la compréhension des élèves qui n'ont pas l'habitude de pratiquer une langue étrangère en nous basant sur les témoignages de leurs enseignants. Nous ne négligerons pas non plus les opinions des enseignants des régions urbaines qui nous fourniront également des réponses qui nous aideront à accomplir notre recherche.

La 3^{ème} question : Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

Tableau démonstratif des résultats obtenus :

Chapitre 02 : analyse des données

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	8	61,5%
Non	1	7,7%
Rarement	4	30,7%
Fréquemment	0	0%



Commentaire :

Plus que la moitié des enseignants (61,7%) et surtout les enseignants des régions rurales ont avoué qu'ils trouvent de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à leurs nouveaux élèves de 3^{ème} année primaire. Cela renvoie à la nature de la langue étrangère et du manque de pratique de cette langue dans ces régions. Cela suggère aussi que l'activité de la compréhension de l'oral est un petit peu complexe et elle nécessite un ensemble de moyens et de méthodes qui peuvent faciliter la compréhension de cette activité.

La 4^{ème} question : Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

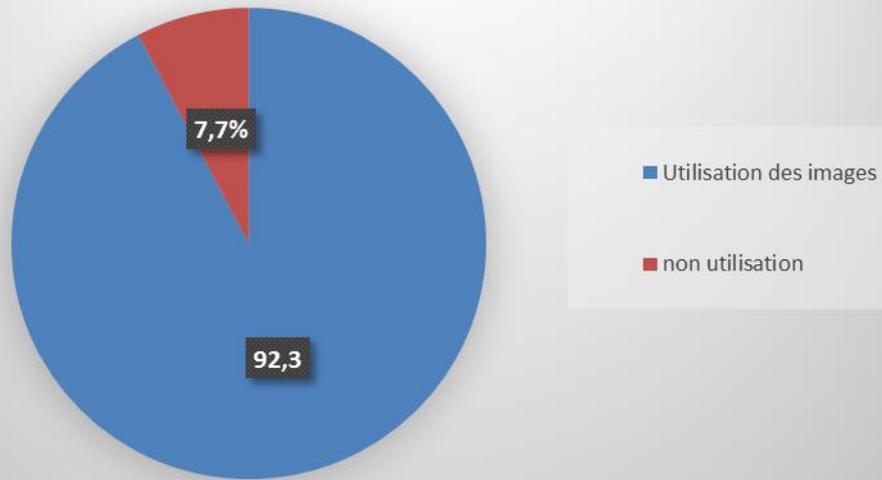
Chapitre 02 : analyse des données

Tableau démonstratif des résultats obtenus :

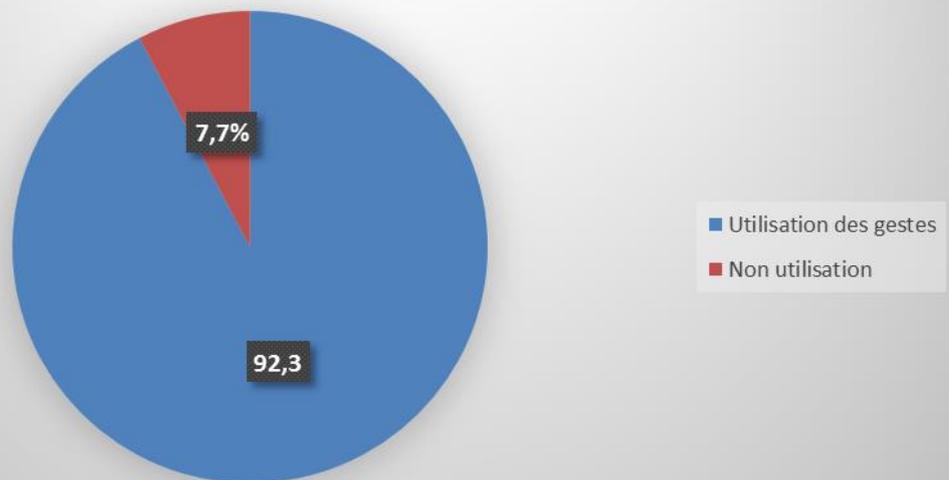
Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentag e
Les images	12	92,3
Les gestes	12	92,3
Les paroles	0	0%
Les supports Audiovisuels	9	69,2%
Le recours à la langue Maternelle	4	30,7%

Chapitre 02 : analyse des données

Graphique démonstratif de l'utilisation des images

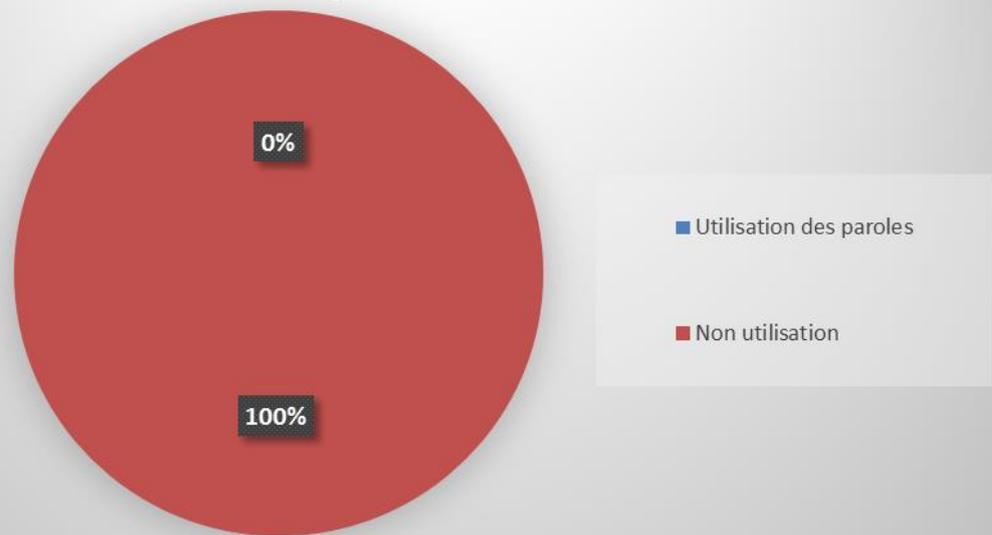


Graphique démonstratif de l'utilisation des gestes

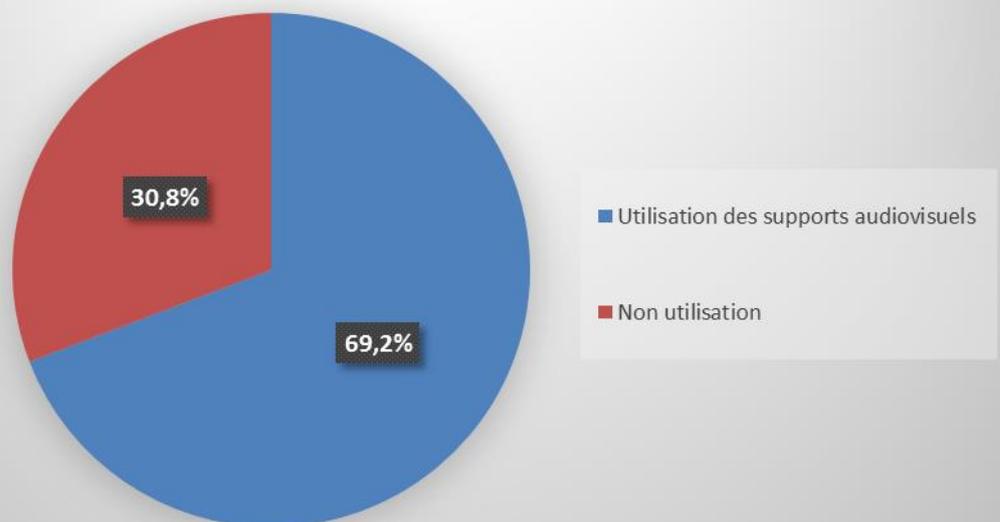


Chapitre 02 : analyse des données

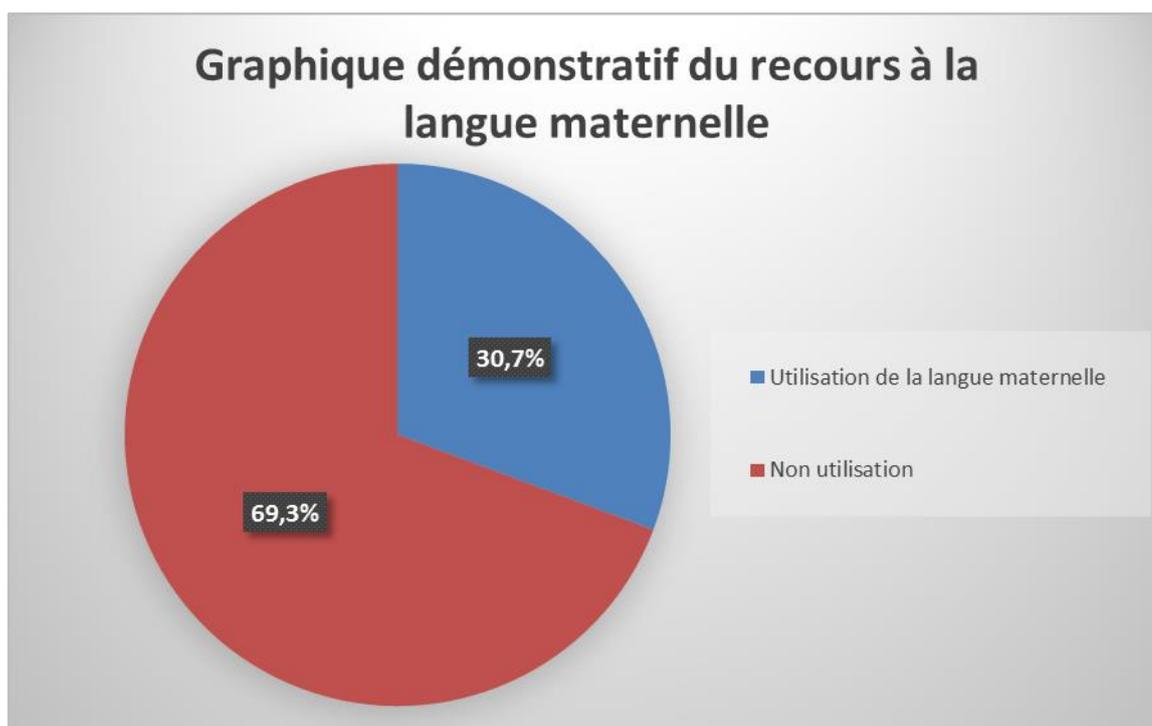
Graphique démonstratif de l'utilisation des paroles



Graphique démonstratif de l'utilisation des supports audiovisuels



Chapitre 02 : analyse des données



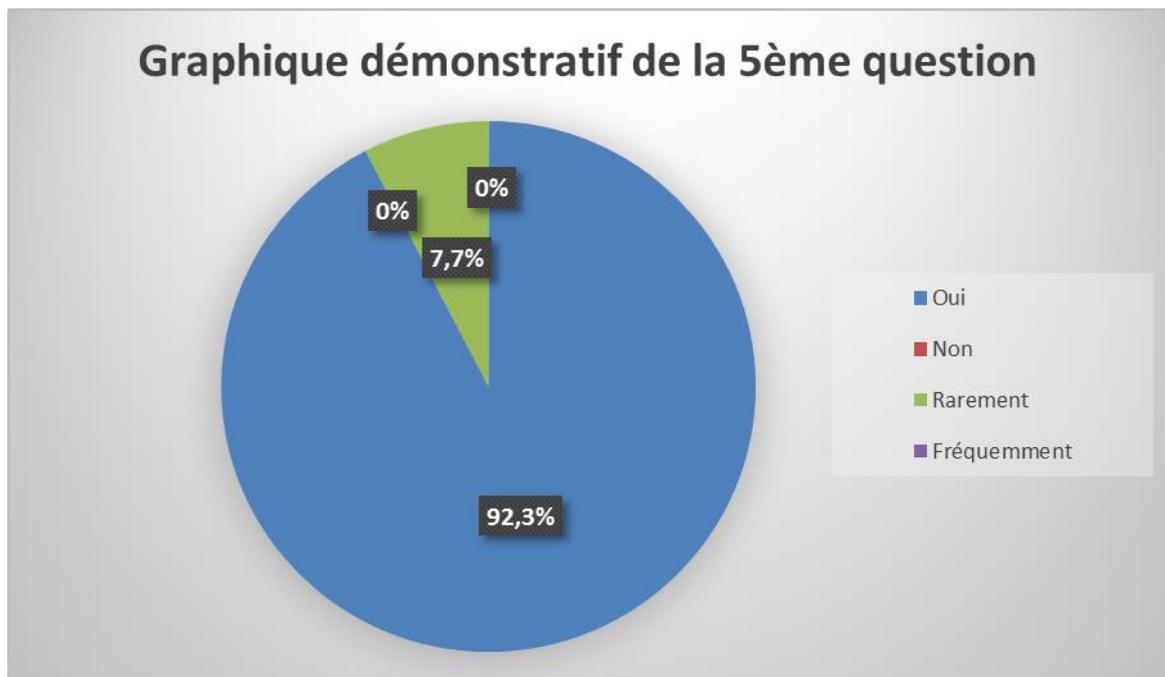
Commentaire :

Quant aux outils utilisés par les enseignants questionnés pour expliquer la leçon de la compréhension de l'oral, la majorité utilise de multiples outils pour faire passer le message (les images, les gestes, les supports audiovisuels...) avec un degré plus élevé de l'utilisation des images et des gestes (92,3%), ce qui signifie que les images et les gestes ont une place primordiales dans la pédagogie de ces enseignants et qu'ils sont très efficace pour la compréhension des élèves de la 3^{ème} année primaire.

La 5^{ème} question : Quand vous enseigner l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

Tableau démonstratif des résultats obtenus :

Réponse	Nombre d'enseignant	Pourcentage
Oui	12	92,3%
Non	0	0%
Rarement	1	7,7%
Fréquemment	0	0%



Commentaire :

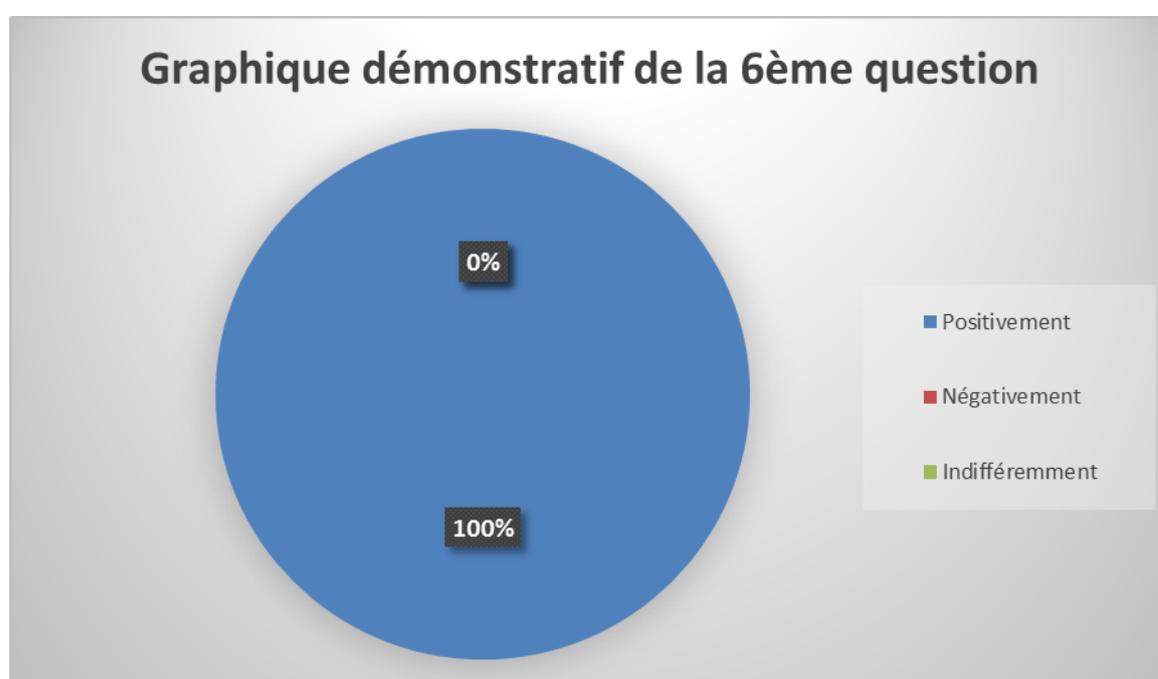
En analysant les résultats obtenus à travers cette question, nous pouvons constater que la majorité des enseignants (92,3%) font recours à la gestualité dans leurs explications des leçons de la compréhension de l'oral, cela confirme l'importance de la gestualité en tant qu'outil facilitateur de compréhension chez les élèves de la 3^{ème} année primaire.

La 6^{ème} questions : Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

Chapitre 02 : analyse des données

Tableau démonstratif des résultats obtenus :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Positivement	13	100%
Négativement	0	0%
Indifféremment	0	0%



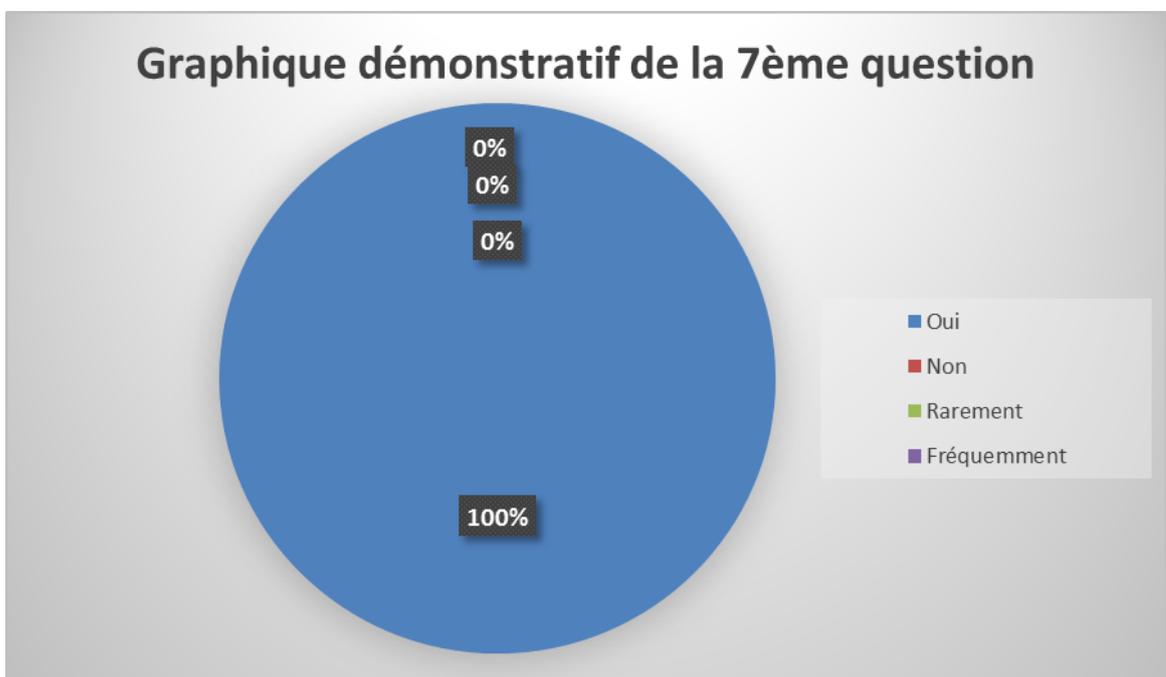
Commentaire :

100 % des enseignants trouvent que leurs apprenants interagissent positivement lorsqu'ils utilisent la gestuelle. Ce qui fait de celle-là un outil qui a un effet positif sur les interactions des élèves, sur le déroulement de la séance ainsi que sur la bonne réception des messages transmis par l'enseignant.

La 7^{ème} question : Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

Chapitre 02 : analyse des données

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	13	100%
Non	0	0%
Rarement	0	0%
Fréquemment	0	0%



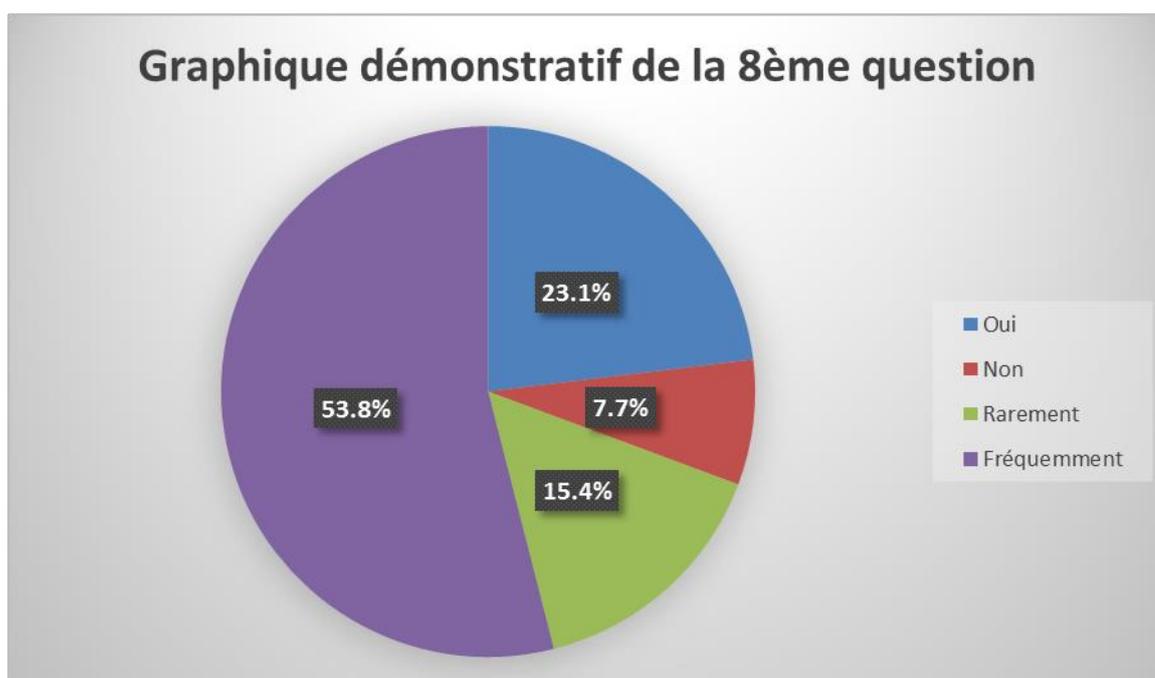
Commentaire :

La totalité des enseignants (100%) estiment que le recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur leur compréhension. Cela explique le rôle et l'impact positif de la gestualité sur la compréhension des apprenants et sur l'apprentissage de la langue étrangère.

Chapitre 02 : analyse des données

La 8^{ème} question : Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	3	23,1 %
Non	1	7,7%
Rarement	2	15,4%
Fréquemment	7	53,8%



Commentaire :

Plus que la moitié des enseignants (53,8%) estiment que leurs apprenants sont capables de remployer librement les structures acquises lorsqu'ils utilisent la gestualité dans leurs cours. Donc la gestualité peut aider les apprenants à mémoriser et réemployer des structures déjà acquises. Mais il faut noter qu'il y a

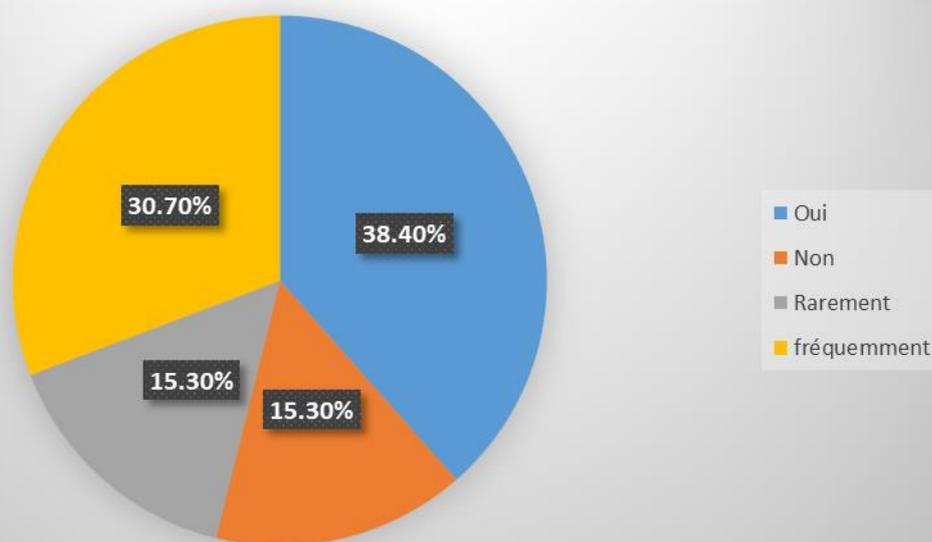
Chapitre 02 : analyse des données

une différence notable entre les enseignants qui ont répondu par « oui » et les autres qui ont répondu par « fréquemment » ce qui signifie que les enseignants ont des attentes différentes quant à l'efficacité de la gestualité.

La 9^{ème} question : L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	5	38,4%
Non	2	15,3%
Rarement	2	15,3%
Fréquemment	4	30,76%

Graphique démonstratif de la 9^{ème} question



Commentaire :

Les résultats obtenus montrent que 38,4 % des enseignants déclarent que l'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est toujours fiable

Chapitre 02 : analyse des données

pour atteindre les objectifs d'apprentissage et 30,7% partagent le même avis avec ceux qui ont répondu par « Oui » en disant que cette intégration est fiable dans la plupart du temps c'est-à-dire fréquemment, ce qui favorise l'intégration de la gestualité et montre son rôle et son importance dans l'enseignement de l'oral au cycle primaire.

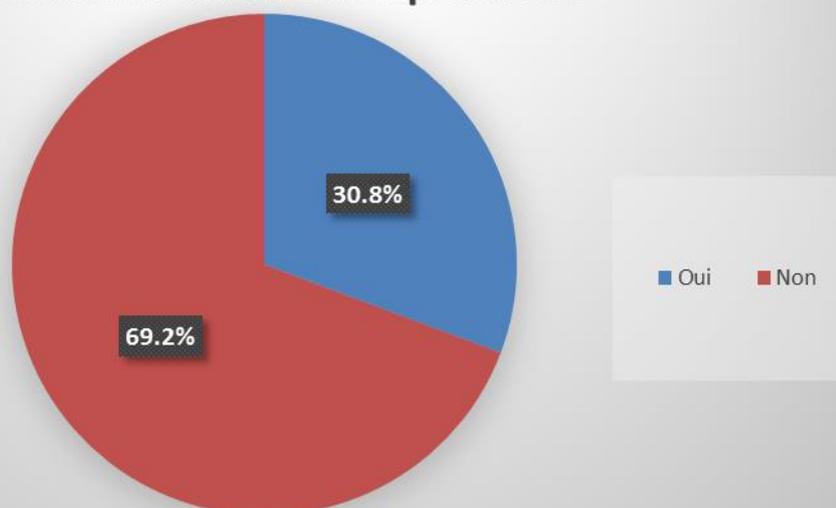
-L'analyse de la deuxième partie du questionnaire :

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

La 1^{ère} question : Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	4	30,8%
Non	9	69,2%

Graphique démonstratif des résultats obtenus de la 1^{ère} questions



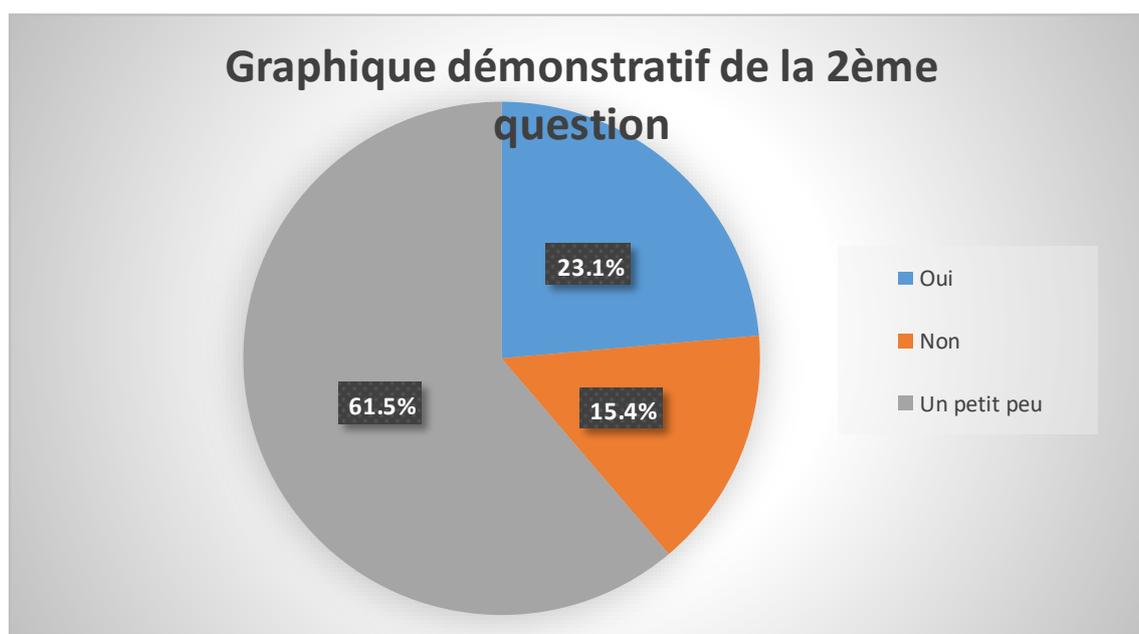
Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

La majorité des enseignants (69,2%) n'ont pas reçu de formation sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques. Cependant 30,8 % des enseignants ont bénéficié de telles formations, cela montre que la formation des enseignants sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques est limitée et on n'y met pas beaucoup l'accent dans les séminaires, ce qui peut avoir un impact sur la qualité de l'enseignement et de l'apprentissage du FLE.

La 2^{ème} question : Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et vous aident ils vraiment à enseigner ces activités ?

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	3	23.1%
Non	2	15,4%
Un petit peu	8	61,5%



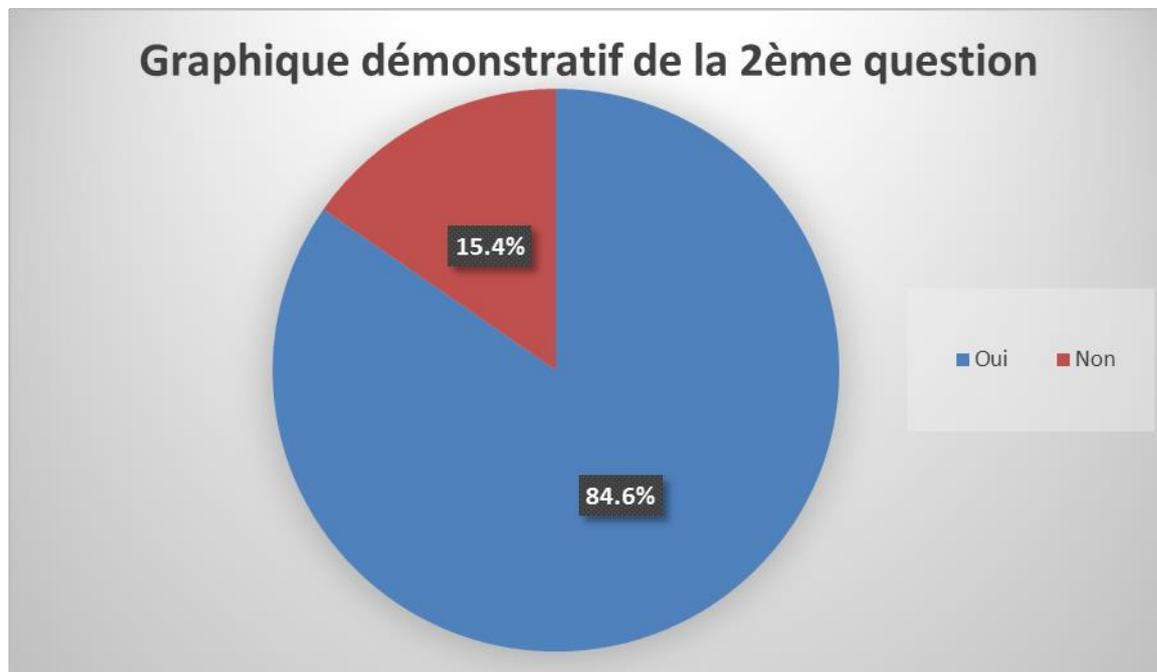
Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

D'après les réponses des enseignants questionnés, nous pouvons comprendre que les documents officiels et les guides des enseignants n'insistent que rarement sur l'utilisation de la gestualité, c'est à dire que ces documents n'aident pas vraiment les enseignants à mettre en pratique cette méthode de manière efficace.

La 3^{ème} question : Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire ?

Réponse	Nombre d'enseignant	Pourcentage
Oui	11	84,6%
Non	2	15,4%



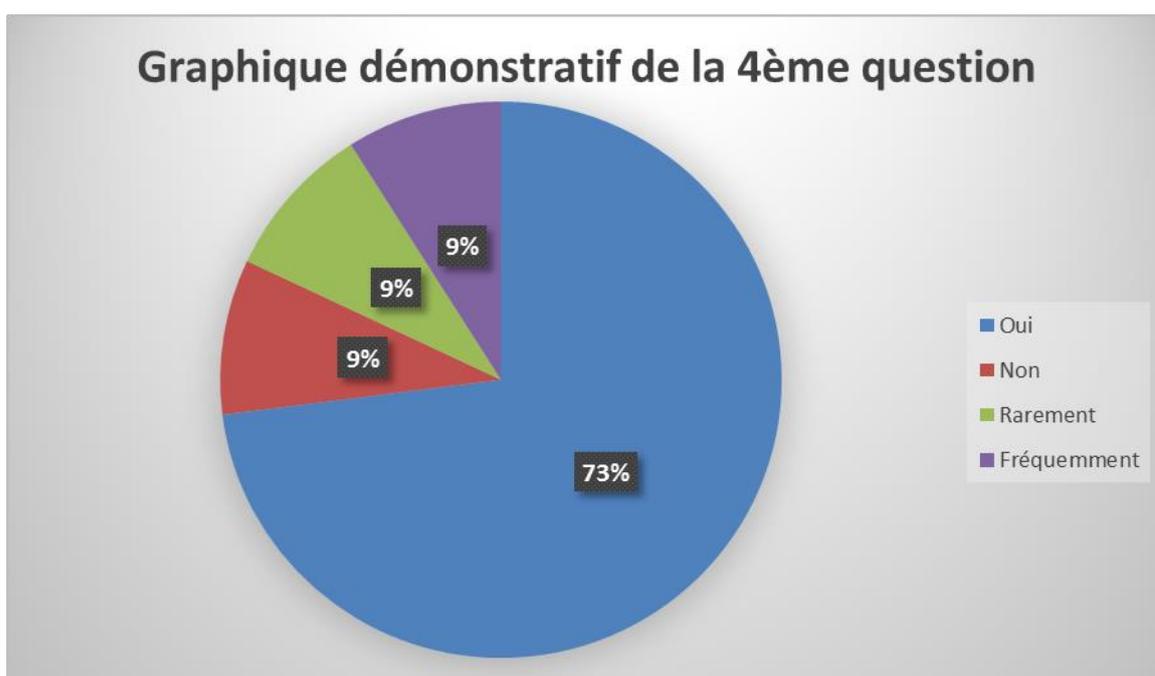
Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

Les résultats montrent que la majorité des enseignants (84,6%) ont bénéficié de formations et de stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire. Ce chiffre élevé est très encourageant et peut être considéré comme un point fort dans l'amélioration de l'enseignement de l'oral en FLE à ce niveau scolaire.

La 4^{ème} question : Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	8	73%
Non	1	9%
Rarement	1	9%
Fréquemment	1	9%



Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

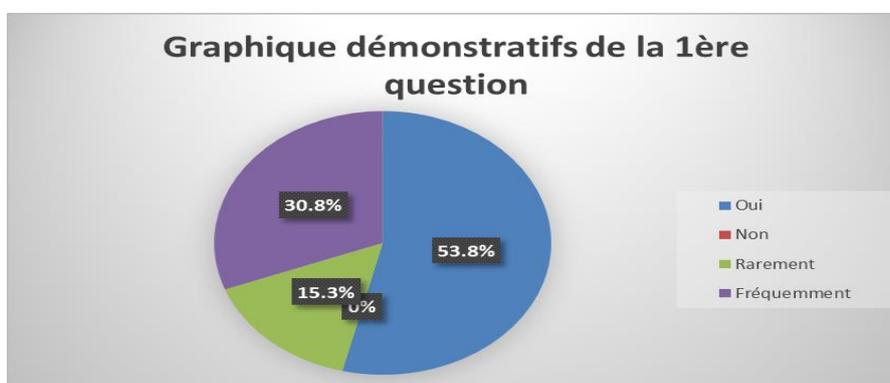
73% des enseignants qui ont bénéficié des formations spécialisées dans l'enseignement de l'oral au cycle primaire déclarent que leurs formateurs insistaient sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral, ce qui explique l'importance que donnent les formateurs aux gestes pédagogiques vu leurs rôles et leurs efficacités pour faciliter la compréhension des élèves du cycle primaire.

-L'analyse de la troisième partie du questionnaire :

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

La 1^{ère} question : Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont -ils des difficultés à comprendre le message ? Pourquoi ?

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	7	53,8%
Non	0	0%
Rarement	2	15,3%
Fréquemment	4	30,8%



Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

Plus que la moitié des enseignants (53,8%) ont avoué que leurs apprenants trouvent des difficultés lors des séances de l'oral. Cependant 30,8% déclarent que leurs apprenants trouvent fréquemment des problèmes dans la réception de cette leçon alors que 15,4 % seulement indiquent que ces difficultés sont rares. Les enseignants questionnés ont expliqué les difficultés rencontrées par :

-Les apprenants trouvent des difficultés, car c'est leur premier contact avec la langue française, ils ne sont pas habitués à communiquer ou à écouter le français

-A cet âge les apprenants développent encore leurs capacités de compréhension et de réflexion critique. Leur vocabulaire est en cours d'acquisition et ils peuvent avoir de difficultés

-les difficultés rencontrées à l'oral seraient liées à l'environnement familial et le volume horaire consacré à l'activité de l'oral ne serait pas suffisant

-La clarté insuffisante du discours, du manque de concentration, du bruit de fond, de l'absence de connaissance préalable, et de l'anxiété.

- Parce qu'ils découvrent une nouvelle langue qui a un vocabulaire spécifique et qui obéit à des règles et des structures différentes par rapport à leur langue maternelle plus le manque de pratique de cette langue dans leur entourage.

-Parce qu'il s'agit d'une langue étrangère dont ils n'ont pas l'habitude d'écouter par conséquent ils n'auront presque aucun stock lexical concernant cette langue.

-L'utilisation des nouveaux mots à chaque nouvelle séquence et le manque de l'utilisation de la gestuelle.

-Parce que c'est une langue étrangère et ils n'ont pas un bagage linguistique. Aussi des problèmes liés à l'environnement familiale. L'oral ne laisse pas de trace et nécessite outils spécifiques.

-Les élèves n'ont pas un bagage linguistique suffisant pour s'exprimer.

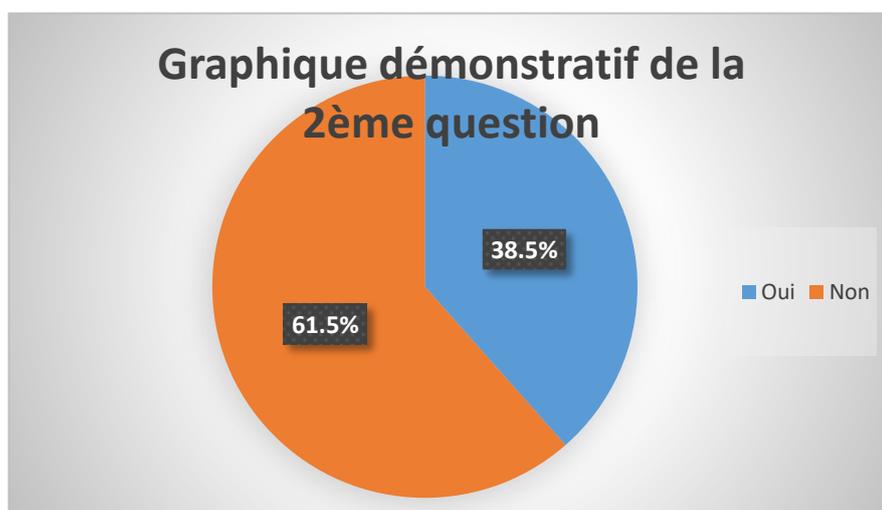
Chapitre 02 : analyse des données

Ces résultats indiquent que les élèves de la 3^{ème} année primaire ont encore un niveau de langue limité à ce stade de l'apprentissage et que l'entourage familial est également considéré comme une cause de faiblesse en niveau de langue des élèves. Cependant l'oral n'est pas qu'une simple activité par rapport aux élèves de la 3^{ème} année primaire. Elle nécessite un ensemble de moyens et de stratégies pour faciliter leur compréhension.

La 2^{ème} question : Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral? Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Tableau démonstratif des résultats obtenus :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	5	38,5%
Non	8	61,5%



Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

La grande part des enseignants 61,5% n'ont jamais présenté une leçon de l'oral sans avoir utilisé la gestuelle alors que 38,5 % déclarent qu'ils ont déjà présenté des leçons de l'oral sans recours aux gestes, cela explique que l'utilisation de la gestuelle dans les séances de l'oral est une pratique répandue chez les enseignants, ce qui signifie qu'elle occupe une place primordiale dans l'enseignement de l'oral dans ce cycle.

-Les réactions des élèves avec l'utilisation de la gestuelle selon les enseignants questionnés :

-Ils apprécient généralement l'utilisation de la gestuelle, car elle facilite la compréhension et rend les cours plus interactifs.

-Les apprenants suivent leur enseignant toujours par les yeux pour voir ses gestes et essayer de comprendre le message qu'il veut transmettre.

-Des fois ils interagissent avec les gestes faits, des fois non, on est obligé d'adapter d'autres méthodes.

-Les élèves apprécient la gestuelle dans ces séances parce qu'ils sont souvent engagés et attentifs lorsque on utilise les gestes, cela rend la leçon plus dynamique et interactive.

-Les élèves réagissent positivement.

-Les réactions des élèves sans utilisation de la gestuelle selon les enseignants questionnés :

-Ils ne comprennent pas les mots-clés des questions ou bien de l'explication de l'enseignant.

-Ils ont du mal à comprendre, analyser le message et s'exprimer aussi.

-Une mauvaise compréhension.

-Ils étaient moins actifs et ils arrivaient difficilement à comprendre le message.

Chapitre 02 : analyse des données

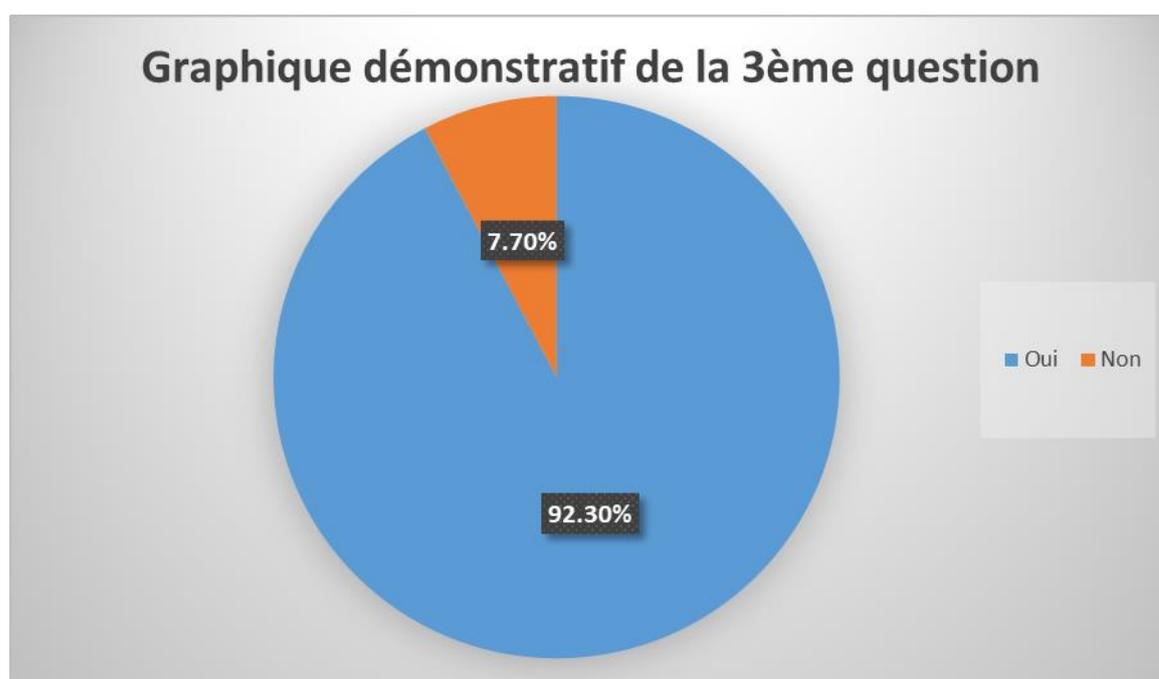
-Il n'y avait presque aucune interaction de leur part, ils n'ont pas arrivé ni à comprendre le support ni à répondre à mes questions

Ces résultats confirment le rôle crucial que joue la gestualité en tant qu'outil facilitateur de la compréhension dans les séances de l'oral et que son absence peut avoir un effet négatif sur les interactions, la motivation et la compréhension du message transmis par l'enseignant.

La 3^{ème} question : Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

Tableau démonstratif des résultats obtenus :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	12	92,3%
Non	1	7,7%



Chapitre 02 : analyse des données

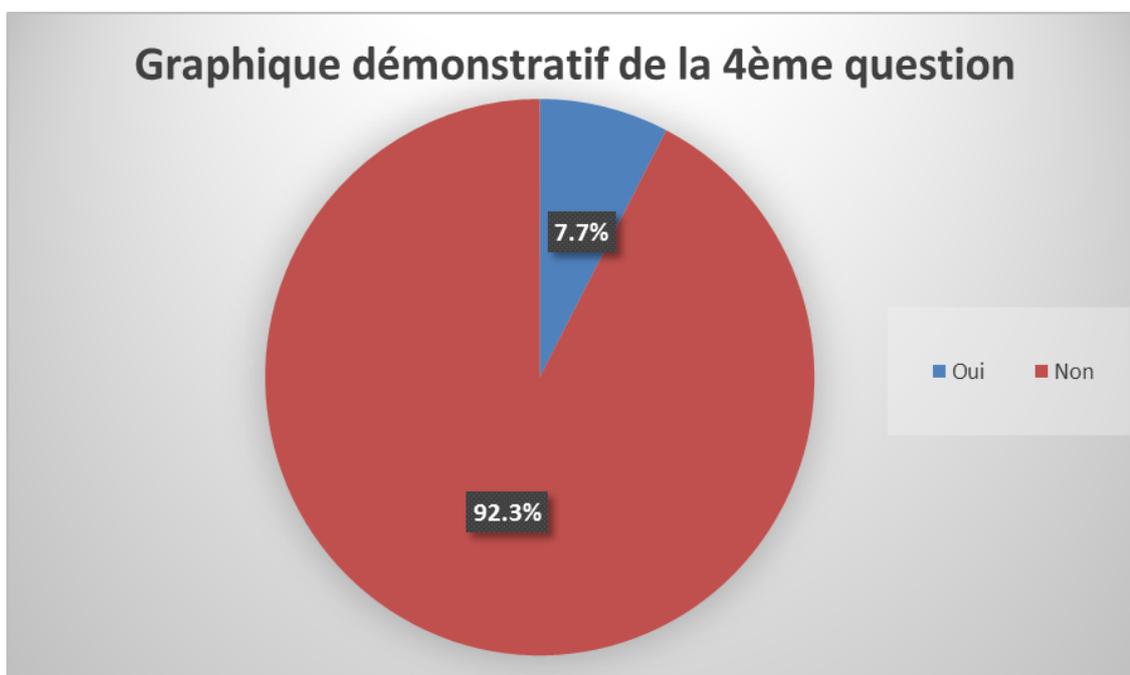
Commentaire :

Ces résultats montrent que la majorité des enseignants (92,3%) pensent que l'utilisation de la gestuelle lors des séances de l'oral a un impact significatif sur l'efficacité des cours de l'oral et que l'efficacité de ces cours est étroitement liée à cette utilisation de la gestuelle.

La 4^{ème} question : Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

Tableau démonstratifs des résultats obtenus :

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	1	7,7%
Non	12	92,3%



Chapitre 02 : analyse des données

Commentaire :

La majorité des enseignants (93,3%) estiment que leurs apprenants n'arrivent pas toujours à comprendre tous les gestes utilisés lors de l'explication. Cela peut être lié aux élèves peuvent avoir des niveaux de compréhension différents. Certains saisissant mieux que d'autres les gestes utilisés par l'enseignant ainsi que ces gestes utilisés peuvent être trop complexes ou trop subtils pour être compris par des élèves de cet âge. Ces résultats nous mènent à comprendre que les gestes compréhensibles et fiables lors des séances de l'oral.

Conclusion :

Au cours de ce chapitre, nous avons analysé deux questionnaires. Le premier est destiné aux apprenants et qui nous a donné l'opportunité d'avoir une vision de près sur l'impact de la gestualité sur leur compréhension. Le deuxième questionnaire celui qui est destiné aux enseignants afin de vérifier nos hypothèses et enrichir notre recherche.

Les résultats obtenus à travers notre analyse de ces deux questionnaires ont montré clairement l'efficacité de la gestualité en tant qu'outil facilitateur de compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire et un moyen qui aide vraiment les enseignants à faire passer le message à leurs apprenants. Ces résultats ont confirmé aussi le rôle important de la gestualité non seulement comme moyen facilitant la compréhension, mais aussi comme un moyen de mémorisation. Enfin l'analyse des données collectées a également mis en évidence que la gestualité est un outil pédagogique efficace pour motiver les élèves et les rend plus attentifs et plus actifs.

En conclusion, les résultats de cette recherche nous ont mené vers la finalité de ce travail, qui est de confirmer ou infirmer les hypothèses. Dans notre cas ce que nous avons obtenu à travers cette analyse confirme largement nos hypothèses.

Conclusion générale

Conclusion générale

Faire apprendre une langue étrangère à des petits enfants notamment le FLE n'est pas aussi simple que cela peut apparaître au premier abord. C'est un processus qui fait appel à un ensemble de moyens, de méthodes et d'astuces pour pouvoir aider l'enfant dans ses premiers pas d'apprentissage de cette langue. Ce processus doit être fait en prenant en compte le niveau du développement cognitif de l'enfant, ses capacités d'attention et de mémorisation et les outils pédagogiques et didactiques qui peuvent garantir un contact efficace avec lui, attirer son attention, le rendre plus actif et simplifier sa compréhension et rétention des informations.

Apprendre c'est d'abord comprendre, si l'enfant comprend c'est-à-dire qu'il est en train d'apprendre, c'est pour cela l'enseignement apprentissage du FLE se focalise en premier lieu sur la compréhension de l'oral, un premier pas vers l'expression oral. Cette activité nécessite l'intervention de plusieurs outils à la fois pour faire passer le message, parmi ces outils s'apparait le geste pédagogique comme une arme qui peut favoriser la communication et lutter contre les situations du blocage et du manque de compréhension.

Notre travail de recherche s'est articulé donc sur le geste pédagogique en tant qu'outil facilitant la compréhension et plus exactement sur « l'impact de la gestualité sur la compréhension de l'oral : cas des apprenants de la 3^{ème} année primaire ». Tout au long de cette recherche nous avons tenté de démontrer la place, le rôle et l'impact du geste pédagogique sur la compréhension de l'oral, sur la mémorisation, sur la motivation chez les enfants ainsi que sur ce que le geste pédagogique peut rajouter à l'enseignement apprentissage du FLE d'une manière générale.

Pour mener cette recherche et atteindre nos objectifs nous avons devisé notre travail en deux parties : la première est une partie théorique où nous avons traité les concepts de base de la communication orale ainsi que la compréhension de l'oral en tant qu'activité incluse dans le programme de la 3^{ème} année primaire et le geste pédagogique en tant qu'outil facilitateur de cette activité. Quant à la deuxième partie, elle est purement pratique au cours de laquelle nous avons

Conclusion générale

décrit et analysé l'expérimentation que nous avons faite à travers une enquête du terrain afin de voir de près l'impact de la gestualité sur la compréhension des apprenants. Cette enquête du terrain est suivie d'une analyse des données collectées à travers deux questionnaires, l'un est destiné aux apprenants et l'autre est destiné aux enseignants. Tous ce que nous avons fait tout au long de cette partie pratique était dans un seul et unique objectif : pouvoir répondre à nos questions centrales qui sont les suivantes :

-L'utilisation de la gestualité est-elle vraiment un outil facilitant la compréhension des élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Comment l'utilisation de la gestualité par l'enseignant pendant les séances de compréhension orale peut-elle influencer la compréhension et l'acquisition de la langue étrangère des apprenants en 3^{ème} année primaire ?

Ces questions ont été suivi par deux hypothèses que nous avons déjà proposées et qui sont les suivantes :

-La gestualité favorise la compréhension de l'oral des élèves en renforçant le message oral, en simplifiant le contenu, en leur rapprochant le sens et en leur menant vers la mémorisation des informations et des structures déjà acquises.

-Les gestes pédagogiques motivent les élèves et les rendent plus actifs, plus à l'aise et plus confiants dans leurs réponses.

Les résultats obtenus par le biais de notre expérimentation montrent que le geste pédagogique est un outil fiable et efficace qui simplifie le message, facilite l'accès au sens et aide les apprenants non seulement à comprendre mais aussi à mémoriser ce qu'ils ont appris ce qui confirme largement notre première hypothèse. De plus ces résultats ont prouvé que la gestualité joue un rôle important dans la motivation des apprenants en ayant un reflet sur leur confiance en soi, leurs interactions et en leurs réponses ce qui affirme à son tour la deuxième hypothèse. Concernant le constat que nous avons formulé au niveau de la problématique, selon laquelle l'utilisation des gestes ne conduit pas toujours

Conclusion générale

l'apprenant vers la compréhension totale des messages oraux, nous pouvons dire ce qui suit. Il est vrai qu'il est négatif. Mais cela ne nous a pas empêché de confirmer nos hypothèses en faveur de l'utilisation des gestes dans les séances de l'oral. Ce que nous avons parfois observé pourrait avoir d'autres explications. En effet, certaines incompréhensions des gestes qui accompagnent le message oral pourraient être liées à d'autres raisons socio-culturelles par exemple. Cela pourrait faire l'objet de recherche ultérieures

Enfin, cette recherche nous a permis de découvrir la place primordiale qu'occupe la gestualité dans l'enseignement du FLE, elle nous a montré aussi son importance, son effet sur l'apprentissage de la langue chez les jeunes apprenants, comment les enseignants peuvent aider les élèves à bien saisir le message oral et comment le recours aux gestes lors de l'explication peut influencer leur compréhension et leur mémorisation.

Cependant, cette recherche nous a donné l'opportunité aussi d'avoir une idée sur le contenu des documents officiels, des séminaires et des formations des enseignants du FLE au cycle primaire, qui ne se focalisent pas beaucoup sur l'utilisation efficace de la gestualité. C'est ce que nous souhaiterions de prendre en compte en ajoutant des améliorations à ce genre de documents, en donnant plus d'importance aux gestes pédagogiques par les inspecteurs et les formateurs et en fournissant des méthodes plus efficaces sur l'utilisation juste de cet outil pédagogique. Cela permettrait d'améliorer l'enseignement de la compréhension orale et de l'enseignement du FLE d'une manière générale.

Avant de mettre le dernier point dans cette recherche, il ne reste plus qu'à espérer que notre étude ouvrira la voie à d'autres tentatives de recherche dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères, en particulier dans le domaine de l'oral et de la gestualité et pourquoi pas pour qu'elle serve de point de départ pour une carrière de doctorant.

Références bibliographiques

Référence bibliographiques

Références bibliographiques :

Dictionnaires :

- Charaudeau, P., & Maingueneau, D, *Dictionnaire d'analyse du discours*, Éditions du Seuil, Paris, p. 20
- Charaudeau, P., & Maingueneau, D, *Dictionnaire d'analyse du discours*, op. cit, p. 203
- Cuq Jean Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, édition : Jean Pencreac'h, CLE INTERNATIONAL, Paris, 2003, p. 48
- Cuq Jean Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, op. cit, p. 49
- Cuq Jean Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, op. cit, p. 182
- Dictionnaire Hachette encyclopédique, Hachette, Paris, 1995, p. 1346
- Dubois, J., Giacomo, M., Guespin, L., Marcellesi, C., Marcellesi, J.-B., & Mével, J.-P, *Dictionnaire de linguistique* (2e éd.), Larousse-Bordas/VUEF, 2002. (Première édition publiée en 1994 par Larousse). p. 164
- Ducrot, O., & Todorov, T, *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Éditions du Seuil, 1972, p. 94
- Ducrot, O., & Todorov, T, *Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, op. cit, p. 94
- Le Petit Larousse illustré, Larousse, Paris, 1995, p. 720
- Le Petit Robert de la langue française, Dictionnaire Le Robert, 2006, p. 1792
- R. Galisson et D. Coste, *Le Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, imprimé en France, collection n° 21, Edition n°01, 1976, p. 110.

Référence bibliographiques

Ouvrages :

- Anzieu, D., & Martin, J. Y, *La dynamique des groupes restreints*, Paris, France: Collections PUF, 1968, p. 131.
- Argyle, M., *Bodily Communication*, Methuen, 1975, p. 14.
- Argyle, M., *La communication par le corps* (2e éd.), Methuen, 1988, p. 2-3.
- Atkinson, R. L. et Atkinson, R. C., *Introduction à la psychologie*, Éditions HRW, 1981, p. 125-148.
- Baylon, C., & Fabre, P, *Initiation à la linguistique* (2e éd.), France: Cursus, 2005, p. 29.
- Bailly Danielle, *Didactique de l'anglais: la mise en œuvre pédagogique*, Tome 2, Paris: Éditions Nathan, (Coll. Perspectives didactiques), 2001, p. 60.
- Billières, M., *Le corps en langue : Pour un apprentissage motivant et efficace*, Éditions Delagrave, 2019, p. 2.
- Bourassa, M., *L'expression corporelle dans l'apprentissage des langues*, Éditions Hurtubise, 2007, p. 45, 191-192.
- Bourassa, M., *L'expression corporelle dans l'apprentissage des langues*, op.cit., p. 45.
- Bucheton, D. et Soulé, Y., « *Les gestes professionnels et le jeu des postures de l'enseignant dans la classe : un multi-agenda de préoccupations* », *Éducation et didactique*, vol. 3, n° 3, 2009, p. 32.
- Bucheton, D, *Refonder l'enseignement de l'écriture*, Paris, Retz, 2014, 1 vol.
- Burgoon, J. K., Buller, D. B. et Woodall, W. G., *La communication non verbale : le dialogue muet* (2e éd.), McGraw-Hill, 1996, p. 1-2.
- Calmy-Guyot, G, *Un autre langage, la main dans la relation pédagogique à l'école maternelle*, Paris: Éditions ESF, coll. Sciences de l'éducation, 1973, p. 56.

Référence bibliographiques

- Calmy-Guyot, G., *Le langage du corps*, Presses Universitaires de France, 1973.
- Cosnier, J., « *Communications et langages gestuels* », dans J. Cosnier, A. Coulon, A. Berrendonner et C. Kerbrat-Orecchioni (éd.), *Les voies du langage : communications verbales, gestuelles et animales*, Dunod, 1982, p. 263.
- Cuq Jean Pierre , & Isabelle Gruca, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble: PUG, 2002, p. 49.
- De Paulo, B. M, *Nonverbal behavior and self-presentation* , Psychological Bulletin*, vol. 111, n°2, p. 218.
- Ekman, P, *Emotions Revealed : Recognizing Faces and Feelings to Improve Communication and Emotional Life*, New York : Times Books , 2003.
- Filliozat, I. et Zamojska, A., *Le langage des gestes pour mieux apprendre*, Éditions Marabout, 2014, p. 45-52.
- Flament, C. (1966). *Réseaux de communication et structures de groupe*. Revue française de sociologie.
- Fraise, P., & Breyton, M, *Comparaisons entre les langages oral et écrit*, L'année psychologique, 1959, p. 62. Consulté le 18/02/2024 sur le site : www.persee.fr/doc/psy_0003-5033_1959_num_59_1_6596.
- Franck, G., *The Expressive Body: Physical Characterization for the Actor*, Heinemann, 1996.
- Gestwick. D. S , *La puissance du langage corporel dans l'apprentissage des langues secondes*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing, 2006,
- Hardison, B. K, *Gesture and Second Language Acquisition*. Oxford : Oxford University Press , 2008.
- Hall, E. T, *La dimension cachée* , Garden City, NY : Doubleday, . (1966), p. 12.

Référence bibliographiques

- Knapp, M. L., Hall, J. A., & Horgan, T. G , *Nonverbal Communication in Human Interaction* , 8e éd., Boston, MA : Wadsworth, Cengage Learning, . 2010 , p. 8.
- Jorro, A., « *Le corps parlant de l'enseignant* », Actes du 9e colloque de l'AIRDF, Québec, 2004, p. 105.
- Lamarche, J, *Dessine-moi un maître à la découverte des enseignants*, Éditions Nathan, 2009, p. 63.
- Lakoff, G. et Varela, F. J., *L'inscription corporelle de l'esprit : Sciences cognitives et expérience humaine*, Éditions du Seuil, 1991, p. 16-45.
- Létourneau, C., *Bouger pour mieux apprendre*, Éditions Hurtubise, 2010, p. 78-89.
- Mayer, R. E., *L'apprentissage multimédia (2e éd.)*, Cambridge University Press, 2009.
- McNeill, D, *Main et esprit: ce que les gestes révèlent sur la pensée*, Chicago: The University of Chicago Press, 1992.
- Mehrabian, A, *Silent Messages : Implicit Communication of Emotions and Attitudes**, Belmont, CA : Wadsworth,, 1971, p. 75-80.
- Megherbi, H., & Bidaud, É, *De l'oral à l'écrit. La lettre de l'enfance et de l'adolescence*, 2005, p. 19-24. Consulté le 20/02/2024 sur le site : <https://www.cairn.info/revue-lettre-de-l-enfance-et-de-l-adolescence-2005-3-page-19.htm#re10no10>.
- Moorhead, G., & Griffin, R. W, *Comportement organisationnel : la dynamique du travail en équipe*, (3e éd. française). Louvain-la-Neuve: De Boeck Supérieur, 2019, p. 357.
- Navarro, J, *Ces gestes qui parlent à votre place 2008*, (H. Hugo, Trad.), Paris: Hugo et Cie. (Titre original: *What Every Body Is Saying*, 2008, Collins, HarperCollins Publishers), 2016, p. 4.

Référence bibliographiques

- Pavelin, B, *Le geste à la parole*. Toulouse: Presse Universitaire du Mirail, 2002.
- Pavelin, B, *Le geste à la parole*. Toulouse: Presse Universitaire du Mirail, 2002, p. 89.
- Petit, M., & Léonard, A.-M. (Dirs.) (2016). *L'apprentissage des langues par le corps – Approches théoriques et méthodologiques*. Bruxelles : Peter Lang.
- Pease, A. et Pease, B., *Le livre définitif du langage corporel*, Bantam, 2004, p. 2-3.
- Roy, C, *Communication*, Bidon, Tolérance, 1995, June 12, p. 29.
- Remland, M. S, *Nonverbal Communication in Everyday Life*, Boston, MA : Houghton Mifflin, , 1984 , p. 284.
- Siouffi, G., & Van Raemdonck, D, *100 fiches pour comprendre la linguistique*, Rosny-sous-Bois: Bréal, 2006.
- Watzlawick, P., Helmick Beavin, J., & Jackson, D. D, *Une logique de la communication*, (Publiée en 1967). Paris: Seuil, 1972, p. 37.
- Zampa, A., & Jackson, D. D, *La communication non verbale*, Paris, France : Armand Colin, 2014, p 45

Articles et revues :

- Ducrot, J.-M. (2005, août 15). « L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches ». In EduFLE.Net/ Didactique de l'oral, du discours en FLE. P 1 Consulté le 14/04/2024 sur <http://www.edufle.net/L-Enseignement-de-la-compréhension>
- Jourdan, I. (2014). « Posture, corps et voix de l'enseignant débutant: Une démarche clinique de formation ». *Recherches & éducations*, 12, p 105-116.
- Lazartigon, A. (2004). « L'utilisation des gestes dans l'enseignement de l'anglais langue étrangère. » *Revue internationale de didactique des langues*, 24(2), 67-89.

Référence bibliographiques

-Marotte, E. (2008). « Le développement des gestes professionnels chez les enseignants novices. » *Revue des sciences de l'éducation*, 34(2), 453-478. (p. 453)

-McNeill, D., Alibali, M. W. et Evans, J. F. (2000). « Le rôle des gestes dans la compréhension du langage oral par les enfants : ils en ont besoin, puis ils n'en ont plus besoin ». *Journal of Nonverbal Behavior*, 24(2), 131-150.

-Terrier, C. (2013, septembre 5). La communication non-verbale P 1. Consulté le 29/02/2024 sur : <http://www.cterrier.com/cours/communication/60-non-verbal>

Articles et chapitres d'ouvrages :

-Barsalou, L. W. (1999). « Systèmes de symboles perceptuels ». *Behavioral and Brain Sciences*, 22(4), 577-660.

-Bavelas, J. B., Chovil, N., Lawrie, D. A., & Wade, A. (1992). «Interactive Gestures. *Discourse Processes* », 15(4), 469-489.

-Butcher, C., & Goldin-Meadow, S. (2000). « Gesture and the transition from one- to two-word speech: When hand and mouth come together» . *Language and gesture*, 235-258.

-Cassell, J., McNeill, D., & McCullough, K. E. (1999). « Speech-gesture mismatches: Evidence for one underlying representation of linguistic and nonlinguistic information. » *Pragmatics & Cognition*, 7(1), 1-34.

-Chu, M., & Kita, S. (2011). « La nature du rôle bénéfique des gestes dans la résolution de problèmes spatiaux ». *Journal of Experimental Psychology: General*, 140(1), 102-116.

-Ekman, P. et Friesen, W. V. (1969). «Le répertoire du comportement non verbal : catégories, origines, utilisation et codage ». *Semiotica*, 1(1), 49-98.

-Feyereisen, P. (1987). « Gestures and Speech, Interactions and Separations : A Reply to McNeill (1985) » .*Psychological Review*, 94(4), 493-498.

Référence bibliographiques

- Glenberg, A. M. (1997). « À quoi sert la mémoire ». *Behavioral and Brain Sciences*, 20(1), 1-19.
- Goldin-Meadow, S. (2003). «Entendre les gestes : comment nos mains nous aident à penser ». Harvard University Press.
- Grant, E. C. (1969). «Human Facial Expression». *Man*, 4(4), 525-536.
- Gullberg, M. (2006). «Handling Discourse: Gestures, Reference Tracking, and Communication Strategies» in *Early L2. Language Learning*, 56(1), 155-196.
- Hardison, D. M. (2009). «Acquisition of L2 Spanish vowels: The effects of training mode and perceptual preference. » *The Modern Language Journal*, 93(2), 215-218.
- Holler, J., & Beattie, G. (2003). «Pragmatic Aspects of Representational Gestures: Do Speakers Use Them to Clarify Verbal Ambiguity for the Listener? ». *Gesture*, 3(2), 127-154.
- Hostetter, A. B. et Alibali, M. W. (2008). « Incarnation visible : les gestes comme action simulée ». *Psychonomic Bulletin & Review*, 15(3), 495-514.
- Hostetter, A. B. (2011). «When do gestures communicate? A meta-analysis ». *Psychological Bulletin*, 137(2), 297-315.
- Iverson, J. M., & Goldin-Meadow, S. (1998). «Why people gesture when they speak». *Nature*, 396(6708), 228-228.
- Jauré, É. (2009). « La gestuelle au service de l'expression orale en langue étrangère ». *Le Français dans le monde*, 365-368.
- Kelly, S. D., Barr, D. J., Church, R. B., & Lynch, K. (1999). « Offering a hand to pragmatic understanding: The role of speech and gesture in comprehension and memory ». *Journal of Memory and Language*, 40(4), 577-592.
- Kendon, A. (2004). «Geste : Visible Action as Utterance». Cambridge University Press.

Référence bibliographiques

- Kita, S. (2000). «How representational gestures help speaking». *Language and Gesture*, 162-185.
- Langlois, A. (2007). « La gestuelle au service de l'apprentissage de la grammaire en FLE ». *Études de linguistique appliquée*, 192-202.
- Lazaraton, A. (2004). «Gesture and speech in the vocabulary explanations of one ESL teacher: A microanalytic inquiry *Language Learning*», 54(1), 79-117.
- Lazartigon, A. (2004). *Gesture and speech in the vocabulary explanations of one ESL teacher: A microanalytic inquiry* ». *Language Learning*, 54(1), 67.
- Léonard, J.-L. (2012). « L'influence de la gestuelle sur la prononciation en langue étrangère. » *Les Cahiers de l'APLIUT*, 61-65.
- Mayer, R. E. (2005). «Cognitive Theory of Multimedia Learning. » *The Cambridge Handbook of Multimedia Learning*, 31-48.
- McNeill, D. (1992). «Hand and Mind: What Gestures Reveal about Thought. » *University of Chicago Press*.
- McNeill, D., Alibali, M. W et Evans, J. F. (2000). « The role of gesture in children's comprehension of spoken language. ». *Journal of Nonverbal Behavior*, 24(1), 41-63.
- Rizzolatti, G. et Craighero, L. (2004). « Le système des neurones miroirs ». *Annual Review of Neuroscience*, 27, 169-192.
- Roth, W. M. (2001). « Gestures: Their Role in Teaching and Learning». *Review of Educational Research*, 71(3), 365-392.
- Streeck, J. (2008). « Gesture in Political Communication: A Case Study of the Democratic Presidential Candidates During the 2004 Primary Campaign ». *Research on Language and Social Interaction*, 41(2), 154-186.
- Tellier, M. (2008). « L'effet des gestes sur la mémorisation d'une langue seconde chez les jeunes enfants. ». *Geste*, 8(2), 219-235.

Référence bibliographiques

-Wagner Cook, S. (2007). « Speech-associated gestures can enhance verbal memory by creating multimodal representations of information. » *Behavioral and Brain Sciences*, 30(2), 272-276.

-Wilson, S. M., et Barsalou, L. W. (2003). « Grounded cognition ». *Annu. Rev. Psychol.*, 59, 617-645.

-Willems, R. M., & Hagoort, P. (2007). « Neural evidence for the interplay between language, gesture, and action: A review.». *Brain and Language*, 101(3), 278-289.

-Zwaan, R. A., & Taylor, L. J. (2006). « Seeing, acting, understanding: Motor resonance in language comprehension. » *Journal of Experimental Psychology : General*, 135(1), 1.

Thèses de doctorat :

-Dubois, C. (2018). L'influence des facteurs cognitifs, émotionnels et environnementaux sur la mémorisation des élèves. Thèse de doctorat, Université Paris-Nanterre. (Consulté le 5 mars 2024)

-Dupont, P. (2014). Le rôle de la motivation dans le processus de mémorisation chez les élèves en situation d'apprentissage scolaire. Thèse de doctorat, Université de Montréal. (Consulté le 10 mars 2024)

- Lailler, C. (2011). Analyse des gestes co-verbaux dans la parole spontanée : Comparaison entre locuteurs français et japonais. Doctorat de l'Université du Maine (spécialité Sciences du langage : linguistique et phonétique générales), p. 27. Consulté le 16/04/2023

-Leblanc, M. (2010). L'impact des stratégies d'apprentissage sur la mémorisation des élèves du secondaire. Thèse de doctorat, Université Laval. (Consulté le 01 / 04 /2024)

-Leboukh, F. (2019). Effets du geste pédagogique sur la compréhension de l'oral en classe de FLE (Cas des apprenants de 3ème année primaire - Batna) (Thèse de doctorat). Université Batna 2, p. 126-129 Consulté le 06/04/2024

Référence bibliographiques

- Lefebvre, V. (2018). Le geste pédagogique de l'enseignant en classe de langue. Mémoire de master, Université de Franche-Comté. (Consulté le 29 mars 2024)
- MAROTTE Evelyne (2008), L'Analyse de l'expérience spatiale de l'enseignant dans la classe : Une analyse anthropologique et phanérosopie, Efficacité et équité en éducation, Rennes2, France. (Consulté le 7 mars 2024)
- PANA-MARTIN Francine (2015), Les gestes professionnels des formateurs d'enseignants : D'un savoir initié par les acteurs à un savoir professionnel partagé, Transformations. Recherches en éducation des adultes, n° 13-14 (consulté le 29 mars 2024)
- TELLIER, M. (2006), L'impact du geste pédagogique dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangère : Etude sur des enfants de 5 ans, Thèse de doctorat non publiée. Paris : Université Paris 7 – Denis Diderot. P.76, p. 66 (consulté le 3 mars 2024).
- Tellier, M. (2004). L'impact du geste pédagogique sur l'enseignement/apprentissage des langues étrangères : Étude sur des enfants de 5 ans (Thèse de doctorat), Université Paris-Diderot – Paris VII, Paris. P. 81 (consulté le 25 mars 2024)

Mémoires de Master :

- Trandel, E. (2008). *Projet interculturel à l'école primaire de Mayotte et apprentissage de l'argumentation orale*. Université de la Réunion. Mémoire de master en didactique et langue étrangère ou seconde, p29.Consulté le 20/04/2024
- Mariette, C. (2022). La compréhension des liens oral-écrit à travers l'exploration théâtrale (Master's thesis, Institut national supérieur du professorat et de l'éducation, Académie de Grenoble) p 7. Consulté le 18 /02 /2024
Récupéré de : <https://theses.hal.science/tel00712497v1/document>
- Ghraibia, Imen. Zamiti , Ikram.(2022). L'impact du geste pédagogique sur la compréhension et la mémorisation dans l'enseignement du FLE chez les apprenants de la 3^{ème} année primaire. Consulté le 07 / 02 / 2024.

Référence bibliographiques

Sitographie :

- <https://www.iedunote.com/fr/communication-ecrite> . (Consulté le 4 janvier 2024)
- <https://olivier-moch.over-blog.net/article-les-modeles-de-communication-72295675.html> (consulté le 4 janvier 2024)
- https://www.persee.fr/doc/psy_0003-5033_1959_num_59_1_6596 (consulté le 5 février 2024)
- <https://fr.scribd.com/presentation/539555089/Code-Oral-Code-Ecrit> (consulté le 5 janvier 2024)
- <https://www.cadremploi.fr/editorial/conseils/conseils-carriere/communication-non-verbale-definitionexplications-et-exemples> (consulté le 5 janvier 2024)
- <https://www.cairn.info/revue-lettre-de-l-enfance-et-de-l-adolescence-2005-3-page19.htm#pa2> (consulté le 4 janvier 2024)
- <https://fr.scribd.com/presentation/539555089/Code-Oral-Code-Ecrit> (consulté le 4 janvier 2024)
- https://www.persee.fr/doc/colan_0336-1500_1992_num_93_1_2380 (consulté le 5 mars 2024)
- <https://www.cairn.info/revue-lettre-de-l-enfance-et-de-l-adolescence-2005-3-page-19.htm#no8> (consulté le 2 janvier 2024)
- https://www.persee.fr/doc/psy_0003-5033_1959_num_59_1_6596 (consulté le 9 janvier 2024)

Référence bibliographiques

- https://en.wikipedia.org/wiki/Nonverbal_communication](https://en.wikipedia.org/wiki/Nonverbal_communication) (consulté le 2 janvier 2024)
- <https://en.wikipedia.org/wiki/Communication>](<https://en.wikipedia.org/wiki/Communication>) (consulté le 5 janvier 2024)
- <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/gestualite> . (Consulté le 5 mars 2024)
- <https://www.cnrtl.fr/definition/gestualit%C3%A9> . (Consulté le 6 mars 2024)
- <https://langue-francaise.tv5monde.com/decouvrir/dictionnaire/g/gestuelle> . (Consulté le 2 mars 2024)
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/gestuelle/36859> . (Consulté le 9 mars 2024)
- <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/gestuel> . (Consulté le 23 mars 2024)
- <https://hal.science/hal-00378851/document> . (Consulté le 9 janvier 2024)
- <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01701862/document> . (Consulté le 7 mars 2024)
- <https://hal.science/hal-00541985/document> (consulté le 23 janvier 2024)
- <https://www.verbotonale-phonetique.com/geste-pedagogique-etayage-enseignant/> . (Consulté le 2 mars 2024).
- https://archives.uness.fr/sites/uv2s/media/s1401_supervision/co/module_supervision_55.html . (Consulté le 10 janvier 2024)

Référence bibliographiques

- <https://www.cairn.info/introduction-a-l-acquisition-des-langues-etrangere—9782807331877-page-127.htm> . (Consulté le 3 mars 2024)
- <https://www.ens-lyon.fr/en/research/research-units/laboratories/laboratoire-de-leducation> . (Consulté le 5 février 2024) .
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/> . (Consulté le 2 janvier 2024).
- [<https://viedeclasse.org/2020/08/23/ameliorersesmethodesdapprentissage/>](<https://viedeclasse.org/2020/08/23/ameliorer-ses-methodes-dapprentissage/>) (consulté le 5 janvier 2024)
- <https://m.youtube.com/watch?v=X9xkSalTss4> (consulté le 5 janvier 2024) .
- <https://supercours.net/contenus> (consulté le 11 janvier 2024).
- Le rôle du geste pédagogique dans l'étayage enseignant – Au son du fle (<https://www.verbotonale-phonetique.com/geste-pedagogique-etayage-enseignant/>) (consulté le 9 mars 2024)
- Améliorer ses méthodes d'apprentissage – VIE DE CLASSE (<https://viedeclasse.org/2020/08/23/ameliorer-ses-methodes-dapprentissage/>) (consulté le 5 mars 2024)
- 6 techniques MECONNUES pour MÉMORISER 3 fois plus vite (et mieux retenir) – YouTube . (<https://www.youtube.com/watch?app=desktop&v=X9xkSalTss4>) (consulté le 6 mars 2024)
- Notre contenu Supercours (<https://supercours.net/contenus>) . (Consulté le 10 mars 2024)

Référence bibliographiques

-Laboratoire de L'Éducation | Site Ens international (<https://www.ens-lyon.fr/en/research/research-units/laboratories/laboratoire-de-leducation>) (consulté le 23 mars 2024)

-Introduction à l'acquisition des langues étrangères (<https://www.cairn.info/introduction-a-l-acquisition-des-langues-etrangere--9782807331877-page-127.htm>) (consulté le 10 mars 2024)

-https://psychology.fandom.com/wiki/Roman_Jakobson . (Consulté le 1 janvier 2024)

-<https://mieux-etre-et-psychologies.fr/verbal-para-verbal-non-verbal/> . (Consulté le 6 janvier 2024).

Annexes

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -les gestes -les paroles les supports audiovisuels

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -les gestes -les paroles les supports audiovisuels

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidés vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui - Non -Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui - Non -Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui - Non -Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui - Non -Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui - Non -Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui - Non -Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

- 1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?
-Oui -Non -Rarement -Fréquemment
- 2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?
-Oui -Non -Rarement -Fréquemment
- 3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?
-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel
- 4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?
-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel
- 5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?
-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui - Non -Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui - Non -Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui - Non -Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langue
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui - Non -Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui - Non -Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui - Non -Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

- 1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?
-Oui -Non -Rarement -Fréquemment
- 2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?
-Oui -Non -Rarement -Fréquemment
- 3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?
-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel
- 4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?
-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel
- 5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?
-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui - Non -Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui - Non -Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui - Non -Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langue

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui - Non -Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui - Non -Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui - Non -Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux apprenants de la 3^{ème} année primaire et qui ont assisté aux leçons présentées lors de notre expérimentation en vue de recueillir plus d'informations sur leurs impressions, réactions, observations et compréhension lors de ces deux séances qui peuvent nous aider à enrichir notre réflexion sur le sujet de notre recherche. Chers élèves nous serons très reconnaissants si vous répondez à ces questions. Vos réponses nous aideront à mieux comprendre comment les gestes peuvent influencer votre apprentissage et à améliorer les méthodes pédagogiques d'enseignement des langues étrangères.

Questions :

I/Généralité sur la compréhension de l'oral chez les élèves de la 3^{ème} année primaire :

1-Trouvez-vous de difficultés à comprendre les supports de la compréhension de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

2-Comprenez-vous les leçons de la compréhension de l'oral présentées par votre enseignant ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils utilisés par votre enseignant pour expliquer cette leçon ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

4-Lequel de ces outils vous aide vraiment à comprendre la leçon de la compréhension de l'oral ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

5-Les outils qui vous aident à comprendre les leçons de la compréhension, vous aident-ils aussi à mémoriser les informations acquises lors de ces séances ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

II/Des questions relatives aux deux séances présentées dans l'expérimentation :

1-Dans quelle séance avez-vous vraiment compris la leçon ?

-Dans la première séance (sans recours à la gestualité)

-Dans la deuxième séance (avec le recours à la gestualité)

2-Les gestes utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance facilitent-ils votre compréhension de la leçon ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

3-Quels sont les gestes les plus utilisés par votre enseignant lors de la deuxième séance ?

-Les mouvements des mains -les expressions faciales -les mimiques

4-Avez-vous compris tous les gestes utilisés par votre enseignant ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

5-Ces gestes vous ont aidé vraiment à acquérir et à mémoriser quelques informations à propos du support de la compréhension de l'oral (lexique lié à la ferme)

-Oui

- Non

-Un petit peu

6-Pensez-vous que le recours de l'enseignant à la gestualité vous a simplifié la compréhension et vous a motivé au point que vous vous sentez plus à l'aise et confiant dans votre participation et dans vos réponses ?

-Oui

- Non

-Un petit peu

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherches en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe :

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement :

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel
-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instructions officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

Annexes

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont -ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ?.....
.....
.....
.....

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

.....
.....
.....

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sex :

-Homme -Femme

Age : 27 ans

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 7 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel
-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent-ils lorsque vous utilisez la gestualité ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

Annexes

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instructions officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui -Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *ils trouvent des difficultés car c'est leur premier contact avec la langue française ils ne sont pas habitués à communiquer ou écouter le français.*

2- Vous arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral ?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Des fois ils interagissent avec le geste fait. Des fois non, on est obligé d'adapter d'autres méthodes.

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sex :

-Homme -Femme

Age : 42 ans

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 16 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

Annexes

questionnaire.pdf file:///C:/Users/SALIM/AppData/Local/Temp/WPDR111

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *Parce que c'est une langue étrangère... Il n'ont pas un bagage linguistique... Aussi des problèmes liés à l'environnement familial... L'oral ne laisse pas de trace et nécessite pour son étude des outils spécifiques.*

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral ?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

*Ils ont du mal à comprendre et analyser le message oral...
Ils ont du mal à s'exprimer aussi.*

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

25/05/2024, 17:31

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sex :

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement :

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

Annexes

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont -ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ?.....

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Les élèves réagissent positivement.....

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sex :

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement :

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent-ils lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

Annexes

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *À cet âge les apprenants développent encore leur capacités de compréhension et de réflexion critiques. Leur vocabulaire est en train d'acquiescer et ils peuvent avoir du mal à saisir le message.*

2- Vous arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral ?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Ils apprécient la gestuelle dans les séances parce que les élèves sont souvent plus engagés et attentifs lorsqu'on utilise les gestes. Cela rend la leçon plus dynamique et interactive.

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du F.L.E. au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherches en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sex :

-Homme -Femme

Age : 3 ans

1/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 3 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ? A Bordj Sabath .

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

3-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

-Le recours à la langue maternelle

4-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

5-Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

6-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

7- Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

8- L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instructions officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1- Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2- Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui -Non -Un petit peu

3- Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire ?

-Oui -Non

4- Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1- Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? Ils n'ont pas un bagage linguistique suffisant pour s'exprimer.

2- Vous arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral ?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Ils ne comprennent pas les mots clés de ma question ou bien de mon explication.

3- Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4- Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe :

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 8 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent-ils lorsque vous utilisez la gestualité ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *à cause de l'utilisation de nouveaux mots à chaque nouvelle séquence, le manque d'utilisation par fois de la gestuelle*

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral ?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

une totale compréhension

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe

-Homme -Femme

Age : 44 ans

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 22 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels
-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent-ils lorsque vous utilisez la gestualité ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont -ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? ... Parce qu'il s'agit d'une langue étrangère... dont ils n'ont pas l'habitude de discuter... Par conséquent, ils n'ont presque aucun stock lexical... concernant cette langue.

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral ?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Ils apprenants... sont restés inhibés et ils ne sont rien compris.

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 13 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels
-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent-ils lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *Parce qu'on utilise le matériel didactique nécessaire pour la séance de l'oral comme... les supports audio-visuels, les images et... les gestes et la mimique...*

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Les apprenants me suivent toujours par les yeux pour voir mes gestes et essayer de comprendre le message que je veux transmettre...

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sex :

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 6 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent-ils lorsque vous utilisez la gestualité ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

Annexes

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *Les élèves ont des difficultés à comprendre le message lors d'une séance d'oral à cause de la clarté*

insuffisante du discours, du manque de concentration, du bruit de fond, de l'absence de connaissances préalables, et de l'anxiété.

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

...Les élèves apprécient généralement l'utilisation de la gestuelle car elle facilite la

compréhension et rend tes cours plus interactifs.

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langue

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherches en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 11 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *des difficultés rencontrées à l'oral seraient liées à l'engagement familial... le volume horaire consacré à l'activité de l'oral ne serait pas suffisant.*

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

.....
.....

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langues

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe :

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 7 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels
-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non,

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont -ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ?

Les difficultés rencontrées à l'oral seraient liées à l'enseignement familial. Le volume horaire consacré à l'activité de l'oral ne serait pas suffisant.

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral ?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

.....

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique
Université 08 mai 1945
Faculté des lettres et langues
Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe

-Homme -Femme

Age : 27 ans

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : 6 ans

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuel

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instruction officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui - Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont -ils des difficultés à comprendre le message ?

- Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ? *Parce qu'ils découvrent une nouvelle langue et qu'ils ont à apprendre des règles et des structures différentes par rapport à leur langue maternelle plus*

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Il n'y avait presque aucune interaction de leur part. Ils n'ont pas arrêté au à comprendre le support ni à répondre à mes questions.

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

La République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique

Université 08 mai 1945

Faculté des lettres et langue

Département de français

Questionnaire :

Dans le cadre de notre travail de recherche et dans le but de réaliser notre mémoire de Master en didactique et langues appliquées, nous avons préparé ce questionnaire destiné aux enseignants du FLE au cycle primaire (de la 3^{ème} année pour être précis) afin d'enrichir notre réflexion dans le sujet de notre recherche en prenant les réponses des gens plus ou moins expérimentés dans le domaine de l'enseignement des langues étrangères sur des questions qui peuvent nous aider à compléter notre quête de recherche. Nous serons très reconnaissants si vous nous aidez à répondre à ces questions :

Questions :

Sexe

-Homme -Femme

Age :

I/Des questions relatives à l'enseignement de l'oral et à l'expérience des professionnels du domaine :

1-Votre expérience dans le domaine de l'enseignement : *2 ans*

2-Dans quelle région vous enseignez le français ?

-Dans une région urbaine -Dans une région rurale

3-Trouvez-vous de difficultés à expliquer la leçon de la compréhension de l'oral à vos nouveaux élèves de la 3^{ème} année primaire ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

4-Quels sont les outils que vous utilisez pour bien expliquer cette leçon à vos élèves ?

-Les images -Les gestes -Les paroles -Les supports audiovisuels

-Le recours à la langue maternelle

5-Quand vous enseignez l'oral et notamment la compréhension de l'oral vous faites appel à la gestualité pour faciliter la compréhension ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

6-Comment vos élèves interagissent-ils lorsque vous utilisez la gestuelle ?

-Positivement -Négativement -Indifféremment

7-Pensez-vous que votre recours à la gestualité lors des séances de l'oral a un vrai impact sur la compréhension de l'oral de vos élèves ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Annexes

8-Lorsque vous utilisez la gestuelle dans vos cours, vos apprenants étaient-ils capables de remployer librement les structures acquises ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

9-L'intégration de la gestualité dans l'enseignement de l'oral est-elle toujours fiable pour atteindre les objectifs d'apprentissage ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

II/Des questions Relatives aux instructions officielles des programmes, des inspecteurs et des spécialistes du domaine de l'enseignement du FLE :

1-Recevez-vous des formations ou des séminaires pour vous former sur l'utilisation efficace des gestes pédagogiques ?

-Oui -Non

2-Les documents officiels et les guides de l'enseignant favorisent-ils le recours à la gestualité dans l'enseignement de l'oral et ils vous aident vraiment à enseigner ces activités ?

-Oui -Non -Un petit peu

3-Avez-vous eu des formations et des stages pratiques sur l'enseignement de l'oral en FLE au cycle primaire :

-Oui -Non

4-Si c'était le cas, vos formateurs insistent-ils sur l'utilisation de la gestualité dans les activités de l'oral ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

III/Des questions relatives à l'expérimentation :

1-Quand vous enseignez l'oral, les apprenants de 3AP ont-ils des difficultés à comprendre le message ?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment

Pourquoi ?.....
.....

2- Vous-arrivent-ils à ne pas utiliser la gestuelle dans les séances de l'oral?

-Oui -Non

Quelle est alors la réaction de vos élèves ?

Ils étaient moins actifs et ils arrivaient difficilement à comprendre le message.

3-Dans le cas inverse, c'est-à-dire lorsque vous avez recours aux gestes pour expliquer une leçon normalement donnée à l'oral, pensez-vous que l'efficacité de ce cours est liée à cette utilisation de la gestuelle ?

-Oui -Non

4-Lors des cours où vous faites recours à la gestualité, vos élèves de 3AP arrivent-ils à comprendre tous les gestes?

-Oui -Non -Rarement -Fréquemment